

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **77 (1959)**

Heft 90

PDF erstellt am: **06.08.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*  
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, [www.library.ethz.ch](http://www.library.ethz.ch)

<http://www.e-periodica.ch>

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen — Parait tous les jours, le dimanche et les jours de fête exceptés

Nr. 90 Bern, Dienstag 21. April 1959

77. Jahrgang — 77<sup>e</sup> année

Bern, mardi 21 avril 1959 N° 90

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telefon Nummer (031) 21660  
 Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 27.50, halbjährlich Fr. 15.50, vierteljährlich Fr. 8.—, zwei Monate Fr. 5.50, ein Monat Fr. 3.50; Ausland: jährlich Fr. 40.— — Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionsstarif: 22 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 30 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift „Die Volkswirtschaft“: Fr. 10.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone numéro (031) 21660  
 En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 27 fr. 50; un semestre 15 fr. 50; un trimestre 8.— fr.; deux mois 5.50 fr.; un mois 3.50 fr.; étranger: fr. 40.— par an — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 22 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 30 ct. — Prix d'abonnement annuel à la revue mensuelle „La Vie économique“: 10 fr. 50.

### Inhalt — Sommaire — Sommario

#### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.  
 Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.  
 Erfindungspatente. Brevets d'invention. Brevetti d'invenzione 337161-337474.  
 Geschäftseröffnungsverbot — Sperrfrist gemäss Ausverkaufordnung.  
 Wiederinkraftsetzung der Allgemeinverbindlicherklärung des geänderten Gesamtarbeitsvertrages für das Maler- und Gipsergewerbe des Kantons Solothurn.

#### Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Sudan: Liberalisierung der Einfuhr. — Soudan: Libération des importations.  
 Vereinigte Arabische Republik: Anwendung der arabischen Sprache. — République Arabe Unie: Emploi de la langue arabe.  
 Ausland-Postüberweisungsdienst. — Service international des virements postaux.  
 Wirtschaftsvereinbarungen mit Frankreich. — Accord commercial avec la France.  
 Pflanzenschutzmittel-Verzeichnis 1959 (Mitteilung). — Liste des produits anti-parasitaires 1959 (communiqué).  
 Schweizerische Verrechnungsstelle (Ergebnisse des gebundenen Zahlungsverkehrs im Februar 1959). — Office suisse de compensation (résultats du service réglementé des paiements en février 1959).

### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

#### Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

##### Aufrufe — Sommations

Es wird vermisst: Schuldbrief vom 27. Dezember 1933, Beleg I/7049 im I. Rang, von Fr. 5000.—, lautend zugunsten des Max Geiser-Spycher, Kaufmann in Langenthal, das Grundpfandrecht haftend auf der Parzelle Nr. 166, Blatt 2, von Melchnau, der Frau Mathilde von Arx-Bieri, Friedrichs sel., Privatiers in Melchnau.

Der allfällige, unbekannt Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, ihn binnen Jahresfrist von der ersten Bekanntmachung an gerechnet dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung des Titels erfolgt. (242<sup>a</sup>)

Aarwangen, den 15. April 1959. Der Gerichtspräsident: Briner.

Es werden folgende Sparhefte der Kantonalbank Schwyz, Agentur Lachen, vermisst:

1. Nr. 219692 mit einem Saldo von Fr. 8581.01 per 1. Januar 1959
2. Nr. 232602 mit einem Saldo von Fr. 8788.36 per 1. Januar 1959
3. Nr. 205751 mit einem Saldo von Fr. 5099.96 per 1. Januar 1959.

Die Inhaber dieser Sparhefte werden hiermit aufgefordert, dies der unterfertigten Amtsstelle innert 6 Monaten seit dieser Auskündigung vorzuweisen, ansonst Kraftloserklärung erfolgt. (247<sup>a</sup>)

Schwyz, den 18. April 1959. Die Bezirksgerichtskanzlei.

Mit Bewilligung des Obergerichtes des Kantons Zürich wird der Inhaber des vermissten, angeblich abbezahlten Schuldbriefes von Fr. 20 000.—, datiert 1. Februar 1906, lastend als Spezialpfandrecht im Sinne von § 384 des privatrechtlichen Gesetzbuches auf einem Wohnhaus mit einer Grundfläche von 480,4 m<sup>2</sup>, wovon 349,2 m<sup>2</sup> Hofraum und Garten an der Rundstrasse 11, Winterthur, Grundprotokoll Winterthur, Nordseite lit. P, pg. 32, Grundplan Blatt 5d, neue Kat.-Nr. 6312; ursprünglicher Schuldner und Pfandigentümer: Heinrich Blatter-Hofmann, alt Stadtrat, von und in Winterthur, späterer Schuldner und Grundeigentümer: Josef Wunderlin, geb. 1872, Metzgermeister, Winterthur, seit 13. Januar 1958 Grundeigentümerin: Frau Wwe. Berta Kägi-Wunderlin, geb. 1900, Lindstrasse 55, Winterthur, ursprünglicher Gläubiger: Jakob Heusser, Bäcker, «Zur Windmühle», Winterthur, letzte Gläubigerin: Fr. Ida Heusser, Steiggasse 6, Winterthur, oder wer sonst über den Brief Auskunft geben kann, aufgefordert, binnen einem Jahre, von heute an gerechnet, der Bezirksgerichtskanzlei Winterthur vom Vorhandensein der Urkunde Anzeige zu machen, ansonst dieselbe als kraftlos erklärt würde.

Winterthur, den 19. Dezember 1958. (40<sup>a</sup>)

Im Namen des Bezirksgerichtes Winterthur,  
 der Gerichtsschreiber: Dr. Brunner.

Le président du Tribunal du district de Delémont somme le détenteur inconnu de la cédule hypothécaire en deuxième rang souscrite par M. François Christe, bûcheron, à Bassecourt, au nom de sa fille mineure Angèle Christe, à Bassecourt, au Porteur, inscrite au registre foncier à Delémont le 18 novembre 1946, série II, N° 5847 g. im., de Fr. 3000.—, grevant l'immeuble feuillet 144 du ban de Bassecourt appartenant à Madame Juliette Varin née Montavon, épouse de Pierre, à Foradrai-sur-Glovelier, de se faire connaître au greffe du Tribunal de Delémont dans le délai d'une année à compter de la première publication de la présente sommation dans la Feuille officielle suisse du commerce en produisant la dite cédule, faute de quoi le juge en prononcera l'annulation.

Delémont, le 17 avril 1959.  
 (244<sup>a</sup>)

Le président du Tribunal:  
 Ceppi.

Il pretore della pretura del distretto di Mendrisio in Mendrisio, in relazione alla istanza 17 aprile 1959 dello studio legale avv.ti Maspoli & Noseda in Chiasso, per conto del signor Mario Arcioni in Chiasso; visti gli art. 981 e segg. C.O.; diffida lo sconosciuto detentore del Libretto di deposito al portatore N° 70.658 emesso il 2 luglio 1957 dalla Unione di Banche Svizzere in Chiasso, andato smarrito, a volerlo produrre a questa pretura entro il 31 ottobre 1959, sotto comminatoria di ammortamento. (249<sup>a</sup>)

Mendrisio, 20 aprile 1959.

Il pretore: avv. E. Bernasconi.

#### Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

##### Kantone/Cantons/Cantoni:

Zürich, Obwalden, Zug, Basel-Stadt, St. Gallen, Graubünden, Ticino, Vaud, Wallis, Neuchâtel, Genève.

##### Zürich — Zurich — Zurigo

15. April 1959. Kleidungsstücke usw.  
 Royal Palladium Ltd. by shares, in Zürich 1, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB. Nr. 76 vom 1. April 1957, Seite 862). Mit Beschluss vom 20. Februar 1959 hat das Bezirksgericht Zürich den Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung (Liquidationsvergleich) bestätigt, den die Gesellschaft ihren Gläubigern vorgeschlagen hat. Als Liquidatorin mit Einzelunterschrift wurde ernannt Dr. Margrit Arbenz, von und in Zürich. Die Firma lautet nun Royal Palladium Ltd. by shares in Nachlassliquidation. Die Unterschrift des Geschäftsführers José Macciachini ist erloschen. Neues Geschäftsdomizil: Talstrasse 20, in Zürich 1 (bei Dr. Margrit Arbenz).

16. April 1959.  
 I.B.S. Konstruktions- und Ingenieurbüro A.G., in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 26. März 1959 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt Entwurf, Vermittlung und Ausführung von technischen Konstruktionen und technische Beratung. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000; es zerfällt in 500 Inhaberaktien zu Fr. 100 und ist voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre können schriftlich oder telegraphisch erfolgen, sofern deren Adressen bekannt sind. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis drei Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Peter Alther, von Zürich und St. Gallen, in Zürich. Geschäftsdomizil: Stadthausquai 5, in Zürich 1 (Büro Dr. Peter Alther).

16. April 1959.  
 Anthrachemie A.G. vorm. Anthrazit-Import A.G., in Zürich 4 (SHAB. Nr. 81 vom 9. April 1958, Seite 963), Brennstoffe usw. Die Generalversammlung vom 10. April 1959 hat die Statuten geändert. Die Firma lautet neu Anthrachemie A.G. (Anthrachemie S.A.). Die Gesellschaft bezweckt Import und Export von sowie Handel mit Roh- und Hilfsstoffen, insbesondere für die chemische Industrie, Vertretung in- und ausländischer Unternehmungen; Beteiligung an Unternehmungen im In- und Ausland sowie Erwerb, Entwicklung und Verwertung von Fabrikationsverfahren. Neues Geschäftsdomizil: Löwenstrasse 19, in Zürich 1.

16. April 1959. Registrierkassen usw.  
 Hugin GmbH, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 118 vom 23. Mai 1958, Seite 1422), Vertrieb und Unterhalt von Hugin-Registrierkassen usw. Die Gesellschafterversammlung vom 9. Februar 1959 hat die Statuten geändert. Jenö Marton ist aus der Gesellschaft ausgeschieden. Seine Stammeinlage im Betrage von Fr. 1000 ist vom neuen Gesellschafter Carlo Bailo, von Zürich, in Zürich 1, erworben worden; dieser ist auch Geschäftsführer mit Einzelunterschrift. Neues Geschäftsdomizil: Minervastrasse 9, in Zürich 7.

16. April 1959.  
 Institut für Rationalisierung und Automation GmbH. Zürich, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 216 vom 16. September 1958, Seite 2490). Die Prokura von Christian Balzer ist erloschen. Einzelprokura ist erteilt worden an den Gesellschafter Dr. jur. Edwin Frieser. Neues Geschäftsdomizil: Talacker 50, in Zürich 1.



16. April 1959. Cellulose, Papier usw.  
**Holzerit A.G.**, in Zürich 8 (SHAB. Nr. 108 vom 10. Mai 1957, Seite 1270), Forschungstätigkeit auf dem Gebiete der Cellulose-, Papier- und Holzfasertafelherstellung usw. Dr. Tibor Holzer, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun Präsident und führt weiterhin Einzelunterschrift. Neu ist in den Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift gewählt worden Hedwig Singer; ihre Prokura ist erloschen.

16. April 1959.  
**«Inga» Internationale Nahrungs- und Genussmittel-Aktiengesellschaft**, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 143 vom 23. Juni 1958, Seite 1709). Dr. Carl Alfred Spahn ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt worden Max Syz, von und in Zürich.

16. April 1959.  
**Aktiengesellschaft für Unternehmensberatung**, in Küssnacht (SHAB. Nr. 255 vom 31. Oktober 1958, Seite 2905). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Baden (SHAB. Nr. 73 vom 1. April 1959, Seite 921), im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

16. April 1959. Motorfahrzeuge usw.  
**Zündapp-Werke Gesellschaft mit beschränkter Haftung**, Nürnberg, Zweigniederlassung Zürich, in Zürich 9 (SHAB. Nr. 73 vom 1. April 1959, Seite 919), mit Hauptsitz unter der Firma «Zündapp-Werke Gesellschaft mit beschränkter Haftung», in Nürnberg, Motorfahrzeuge usw. Die Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich hat die Zustimmung zur Löschung erteilt. Die Firma wird daher gelöscht.

16. April 1959.  
**Blumenhaus Geschw. Kölliker**, in Zürich 1, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 119 vom 27. Mai 1953, Seite 1275), Blumengeschäft. Friedel Kölliker, die infolge Verheiratung der Familiennamen Brupbacher erhalten hat, ist ausgeschieden. Ausgeschieden sind auch Heinrich Kölliker und Frieda Kölliker-Naef, beide von und in Dietikon, welche an Stelle der Gesellschafterin Friedel Brupbacher-Kölliker neu in die Gesellschaft eingetreten waren, aber nicht eingetragen wurden. Die Gesellschaft ist aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird von der Gesellschafterin Luise Schellenberg geb. Kölliker als Einzelunternehmen im Sinne von Art. 579 OR fortgesetzt. Die Firma lautet **Blumenhaus Zentrum, Frau L. Schellenberg-Kölliker**.

#### Obwalden — Unterwald-le-haut — Unterwalden alto

16. April 1959. Transporte, Garage usw.  
**Jos. Gasser**, in Lungern, Auto-Personentransporte, Garage, Reparaturwerkstätte, Handel mit Benzin und Öl (SHAB. Nr. 156 vom 7. Juli 1959, Seite 1811). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der nachstehend eingetragenen Firma «Gebr. Gasser», in Lungern, übernommen.

16. April 1959. Transporte, Garage usw.  
**Gebr. Gasser**, in Lungern. Unter dieser Firma besteht eine Kollektivgesellschaft, die am 1. Januar 1959 begonnen und Aktiven und Passiven der vorstehend gelöschten Firma «Jos. Gasser», in Lungern, übernommen hat. Gesellschafter sind Josef Gasser und Franz Gasser, beide von und in Lungern. Auto-Personentransporte, Garage, Reparaturwerkstätte, Handel mit Benzin und Öl.

#### Zug — Zoug — Zugo

16. April 1959.  
**Frau Inderbitzin**, Schuhhaus, in Cham. Inhaberin der Firma ist, mit Zustimmung ihres Ehemannes, Margaret Inderbitzin, von Sattel (Schwyz), in Cham. Verkauf von Schuhwaren und verwandten Artikeln. Luzernerstrasse 28.

#### Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

11. April 1959. Textilien usw.  
**Anselme Dewavrin Père et Fils, Toureing, Succursale de Bâle**, in Basel, Handel mit Materialien aller Art, insbesondere Textilien usw. (SHAB. Nr. 279 vom 28. November 1958, Seite 3175), mit Hauptsitz in Tourcoing (Frankreich). Das Stammkapital der Gesellschaft mit beschränkter Haftung von 5 000 000 fr. Franken wurde durch Beschluss der Gesellschafterversammlung vom 24. November 1958 erhöht auf fr. Fr. 1 500 000 000. Ferner wurde durch Beschluss der Gesellschafterversammlung vom 27. Januar 1959 die Gesellschaft mit beschränkter Haftung in eine Aktiengesellschaft umgewandelt. Das bisherige Stammkapital bildet das heutige Aktienkapital von fr. Fr. 1 500 000 000, eingeteilt in 15 000 voll einbezahlte Aktien zu fr. Fr. 100 000, die je nach Wahl des Aktionärs auf den Namen oder auf den Inhaber lauten oder gemischt sein können. Dem Verwaltungsrat aus 3 bis 12 Mitgliedern gehören an: Anselme Dewavrin-Flipo, in Mouvoux (Frankreich), als Präsident, zugleich Generaldirektor; Anselme Dewavrin-Pollet, in Marq en Barœul (Frankreich), zugleich stellvertretender Generaldirektor, der bisher Geschäftsführer war und dessen Unterschrift erloschen ist, sowie Antoine Leurent-Dewavrin, in Roubaix (Frankreich), alle französische Staatsangehörige. Die Zweigniederlassung wird weiterhin vertreten durch den bisherigen Direktor mit Einzelunterschrift, Romain Rueff.

15. April 1959. Treuhandgeschäfte usw.  
**Explica A.G.**, in Basel, Beratung und Treuhandgeschäfte usw. (SHAB. Nr. 70 vom 25. März 1958, Seite 835). Die Prokura des Emil Paul Weibel ist erloschen.

15. April 1959. Viehhandel.  
**H. Staudenmann**, in Basel, Viehhandel (SHAB. Nr. 98 vom 30. April 1953, Seite 1047). Die Einzelfirma wird infolge Wegzugs des Inhabers von Amtes wegen gelöscht.

#### St. Gallen — St-Gall — San Gallo

26. März 1959.  
**Bau AG Ueberland, Rapperswil**, in Rapperswil. Unter dieser Firma besteht gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 11. März 1959 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Uebernahme und den Betrieb eines oder mehrerer Geschäfts- und Wohnhäuser. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 11. März 1959 von Hans Häusler, in Urdorf, eine Grundpfandverschreibung von Fr. 50 000, lautend auf «HOBBET AG», in Baden, als Schuldnerin und lastend im II. Parallelrang neben drei weiteren Grundpfandverschreibungen von ebenfalls je Franken 50 000, nach einem Kapitalvorgang von Fr. 400 000 auf Hotel «Astoria», in Arosa, Kat. Nr. 70 GB Bl. 74, mit 3507 m<sup>2</sup> Land und Hotel «Astoria» mit

Nebengebäuden, zum Uebernahmepreis von Fr. 50 000. Hiefür werden 50 voll liberierte Aktien zu Fr. 1000 ausgehändigt. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen, soweit sämtliche Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief, andernfalls wie die Bekanntmachungen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehört mit Einzelunterschrift an: Hans Häusler, von Zürich, in Urdorf. Geschäftsdomizil: City-Haus 32 e, bei Dr. J. Aekermann.

#### Graubünden — Grisons — Grigioni

15. April 1959.  
**Kraftwerke Brusio A.-G. (Société anonyme des forces motrices de Brusio)**, in Brusio (SHAB. Nr. 197 vom 25. August 1958, Seite 2283). Zum Prokuristen wurde ernannt: Rudolf Baumann, von Starrkirch-Wil, in Poschiavo. Er zeichnet kollektiv mit einem zeichnungsberechtigten Verwaltungsratsmitglied oder mit dem Direktor zu zweien.

15. April 1959.  
**Engadiner Kraftwerke A.G. (Ouvras Electriques d'Engiadina S.A.) (Officine Elettriche dell'Engadina S.A.) (Usines Electriques de l'Engadine S.A.)**, in Z e r n e z, Bau und Betrieb von Kraftwerken (SHAB. Nr. 66 vom 20. März 1958, Seite 789). Dr. Albert Linder ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Dr. Robert Lang, von und in Zürich; Charles Aeschmann, von Lützelflüh, in Olten, und Charles Savoie, von Le Locle, in Muri bei Bern, ohne Unterschrift.

15. April 1959. Patentverwertung.  
**Bicon A.G.**, in Chur, Verwertung von Patenten (SHAB. Nr. 119 vom 23. Mai 1952, Seite 1328). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 6. Februar 1959 hat sich die Gesellschaft aufgelöst. Gleichzeitig wurde festgestellt, dass die Liquidation durchgeführt ist. Die Löschung kann mangels Zustimmung der eidgenössischen und der kantonalen Steuerverwaltung noch nicht vollzogen werden.

#### Tessin — Tessin — Ticino

##### Ufficio di Lugano

15 aprile 1959.  
**Eigentumswohnungen A.G. «3 S» Holding (Condominio S.A. «3 S» Holding)**, in L u g a n o. Con atto notarile e statuti del 1° aprile 1959 è stata costituita, sotto questa ragione sociale, una società anonima holding che ha per scopo la partecipazione a società immobiliari e finanziarie. Il capitale sociale è di 50 000 fr., diviso in 50 azioni al portatore da 1000 fr. cadauna, interamente liberato. Le pubblicazioni avvengono sul Foglio ufficiale cantonale e, nei casi stabiliti dalla legge, sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. Le comunicazioni e convocazioni vengono indirizzate agli azionisti, se noti, mediante lettera raccomandata. La società è amministrata da un consiglio d'amministrazione composto da uno o più membri, attualmente da un amministratore unico che è: Max Lenzin fu Giovanni, da Liestal, in Lugano, con firma individuale. Direttore con firma individuale è Mario Bonagura di Salvatore, di nazionalità italiana, in Milano (Italia). Procuratore con firma individuale è Pierfranco Ferrari di Pietro, da Coldrerio, in Lugano. Recapito: riva Caccia 1, palazzo La Ceresina.

15 aprile 1959. Liquori.  
**Campari S.A.**, in V i g a n e l l o, fabbricazione liquori (FUSC. del 9 dicembre 1955, N° 289, pagina 3160). Guido Campari e Aldo Brusa, decessi, non fanno più parte del consiglio d'amministrazione e la loro firma è estinta. Nuovi membri del consiglio d'amministrazione sono: D<sup>r</sup> Paolo Barbizzoli fu Carlo, di nazionalità italiana, in Brescia, presidente, e D<sup>r</sup> Alberto Veladini fu Aldo, da e in Lugano. La società è vincolata dalla firma individuale del presidente o vice-presidente o dalla firma collettiva a due degli altri membri.

15 aprile 1959.  
**Società di Banca Svizzera, succursale di Lugano** (FUSC. del 30 gennaio 1959, N° 23, pagina 362), società anonima con sede principale a Basilea. D<sup>r</sup> Max Stähelin, vice-presidente, dimissionario, non fa più parte del consiglio d'amministrazione e la sua firma è estinta. Nuovo vice-presidente è D<sup>r</sup> Robert Käppeli, da Lucerna, a Riehen (Basilea-Città), con firma collettiva a due con altri già iscritti. La succursale di Lugano è vincolata anche dalla firma collettiva a due con altri già iscritti del direttore D<sup>r</sup> Max Homberger, da Zurigo, in Londra (Inghilterra).

##### Distretto di Mendrisio

15 aprile 1959. Confezioni.  
**Ghielmetti Giuseppe**, in M e n d r i s i o. Titolare della ditta individuale è Giuseppe Ghielmetti fu Raimondo, italiano, in Mendrisio. Sartoria di confezioni. Via Vincenzo Vela.

#### Waadt — Vaud — Vaud

##### Bureau de Moudon

15 avril 1959.  
**Moulin agricole de Curtilles, à C u r t i l l e s**, société coopérative (FOSC. du 14 décembre 1954, page 3184). La signature d'Eugène Germond, vice-président, démissionnaire, est radiée. Eugène Germond, de et à Lucens, jusqu'ici membre sans signature, a été nommé vice-président. Le président ou le vice-président signe collectivement avec le secrétaire.

15 avril 1959. Représentations de tous genres.  
**Jean Pont**, à M o u d o n. Le chef de la maison est Jean Pont, allié Gay, de Sierre, à Moudon. Représentations commerciales de tous genres. Grand' Rue 35.

##### Bureau de Nyon

15 avril 1959.  
**Société de Banque Suisse, succursale à Nyon** (FOSC. du 3 février 1959, page 397), société anonyme avec siège principal à Bâle. La signature de Max Stähelin, démissionnaire, est radiée. Robert Käppeli, de Lucerne, à Riehen, a été nommé vice-président. Il signe collectivement à deux, de même que Max Homberger, de Zurich, à Londres.

15 avril 1959. Bijouterie, horlogerie.

H. Guignard et fils, à N y o n, société en nom collectif, bijouterie, horlogerie (FOSC. du 15 février 1957, page 449). La société est dissoute depuis le 31 mars 1959. Sa liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée. L'actif et le passif sont repris, par l'associé Alfred Guignard ci-dessous inscrit sous la raison «A. Guignard», à Nyon.

15 avril 1959. Bijouterie, horlogerie.

A. Guignard, à N y o n. Le chef de la maison est Alfred Guignard, de l'Abbaye et du Lieu, à Nyon. Il reprend l'actif et le passif de la société en nom collectif «H. Guignard et fils», à Nyon, ci-dessus radiée. Exploitation d'une bijouterie et horlogerie. Rue de la Gare 36.

Wallis — Valais — Vallesse

Bureau Brig

13. April 1959. Elektrische Energie.

Illsee-Turtmann-Aktiengesellschaft, in O b e r e m s, Gewinnung elektrischer Energie und deren Verwertung (SHAB. Nr. 111 vom 14. Mai 1958). Als neues geschäftsführendes Verwaltungsratsmitglied ist gewählt worden Emanuel Meyer, von Wädenswil, in Zürich; er führt Kollektivunterschrift mit einem andern Zeichnungsberechtigten. Dr. Willi Hämmerli, Dr. Max Hintermann, nun in Herrliberg, Hans Jenny, nun in Zürich, Dr. Werner Syz und Kurt Wetter führen Kollektivunterschrift zu zweien; ihre Prokuren sind erloschen.

13. April 1959. Elektrische Energie.

Rhonewerke A.G., in E r n e n, Aktiengesellschaft, Gewinnung elektrischer Energie und deren Verwertung (SHAB. Nr. 111 vom 14. Mai 1958). Als neues geschäftsführendes Verwaltungsratsmitglied ist gewählt worden Emanuel Meyer, von Wädenswil, in Zürich; er führt Kollektivunterschrift mit einem andern Zeichnungsberechtigten. Dr. Willi Hämmerli, Dr. Max Hintermann, in Herrliberg, Hans Jenny, nun in Zürich, Dr. Werner Syz und Kurt Wetter führen Kollektivunterschrift zu zweien; ihre Prokuren sind erloschen.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau du Locle

14 avril 1959.

Société de Banque Suisse, s u c c u r s a l e a u L o c l e (FOSC. du 13 janvier 1959, N° 8, page 107), société anonyme avec siège principal à Bâle. Le D<sup>r</sup> Max Staehelin, vice-président du conseil d'administration, est démissionnaire; sa signature est radiée. Robert Käppeli, D<sup>r</sup> h. c., de Lucerne, à Riehen (Bâle-Ville), a été nommé vice-président avec signature collective à deux. La succursale est aussi représentée par le directeur D<sup>r</sup> Max Homberger, de Zurich, à Londres. La société n'est engagée que par la signature de deux ayants droit.

Bureau de Neuchâtel

10 avril 1959.

Société Immobilière Rue de la Côte No 158 à Neuchâtel S.A., précédemment à Corcelles, commune de Corcelles-Cormondrèche (FOSC. du 15 décembre 1958, N° 293, page 3343). Suivant procès-verbal authentique du 4 avril 1959, la société a décidé de transférer son siège social à N e u c h â t e l. Les statuts ont été modifiés en conséquence. La société a pour but l'acquisition, la construction, la gérance et la vente de tous immeubles, ainsi que l'exécution de toutes opérations immobilières. Les statuts originaux portent la date du 21 décembre 1950. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions nominatives de 1000 fr.; il est libéré jusqu'à concurrence de 20 000 fr. L'assemblée générale est convoquée par un avis recommandé. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. Le conseil d'administration est composé d'un ou de plusieurs membres. L'administratrice unique Alice Rossetti-Niklaus a démissionné; ses pouvoirs sont éteints. Etienne-Dominique Pagani, fils de François, et son épouse duement autorisée par lui, Gertrude Pagani née Jetzer, les deux de Caneggio (Tessin), à Neuchâtel, ont été désignés, le premier en qualité de président, la seconde en qualité de secrétaire. Ils engageront la société par leur signature individuelle. Locaux: Faubourg de la Gare 13, chez le président.

Genève — Genève — Ginevra

10 avril 1959.

Etoilauto S.A., à G e n è v e (FOSC. du 1<sup>er</sup> avril 1959, page 922). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 8 avril 1959, la société a porté son capital de 50 000 fr. à 150 000 fr. par l'émission de 100 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social est actuellement de 150 000 fr., divisé en 150 actions de 1000 fr. chacune au porteur, entièrement libérées.

11 avril 1959. Opérations financières.

Masserano A.G., précédemment à Z u r i c h (FOSC. du 23 janvier 1959, page 234). Selon procès-verbal authentique de son assemblée générale du 20 mars 1959, la société a décidé de transférer son siège à G e n è v e et modifié ses statuts. Les statuts originaux, du 24 décembre 1954, avaient été modifiés le 15 janvier 1959. La société a pour but toutes opérations ainsi que l'achat et la vente d'immeubles. Le capital social est de 500 000 fr., divisé en 500 actions de 1000 fr. chacune, au porteur, entièrement libérées. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Elsa Fritz n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés. Henri Rossier, de Villarzel (Vaud), à Genève, est seul administrateur avec signature individuelle. Domicile de la société: 15, rue Petitot, bureaux de Ferrier, Lullin et Cie.

13 avril 1959. Hôtel.

B. Peyraud, à G e n è v e. Chef de la maison: Maria Berthe Peyraud née Morand, de Bulle (Fribourg), à Genève. Exploitation d'un hôtel meublé à l'enseigne «Hôtel Ariana», 7, rue Chouet.

13 avril 1959. Boulangerie-pâtisserie.

Charles Schlageter, à G e n è v e, boulangerie-pâtisserie (FOSC. du 30 novembre 1948, page 3237). Nouvelle adresse: 32, boulevard Helvétique.

13 avril 1959. Epicerie.

L. Tagliabue, à G e n è v e, épicerie, charcuterie, commerce de primeurs, produits laitiers, vins et liqueurs (FOSC. du 24 avril 1952, page 1070). La raison est radiée par suite de remise d'exploitation.

13 avril 1959. Garage.

G. Baatard, à M e y r i n, garage avec station-service, etc. (FOSC. du 15 février 1957, page 449). La raison est radiée par suite de remise d'exploitation.

13 avril 1959.

TARKI Holding Société anonyme, à G e n è v e (FOSC. du 30 novembre 1955, page 3062). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 9 mars 1959, la société a prononcé sa dissolution. La liquidation est terminée. Toutefois, à défaut du consentement des administrations fiscales, la radiation ne peut encore être opérée.

13 avril 1959. Participations, etc.

Opinter S.A., à G e n è v e, toutes transactions internationales, etc. (FOSC. du 13 décembre 1956, page 3170). Conseil d'administration: Naftali-Avram Assa, président et délégué, de nationalité israélienne, à Courbevoie (Seine, France); Jean Mégevand (inscrit) nommé secrétaire, et Yvonne Haltiner, d'Altstätten (Saint-Gall), à Genève. La société n'est engagée que par la signature individuelle des administrateurs Naftali-Avram Assa, président et délégué, ou Jean Mégevand, secrétaire.

13 avril 1959. Matières premières.

Melgart S.A., à G e n è v e, matières premières et produits manufacturés ou non, etc. (FOSC. du 19 octobre 1956, page 2653). Maurice Kurz et René Perrin ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Pierre Kiamie (inscrit jusqu'ici comme président), actuellement domicilié à New-York, reste seul administrateur et continue à signer individuellement.

13 avril 1959.

Manufacture de Caoutchouc S.A., à C a r o u g e (FOSC. du 9 février 1955, page 386). Auguste Brun (décédé) et Clotilde Brun ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Pierre Mayoud (inscrit jusqu'ici comme président) reste seul administrateur et continue à signer individuellement.

13 avril 1959.

Société Immobilière Saconnex-Terrasse, à G e n è v e. Suivant acte authentique et statuts du 10 avril 1959, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme qui a pour but: l'achat, la vente, la possession, l'exploitation et la construction d'immeubles. La société acquiert, pour le prix de 146 768 fr. un immeuble formant au cadastre de la commune du Grand-Saconnex la parcelle 1055 d'une contenance de 45 ares, 86 mètres, 50 décimètres, lieu dit «L'Ancienne Route 32». Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur, entièrement libérées. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs administrateurs. Jean Bernasconi, de et à Lancy, est unique administrateur, avec signature individuelle. Domicile: 7, rue de la Corraterie, étude de M<sup>e</sup> Alphonse Bernasconi, notaire.

13 avril 1959.

Société Immobilière Lanka, à G e n è v e. Suivant acte authentique et statuts du 10 avril 1959, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour objet l'achat, la location, la construction et la vente d'immeubles sis dans le canton de Genève et en particulier l'achat, pour le prix de 88 000 fr., de l'immeuble formant au cadastre de la commune de Choulex la parcelle 2004, contenant 44 ares, 57 mètres avec bâtiments lieu dit «Bonvard». Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur, entièrement libérées. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. L'unique administrateur est Pierre Wicht, de et à Versoix, avec signature individuelle. Domicile: 29, rue du Rhône, étude de M<sup>e</sup> Robert Achard, notaire.

14 avril 1959. Atelier de polissage.

Mme J. Mathys, Monique Hochstrasser succ., à G e n è v e. Chef de la maison: Monique-Reine-Josette Hochstrasser, d'Egg (Zurich), à Genève. Atelier de polissage pour joaillerie-bijouterie. 20, rue du Cendrier.

14 avril 1959.

Société Anonyme de Prêts et Participations, à G e n è v e, société anonyme dissoute (FOSC. du 13 avril 1959, page 1043). L'administration fédérale des contributions ayant donné son consentement, cette société est radiée.

14 avril 1959.

Société Immobilière L'Escal, à G e n è v e, société anonyme (FOSC. du 27 octobre 1950, page 2740). Conseil d'administration: Edouard-Adrien Poncet (inscrit) nommé président, et Jacques Poncet, secrétaire, de Chancy, à Collonge-Bellerive, lesquels signent individuellement.

14 avril 1959. Participations

Soval S.A., à G e n è v e, administration de participations financières, etc. (FOSC. du 11 juillet 1958, page 1893). John Gavard et Didier Terrier ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Conseil d'administration: André-Louis Wagnière, président (inscrit) et Maurice Gouy, secrétaire, de et à Genève, lesquels signent collectivement à deux.

14 avril 1959. Location d'appartements.

Locator S.A., à G e n è v e, location d'appartements, etc. (FOSC. du 11 décembre 1953, page 3016). Le capital social de 50 000 fr. est entièrement libéré. Conseil d'administration: Jean-Jacques Wiehr (inscrit) nommé président, et Carmen Wiehr, secrétaire, de Thônex, à Genève, lesquels signent individuellement. Domicile de la société: 9, rue du Prince, étude de M<sup>e</sup> Jean-Jacques Wiehr, avocat.

14 avril 1959.

Société Immobilière Avenue d'Aire 49, à G e n è v e, société anonyme (FOSC. du 1<sup>er</sup> août 1958, page 2096). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 8 avril 1959, la société a porté son capital de 50 000 fr. à 250 000 fr. par l'émission de 200 actions de 1000 fr., au porteur. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social est donc de 250 000 fr., divisé en 250 actions de 1000 fr. chacune, au porteur, entièrement libérées.

14 avril 1959.

Société Immobilière Rue Tschumi 6, à G e n è v e. Suivant acte authentique et statuts du 10 avril 1959, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la vente, la construction, la possession et l'exploitation d'immeubles sis dans le canton de Genève et notamment l'acquisition, pour le prix de 166 000 fr., d'un immeuble formant au cadastre de la commune de Genève, section Cité, la parcelle 2549 d'une superficie de 3 ares, 60 mètres avec bâtiment rue Tschumi 6. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions, au porteur, de 1000 fr. chacune, entièrement libérées. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Jacques Bordier, de Genève, à Veyrier, est unique administrateur, avec signature individuelle. Domicile: 8, rue du Vieux-Col-lège, régie Jacques Bordier et Cie.



Edgengössisches Amt für geistiges Eigentum  
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

## PATENT-LISTE LISTE DES BREVETS LISTA DEI BREVETTI

N° 6

Zweite Hälfte März 1959

Deuxième quinzaine de mars 1959 Seconda quindicina di marzo 1959

**Anzeige**

Der Patent-Jahreskatalog für das Jahr 1958 ist im Druck erschienen. Preis Fr. 18 für die Schweiz und Fr. 22 für das Ausland. Bei Bestellung für das Ausland ist die vorherige Einsendung des Betrages unerlässlich; in der Schweiz wird auf Wunsch Nachnahme erhoben. Bereits bestellte Kataloge werden versandt.

**Avvis**

Le catalogue annuel des brevets pour l'année 1958 vient de paraître. Prix 18 fr. pour la Suisse et 22 fr. pour l'étranger. Il n'est envoyé à l'étranger que contre paiement préalable; en Suisse, il peut être adressé contre remboursement. Les catalogues déjà commandés seront expédiés sans autre.

**Avviso**

Il catalogo annuale dei brevetti per l'anno 1958 è da oggi disponibile al prezzo di 18 fr. per la Svizzera e di 22 fr. per l'estero. Per l'estero è ammesso solo il pagamento anticipato; per l'interno, il catalogo viene anche spedito contro rimborso postale. I cataloghi già ordinati verranno sollecitamente spediti.

**I. Teil I<sup>o</sup> Partie I<sup>a</sup> Parte****Neue Klassierung der Erfindungspatente**

Am 1. Januar 1959 ist eine neue Klassierung der Erfindungspatente eingeführt worden. Sie gilt für sämtliche vom genannten Datum an eingetragenen Patente (Nr. 335501 und folgende). Diese Klassierung stimmt mit Ausnahme der Klasse 83 (Zeitmessung) überein mit der in Deutschland angewandten Gruppeneinteilung der Patentklassen. Die Klasse 83 weist die Feineinteilung der internationalen Klasse G 04 auf.

Die «Gruppeneinteilung der Patentklassen, Ausgabe für die Schweiz» kann zum Preise von Fr. 75.75 beim Scientia Verlag AG, Zürich, bezogen werden. Eine gekürzte französische Ausgabe ist zum Preis von Fr. 20.— beim Eidg. Amt für geistiges Eigentum, Bern, erhältlich.

In der hier folgenden Liste der Patenteintragungen bedeuten die einleitenden Zahlen und Buchstaben die Erfindungsklasse, Unterklasse, Gruppe und Untergruppe. In Klammern stehen Nebenklassierungen. Es folgen die Patentnummer, das Datum der Patentanmeldung, der Erfindungstitel, der Erfinder (Erf.), der Inhaber (Inh.) des Patentes, der Vertreter (Vertr.) und das Land sowie das Datum der Priorität (Prior.).

Die Patentschriften werden gewöhnlich 6 Wochen nach der Eintragung der Patente veröffentlicht. Bei der Bestellung genügt es, die Patentnummer anzugeben.

**Nouvelle classification des brevets d'invention**

Le 1<sup>er</sup> janvier 1959, une nouvelle classification des brevets d'invention est entrée en vigueur pour tous les brevets enregistrés après cette date (N° 335501 et suivants). Cette classification correspond, sauf en ce qui concerne la classe 83 (mesure du temps), à la classification des brevets employée en Allemagne. La classe 83 est conforme à la classe G 04 de la Classification Internationale des Inventions.

L'édition complète en langue allemande de la nouvelle classification («Gruppeneinteilung der Patentklassen, Ausgabe für die Schweiz») est livrée par la Maison «Scientia Verlag AG», Zurich, au prix de 75 fr. 75. Une édition abrégée en langue française est en vente au prix de 20 fr. auprès du Bureau fédéral de la propriété intellectuelle à Berne.

Dans la liste des brevets enregistrés qui suit, les chiffres et les lettres apparaissant au début de chaque enregistrement indiquent successivement la classe, la sous-classe, le groupe et le sous-groupe. Les classifications secondaires figurent entre parenthèses. Ces indications sont suivies par le numéro du brevet, la date de dépôt, le titre de l'invention, le nom de l'inventeur (Inv.), du titulaire du brevet (Tit.), et du mandataire (Mand.), le pays et la date de la priorité (Prior.).

Les exposés d'invention sont ordinairement publiés 6 semaines après l'enregistrement des brevets. Dans la commande, il suffit d'indiquer le numéro du brevet.

**Nuova classificazione dei brevetti d'invenzione**

Il 1° gennaio 1959 è stata introdotta una nuova classificazione dei brevetti d'invenzione, valevole per tutti i brevetti registrati dopo tale data (N° 335501 e segg.). Tale classificazione corrisponde, salvo per quanto concerne la classe 83 (misura del tempo) alla classificazione dei brevetti d'invenzione applicata in Germania. La classe 83 è conforme alla classe G 04 della Classificazione Internazionale delle Invenzioni.

L'edizione completa in lingua tedesca della nuova classificazione («Gruppeneinteilung der Patentklassen, Ausgabe für die Schweiz») può essere acquistata al prezzo di 75 fr. 75 presso «Scientia Verlag AG», Zurigo. Un'edizione abbreviata in lingua francese è disponibile al prezzo di 20 fr. presso l'Ufficio federale della proprietà intellettuale, Berna.

Nella lista dei brevetti iscritti che segue, le cifre e lettere iniziali indicano successivamente la classe d'invenzione, la sottoclasse, il gruppo ed il sottogruppo. Fra parentesi figurano classificazioni secondarie. A queste indicazioni fanno seguito il numero del brevetto, la data di deposito, il titolo dell'invenzione, il nome dell'inventore (Inv.), del titolare del brevetto (Tit.) e del mandatario (Mand.), il paese e la data della priorità (Prior.).

Gli esposti d'invenzione vengono di regola pubblicati 6 settimane dopo l'iscrizione dei brevetti nel registro. All'ordinazione basta indicare il numero del brevetto.

**Eintragungen vom 31. März 1959**

Enregistrements du 31 mars 1959 Iserizioni del 31 marzo 1959

314 Patente — Brevets — Brevetti, No. 337161—337474

- 2 a, 10/01 (21 h, 4/03). 337161. 14. April 1955, 20 Uhr. — Elektrisch beheizter Backofen. Erf.: Moritz Glanzmann, Alt St. Johann (St. Gallen). Inh.: Moritz Glanzmann, Betriebsleiter, und Neue Sissalux-Werk AG, Alt St. Johann (St. Gallen). Vertr.: «PERUHAG», Patent-Erwirkungs- und Handelsgesellschaft mbH, Bern.
- 2 c, 3/02. → 81 c, 22: 337448.
- 3 b, 6/01. 337162. 20 novembre 1956, 18 h. — Vêtement et procédé de fabrication de ce vêtement. Inv. et tit.: Monique Seban, rue de Rome 61, et Maurice Raphael Bassan, quai d'Orsay 93, Paris (France). Mand.: Dr. H. Scheidegger, Zurich. Prior.: France, 29 novembre 1955 et 31 août 1956.
- 3 c, 3/01. 337163. 12. Februar 1955, 12¼ Uhr. — Reissverschluss. Erf.: Johann Zbinden, Luzern. Inh.: Ri-Ri Werke AG, Mendrisio (Tessin). Vertr.: E. Blum & Co., Zürich.
- 3 c, 3/01 (33 b, 13/01; 341, 30/05). 337164. 12 octobre 1957, 11 h. — Dispositif de fermeture à curseur. Inv. et tit.: Gabriel Bettens, rue de Lyon 34, Genève. Mand.: Edmond Lauber, ing. dipl., Genève.
- 4 g, 37 (45 h, 11). 337165. 26. Januar 1956, 18¼ Uhr. — Einrichtung zum Erwärmen von Brenneisen. Erf. und Inh.: Alois Bürl, Fabrikant, Kesselgasse 5, Luzern. Vertr.: Ernst F. Zbinden, Luzern.
- 5 a, 14/20 (5 a, 37). 337166. 25 mai 1957, 11¼ h. — Turbo-foreuse carotière. Inv.: Henri Bon, Saint-Nazaire (Isère, France). Tit.: Etablissements Neyrie (Ateliers Neyret-Beylier et Picard-Pietet), avenue de Beauvert, Grenoble (Isère, France). Mand.: A. Bugnion, Genève.
- 5 a, 14/20. 337167. 25 mai 1957, 11¼ h. — Turbine de forage. Inv.: Charles Gros, La Tronche (Isère, France). Tit.: Etablissements Neyrie (Ateliers Neyret-Beylier et Picard-Pietet), avenue de Beauvert, Grenoble, et Charles Gros, Villa La Vierge Noire, La Tronche (Isère, France). Mand.: A. Bugnion, Genève. Prior.: France, 28 mai 1956.
- 5 a, 14/20. 337168. 27 mai 1957, 17¼ h. — Turbine carotière de forage. Inv.: Charles Gros, La Tronche (Isère, France). Tit.: Etablissements Neyrie (Ateliers Neyret-Beylier et Picard-Pietet), avenue de Beauvert, Grenoble, et Charles Gros, Villa La Vierge Noire, La Tronche (Isère, France). Mand.: A. Bugnion, Genève. Prior.: France, 28 mai 1956.
- 5 a, 37. → 5 a, 14/20: 337166.
- 5 c, 9/10 (19 f, 1). 337169. 15. Januar 1955, 12¼ Uhr. — Klemmverbinding an einem nachgiebigen Ausbaurahmen für Grubenstrecken und Tunnels, der nach dem Gleitbogenprinzip arbeitet. Erf.: Dipl. Berging, Kurt Heinz Voss, Altdorf/Ruhr, und Ludger Engelkamp, Bochum (Deutschland). Inh.: Roehumer Eisenhütte Heintzmann & Co., Blücherstrasse 33, Bochum (Deutschland). Vertr.: E. Blum & Co., Zürich. Prior.: Deutschland, 23. Januar 1954 und USA, 26. April 1954.
- 7 b, 10/10. 337170. 14. November 1955, 17¼ Uhr. — Verfahren zum Fließpressen von Formteilen oder Strängen und Fließpresse zur Durchführung des Verfahrens. Erf. und Inh.: Jaime de Sternberg, route de Versailles 20 bis, La Celle St. Cloud (Seine-et-Oise, Frankreich). Vertr.: E. Blum & Co., Zürich. Prior.: Deutschland, 16. November 1954.
- 8 a, 5/01. → 82 b, 6/20: 337453.
- 8 a, 19. → 82 b, 6/20: 337453.
- 8 b, 33. 337171. 31. Mai 1955, 17¼ Uhr. — Gewebe-Druckschrumpfmachine. Erf.: George A. Schreiner, Troy (N.Y., USA). Inh.: Cluett, Peabody & Co., Inc., Troy (N.Y., USA). Vertr.: E. Blum & Co., Zürich. Prior.: USA, 3. August 1954.
- 8 d, 6/30. → 82 b, 14: 337454.
- 8 d, 9/60. → 21 c, 46/33: 337257.
- 8 i, 5. 337172. 22. Juli 1954, 18 Uhr. — Verfahren zum Waschen von Wäsche- und Bekleidungsstücken. Erf.: Dr. Walter Kling, Düsseldorf-Eller, und Dr. Hermann Lange, Düsseldorf-Derendorf (Deutschland). Inh.: Böhme Fettchemie GmbH, Henkelstrasse 67, Düsseldorf (Deutschland). Vertr.: Dr. Schoenberg, Basel. Prior.: Deutschland, 29. Juli, 31. Juli und 1. August 1953.
- 8 k, 1/40. 337173. 9. Juni 1954, 17¼ Uhr. — Stabiles Mittel zur Behandlung von Textilfasern und Fasergebilden. Erf.: Remus F. Caroselli, Manville (R.I., USA). Inh.: Owens-Corning Fiberglas Corporation, Toledo (Ohio, USA). Vertr.: Dr. Ing. G. Volkart, Zürich. Prior.: USA, 10. Juni 1953.
- 8 k, 3. 337174. 18. Mai 1954, 10¼ Uhr. — Verfahren zum Wasserabstossendmachen von Kleidungsstücken. Erf.: Prof. Dr. Ludwig Orthner, Frankfurt a.M., und Dr. Martin Reuter, Kronberg-Taunus (Deutschland). Inh.: Farbwerke Hoechst Aktiengesellschaft vormals Meister Lucius & Brüning, Frankfurt a.M.-Hoechst (Deutschland). Vertr.: Dr. Ing. G. Volkart, Zürich. Prior.: Deutschland, 18. Mai 1953.
- 8 l, 2 (39 b, 22/06). 337175. 26. Oktober 1954, 18 Uhr. — Verfahren zur Veredlung der Oberfläche von porösen, für Luft und Wasserdampf durchlässigen, weichmacherhaltigen Kunststoffolien aus polymeren Vinylverbindungen und nach diesem Verfahren veredelte Kunststoffolie. Erf.: Dr. Karl Stiehl, Hanau a.M., Heinrich Franz, Niederrodendbach bei Hanau a.M., und Johannes Cornelius Valenteyn, Wolfgang/Kr. Hanau (Deutschland). Inh.: Deutsche Gold- und Silber-Scheideanstalt vormals Roessler, Weissfrauenstrasse 9, Frankfurt a.M. (Deutschland). Vertr.: Dr. Schoenberg, Basel. Prior.: Deutschland, 31. Oktober 1953.
- 8n, 1/01. 337176. 4. Mai 1953, 18 h. — Concentré aqueux pigmenté stable destiné à la décoration de matières textiles. Inv.: Laszlo Auer, South Orange (N.J., USA). Tit.: J.R. Geigy AG, Bâle.
- 11 a, 6. 337177. 12. Dezember 1956, 11¼ Uhr. — Maschine zum Heften von gefalteten Broschüren auf dem Rückenfalz. Erf. und Inh.: Hans Müller, Ingenieur, Buschgut, Zofingen (Aargau). Vertr.: Ernst F. Zbinden, Luzern.
- 12 e, 5. 337178. 7. April 1955, 12 Uhr. — Raum-Elektrofilteranlage zur Luftreinigung auf elektrostatischer Grundlage. Erf.: Dr. Ing. Fritz Hahn, Heidelberg (Deutschland). Inh.: EEI Etabl. Electrovit International, Genferstrasse 25, Zürich.
- 12 e, 5. 337179. 8. März 1956, 17¼ Uhr. — Verfahren zum elektrostatischen Abscheiden von Fremdpartikeln aus einem nicht abzuschneidende Flüssigkeitströpfchen mitführenden Gasstrom. Der Erfinder hat auf Nennung verzichtet. Inh.: Firma G.A. Messen-Jaschin, Sarnen. Vertr.: E. Blum & Co., Zürich.

- 12 h, 1. 337180. 5. November 1955, 11½ Uhr. — Elcktrolyseur zur Durchführung anodischer Oxydationen. Erf.: Dr. phil. Josef Sellner, Kufstein-Schaftenau (Tirol, Oesterreich). Inh.: Alpine Chemische AG, Kufstein-Schaftenau (Tirol, Oesterreich). Vertr.: Ammann & Co., Bern. Prior.: Oesterreich, 7. Dezember 1954.
- 12 i, 1/01 (12 m, 3). 337181. 10. Juni 1955, 17¼ Uhr. — Verfahren zur Herstellung von Magnesiumhydrid. Erf.: Dr. Friedrich Schubert, Leverkusen, und Dr. Dieter Goerrig, Lohmar/Siegbkreis (Deutschland). Inh.: Farbenfabriken Bayer Aktiengesellschaft, Leverkusen (Deutschland). Vertr.: E. Blum & Co., Zürich. Prior.: Deutschland, 12. Juli 1954.
- 12 i, 15. 337182. 21. Mai 1955, 12 Uhr. — Ozonzeuger. Erf. und Inh.: Dr. occ. Hannes Trüb, Kapfsteig 3, Zürich 7/32. Vertr.: Dr. Arnold R. Egli, Zürich.
- 12 i, 21. 337183. 29. Juli 1955, 20 Uhr. — Verfahren zur Erzeugung von hochkonzentriertem sauerstoffarmen bis sauerstofffreiem SO<sub>2</sub>-Gas. Erf.: Dr. Robert Wollack, Muttenz. Inh.: Buss AG, Niklaus von Flüh-Strasse 24, Bascl. Vertr.: A. Braun, Basel.
- 12 i, 39 (12 m, 9). 337184. 8. September 1955, 17½ Uhr. — Verfahren zur Herstellung von Titan- und Zirkondichlorid. Erf.: Dr. Eberhard Stein, Leverkusen, Dr. Hans-Ferdinand Rickert, und Dr. Gustav Pieper, Köln-Stammheim (Deutschland). Inh.: Farbenfabriken Bayer Aktiengesellschaft, Leverkusen (Deutschland). Vertr.: E. Blum & Co., Zürich. Prior.: Deutschland, 21. September 1954.
- 12 l, 3. 337185. 11. Mai 1954, 19¼ Uhr. — Verfahren zur Verminderung der Tendenz von Natriumchlorid zum Zusammenbacken. Erf.: Pieter J.H. Kiers, und H. Wilhelm Nicolai, Hengelo (Niederlande). Inh.: N.V. Koninklijke Nederlandse Zoutindustrie, Hengelo (Niederlande). Vertr.: A. Braun, Basel. Prior.: Niederlande, 13. November 1953.
- 12 l, 15. 337186. 28. Juli 1955, 17¼ Uhr. — Verfahren zum kontinuierlichen Konzentrieren von Alkalihydroxydösungen. Erf.: Stanley William Craven, Northwich (Cheshire, Grossbritannien). Inh.: Imperial Chemical Industries Limited, London (Grossbritannien). Vertr.: E. Blum & Co., Zürich. Prior.: Grossbritannien, 11. August 1954 und 1. Juli 1955.
- 12 m, 3. → 12 i, 1/01: 337181.
- 12 m, 9. → 12 i, 39: 337184.
- 12 o, 2/01. 337187. 12. September 1955, 20 Uhr. — Verfahren zur Chloralkylierung aromatischer Verbindungen. Erf.: Dr. Walter Schenk, Heidelberg, und Dr. Hans Nienburg, Ludwigshafen a.Rh. (Deutschland). Inh.: Badische Anilin- & Soda-Fabrik Aktiengesellschaft, Ludwigshafen a.Rh. (Deutschland). Vertr.: Dr. Ing. G. Volkart, Zürich. Prior.: Deutschland, 28. September 1954.
- 12 o, 5/02. 337188. 5. Juli 1955, 18 Uhr. — Verfahren zur Herstellung von Alkoholen. Erf. und Inh.: Prof. Dr. Dr. e. h. Karl Ziegler, Kaiser-Wilhelm-Platz 1, Mülheim/Ruhr (Deutschland). Vertr.: Dr. Schoenberg, Basel. Prior.: Deutschland, 7. August 1954.
- 12 o, 6. → 12 p, 9: 337202.
- 12 o, 7/03. 337189. (Zusatzpatent zum Hauptpatent 326539.) 4. August 1955, 19 Uhr. — Verfahren zur Darstellung von Polyenaldehyden. Erf.: Dr. Otto Isler, Basel, und Dr. Paul Zeller, Neualschwil. Inh.: F. Hoffmann-La Roche & Co. Aktiengesellschaft, Basel.
- 12 o, 16 (12 q, 32/01). 337190. 23. Juni 1955, 18 Uhr. — Verfahren zur Herstellung von Acylaminoverbindungen. Erf.: Dr. Otto Albrecht, Neue-Welt, und Dr. Erich Matter, Riehen. Inh.: CIBA Aktiengesellschaft, Basel.
- 12 o, 16. → 12 q, 32/01: 337213.
- 12 o, 19/03. 337191. 19. janvier 1956, 17¼ h. — Procédé de préparation d'alcools tertiaires diéthyléniques. Inv.: Prof. Henri Normant, Paris (France). Tit.: Société des Usines Chimiques Rhône-Poulenc, rue Jean Goujon 21, Paris 8<sup>e</sup> (France). Mand.: Dériaz, Kirker & Cie, Genève. Prior.: France, 3 février 1955.
- 12 o, 21. 337192. 6. Oktober 1955, 8¾ Uhr. — Verfahren zur Herstellung von Acrylsäure. Erf.: Eugen Hedinger, Visp (Wallis). Inh.: Lonza Elektrizitätswerke und Chemische Fabriken Aktiengesellschaft (Gampel), Basel.
- 12 o, 25/01. 337193. 27. Juli 1955, 18½ Uhr. — Verfahren zur Herstellung von 11-Desoxy- $\Delta^9(11)$ -steroiden aus den entsprechenden in 9 (11)-Stellung gesättigten 11 $\beta$ -Oxy-steroiden. Erf.: Earl M. Chamberlin, Westfield, und John M. Chemerda, Metuchen (N.J., USA). Inh.: Merek & Co., Inc., Rahway (N.J., USA). Vertr.: Bovard & Cie., Bern. Prior.: USA, 29. Juli 1954.
- 12 o, 25/05. 337194. 19. Oktober 1954, 17½ Uhr. — Verfahren zur Herstellung progestativ wirksamer Ester des 17 $\alpha$ -Oxy-progesterons mit verlängerter Wirkungsdauer. Erf.: Dr. Emanuel Kaspar, Berlin-Wilmersdorf, Dr. Karl-Heinz Pawlowski, Berlin-Hermsdorf, Prof. Dr. Karl Junkmann, Berlin, und Dr. Martin Schenck, Berlin-Frohnau (Deutschland). Inh.: Sehering AG, Müllerstrasse 170-172, Berlin N. 65 (Deutschland). Vertr.: E. Blum & Co. Zürich. Prior.: Deutschland, 12. Dezember 1953.
- 12 o, 25/05. 337195. 25. juin 1955, 14¼ h. — Procédé de préparation d'un dérivé de l'éthiocholane. Inv.: Robert Joly, Montmorency/Seine-et-Oise, et Julien Warnant, Neuilly-sur-Seine/Seine (France). Tit.: Les Laboratoires Français de Chimiothérapie, rue du Cherche-Midi 89, Paris 6<sup>e</sup> (France). Mand.: A. Braun, Bâle. Prior.: France, 29 juillet 1954.
- 12 o, 25/06. 337196. 17. August 1953, 17½ Uhr. — Verfahren zur Herstellung von in 3-Stellung cyclisch ketalisierten Steroiden. Erf.: John Alexander Hogg, Philip Franklin Beal, und Frank Harris Lincoln, Jr., Kalamazoo (Mich., USA). Tit.: The Upjohn Company, Henrietta Street 301, Kalamazoo (Mich., USA). Vertr.: E. Blum & Co., Zürich. Prior.: USA, 30. August 1952 und 30. März 1953.
- 12 o, 25/06. 337197. (Brevet additionnel subordonné au brevet principal N° 334466). 21. avril 1956, 12¾ h. — Procédé de préparation de nouveaux esters d'hormones corticostéroïdales. Inv.: Georges Muller, Nogent s/Seine, et Léon Velluz, Paris (France). Tit.: Les Laboratoires Français de Chimiothérapie, rue du Cherche-Midi 89, Paris 6<sup>e</sup> (France). Mand.: A. Braun, Bâle. Prior.: France, 26 avril 1955.
- 12 p, 1/01 (12 q, 12). 337198. 14. September 1955, 19 Uhr. — Verfahren zur Herstellung neuer Azoverbindungen. Erf.: Dr. Henry Martin, Zürich, und Dr. Ernst Habicht, Schaffhausen. Inh.: Cilag Aktiengesellschaft, Schaffhausen.
- 12 p, 3. 337199. 17. November 1955, 18 Uhr. — Verfahren zur Herstellung von Isoxazolidonen. Erf.: Dr. Arthur Boller, Dr. Andor Fürst, Basel, und Dr. Stefano Majnoni, Basel. Inh.: F. Hoffmann-La Roche & Co. Aktiengesellschaft, Basel.
- 12 p, 6. 337200. 16. Juli 1955, 12½ Uhr. — Verfahren zur Herstellung von substituierten Phenylpiperazinen. Erf.: Prof. Dr. Walter Siedel, Dr. Heinrich Ruschig, Bad Soden/Taunus, Dr. Dieter Schmidt-Barbo, Dr. Heinrich Leditschke, und Dr. Manfred Schorr, Frankfurt a.M. (Deutschland). Inh.: Farbwerke Hoechst Aktiengesellschaft vormals Meister Lucius & Brüning, Frankfurt a.M.-Hoechst (Deutschland). Vertr.: Dr. Ing. G. Volkart, Zürich. Prior.: Deutschland, 19. und 28. Juli 1954.
- 12 p, 7/10. 337201. 3. Oktober 1955, 18 Uhr. — Verfahren zur Herstellung von neuen Xanthincarbinolen. Erf.: Dr. Karl Doebel, und Dr. Hans Spiegelberg, Basel. Inh.: F. Hoffmann-La Roche & Co. Aktiengesellschaft, Basel.
- 12 p, 9 (12 o, 6). 337202. 12. März 1955, 12¾ Uhr. — Verfahren zur Herstellung von 4,5,6-bzw. 5,6,7-Trihalogen 1-D-ribofuranosyl-benzimidazolonen. Erf.: Clifford H. Shunk, Scotch Plains, und Karl A. Folkers, Plainfield (N.J., USA). Inh.: Merek & Co., Inc., Rahway (N.J., USA). Vertr.: Bovard & Cie., Bern. Prior.: USA, 12. April 1954.
- 12 p, 9. 337203. 26. November 1958, 18 Uhr. — Verfahren zur Herstellung einer neuen heterocyclischen Verbindung. Erf.: George de Stevens, New Providence, und Lincoln Harvey Werner, Summit (N.J., USA). Inh.: CIBA Aktiengesellschaft, Basel. Prior.: USA, 3. März, 9. April, 9. Juni, 29. Juli und 29. September 1958.
- 12 p, 9. 337204. 26. November 1958, 18 Uhr. — Verfahren zur Herstellung einer neuen heterocyclischen Verbindung. Erf.: George de Stevens, New Providence, und Lincoln Harvey Werner, Summit (N.J., USA). Inh.: CIBA Aktiengesellschaft, Basel. Prior.: USA, 3. März, 9. April, 9. Juni, 29. Juli und 29. September 1958.
- 12 p, 9. 337205. 26. November 1958, 18 Uhr. — Verfahren zur Herstellung einer neuen heterocyclischen Verbindung. Erf.: George de Stevens, New Providence, und Lincoln Harvey Werner, Summit (N.J., USA). Inh.: CIBA Aktiengesellschaft, Basel. Prior.: USA, 3. März, 9. April, 9. Juni, 29. Juli und 29. September 1958.
- 12 p, 10. 337206. (Zusatzpatent zum Hauptpatent 331511.) 31. März 1954, 20 Uhr. — Verfahren zur Herstellung von optischen Aufhellungsmitteln. Erf.: Dr. Heinrich Häusermann, Basel. Inh.: J.R. Geigy AG, Basel.
- 12 p, 10. 337207. 17. Juni 1955, 20 Uhr. — Verfahren zur Herstellung neuer Pyridazinderivate. Erf.: Dr. Alfred Margot, und Dr. Hans Gysin, Basel. Inh.: J.R. Geigy AG, Basel.
- 12 p, 11/01. 337208. 13. September 1955, 20 Uhr. — Verfahren zur Gewinnung sedativ und blutdrucksenkend wirksamer Extrakte aus Rauwolfia-Drogen. Erf.: Dr. rer. nat. Hans Merz, Ingelheim am Rhein (Deutschland). Inh.: C.H. Boehringer Sohn, Ingelheim am Rhein (Deutschland). Vertr.: Dr. Ing. G. Volkart, Zürich. Prior.: Deutschland, 22. September 1954.
- 12 q, 6/01. 337209. 23. August 1955, 13 Uhr. — Verfahren zur Gewinnung von Aminocarbonsäuren aus Polyamiden. Erf.: Dr. Chem. Clau Berther, Chur. Inh.: Inventa AG für Forschung und Patentverwertung Luzern, Haldenstrasse 23, Luzern. Korrespondenzadresse: Talacker 16, Zürich.
- 12 q, 6/01. 337210. 14. septembre 1955, 17¼ h. — Procédé de préparation de nouveaux chlorhydrates d'esters de cystéine. Inv.: Maurice Joulie, Saint-Germain-en-Laye/Seine-et-Oise, Michel Laurre, Châtillon-sous-Bagneux/Seine, Gabriel Maillard, Puteaux/Seine, Pierre-Muller et Roger Zaoui, Paris (France). Tit.: Recherches et Propagande scientifiques S. à R. I., rue Lincoln 6, Paris 8<sup>e</sup> (France). Mand.: Ammann & Co., Berne. Prior.: France, 15 septembre 1954 et 1<sup>er</sup> août 1955.
- 12 q, 6/02 (12 q, 32/01). 337211. 22. November 1954, 16¼ Uhr. — Verfahren zur Herstellung von Alkylaminobenzoessäureestern. Erf.: Dr. Leonard Stein, und Dr. Heinrich Ruschig, Bad Soden/Taunus (Deutschland). Inh.: Farbwerke Hoechst Aktiengesellschaft vormals Meister Lucius & Brüning, Frankfurt a.M.-Hoechst (Deutschland). Vertr.: Dr. Ing. G. Volkart, Zürich. Prior.: Deutschland, 23. November 1953.
- 12 q, 6/02 (12 q, 32/01). 337212. 22. November 1954, 16¼ Uhr. — Verfahren zur Herstellung von Alkylaminobenzoessäureestern. Erf.: Dr. Heinrich Ruschig und Dr. Leonard Stein, Bad Soden/Taunus (Deutschland). Inh.: Farbwerke Hoechst Aktiengesellschaft vormals Meister Lucius & Brüning, Frankfurt a.M.-Hoechst (Deutschland). Vertr.: Dr. Ing. G. Volkart, Zürich. Prior.: Deutschland, 23. November 1953.
- 12 q, 12. → 12 p, 1/01: 337198.
- 12 q, 32/01 (12 o, 16). 337213. 19. février 1955, 12½ h. — Procédé de préparation d'alcanamides halogénés. Inv.: Alexander Robert Surrey, Albany (N.Y., USA). Tit.: Sterling Drug Inc., Broadway 1450, New York (USA). Mand.: E. Blum & Co., Zurich. Prior.: USA, 19 février 1954.
- 12 q, 32/01. → 12 o, 16: 337190.
- 12 q, 32/01. → 12 q, 6/02: 337211.
- 12 q, 32/01. → 12 q, 6/02: 337212.
- 14 b, 7/03. → 27 c, 3/02: 337297.
- 14 c, 11/03 (46 f, 8/03; 27 c, 12/01). 337214. 1<sup>er</sup> février 1957, 17¼ h. — Couronne d'aubes pour turbo-machine. Inv.: Basil Thomas George Bishop, Londres (Grande-Bretagne). Tit.: D. Napier & Son Limited, Acton Vale 211, Londres W. 3 (Grande-Bretagne). Mand.: Dériaz, Kirker & Cie, Genève. Prior.: Grande-Bretagne, 3 février 1956.
- 14 c, 11/03 (46 f, 8/03; 27 c, 12/01). 337215. 1<sup>er</sup> février 1957, 17¼ h. — Couronne d'aubes pour turbo-machine. Inv.: Basil Thomas George Bishop, Londres (Grande-Bretagne). Tit.: D. Napier & Son Limited, Acton Vale 211, Londres W. 3 (Grande-Bretagne). Mand.: Dériaz, Kirker & Cie, Genève. Prior.: Grande-Bretagne, 3 février 1956.
- 15 e, 9/11. 337216. 18. juin 1957, 17 h. — Mécanisme de repérage des feuilles dans un dispositif imprimeur. Inv.: Karl Gustav Zeuthen, Gentofte (Danemark). Tit.: Zeuthen & Aagaard A/S, Esplanaden 6, Copenhagen (Danemark). Mand.: Dériaz, Kirker & Cie, Genève. Prior.: Pays-Bas, 19 juin 1956.
- 18 b, 1/02. 337217. 30. janvier 1956, 16½ h. — Procédé de fabrication de fonte contenant du graphite compact. Inv.: James Warren Estes, New Brunswick, et Grant Edward Spangler, Plainfield (N.J., USA). Tit.: Air Reduction Company, Incorporated, Lincoln Building, 60 East 42nd Street, New York 17 (USA). Mand.: E. Blum & Co., Zurich. Prior.: USA, 7 février 1955.
- 18 b, 14/02 (18 b, 16/03). 337218. 14. dicembre 1955, ore 17. — Procedimento di formazione delle pigiate basiche delle pareti o soole di forni siderurgici. Inv.: Giovanni Crespi, Omega (Italia). Tit.: Montandon & Cie., p.adr. Fiduciaria Chs. Jung-Leu, Bel-Air Métropole 1, Losanna (Vaud). Mand.: A. Bugnion, Ginevra. Prior.: Italia, 2 aprile 1955.
- 18 b, 16/03. → 18 b, 14/02: 337218.



- 18 d, 2/20 (40 b, 14). 337219. 22. Dezember 1953, 17½ Uhr. — Gegenstand aus einer nicht ausscheidungshärtenden Legierung sowie Verfahren zu seiner Herstellung. Erf.: Anton R. Wagner, Nybybruk (Schweden). Inh.: Nyby Bruks Aktiebolag, Nybybruk (Schweden). Vertr.: E. Blum & Co., Zürich.
- 18 d, 2/60. 337220. 17 febbraio 1956, ore 17½. — Lega d'acciaio di grande tenacità, segnatamente per utensili per la lavorazione con asporto di trucioli. Inv.: Renato Piatti, Roma (Italia). Tit.: Interstahl Etablissement, Landstrasse 200, Vaduz (Liechtenstein). Mand.: E. Blum & Co., Zurigo. Prior.: Italia, 17 gennaio 1956.
- 19 a, 9. 337221. 22 juin 1956, 19 h. — Dispositif pour la fixation d'un rail à patin. Inv.: Hugh John Macbeth Rigby, Woodley près Stockport (Cheshire, Grande-Bretagne). Tit.: Executors of James Mills Limited, Bredbury Steel Works, Woodley près Stockport (Cheshire, Grande-Bretagne). Mand.: Maurice Thélin, ing. dipl., Genève. Prior.: Grande-Bretagne, 23 juin 1955 et 17 avril 1956.
- 19 e, 27/02. 337222. 10 janvier 1957, 18 h. — Machine pneumatique pour pratiquer des cavités dans le ballast des voies ferrées. Inv. et tit.: Auguste Scheuchzer, Villa Bauma, route d'Oron 40, Lausanne. Mand.: A. Bugnion, Genève.
- 19 b, 6/02. 337223. 2. Februar 1956, 8 Uhr. — Schneepflug zur Verwendung als Spitz- oder als Seitenpflug an Motorfahrzeugen. Erf. und Inh.: Jakob Müller jun., mech. Werkstätte, Roggwil (Thurgau). Vertr.: Albert Stricker, St. Gallen.
- 19 f, 1. → 5 c, 9/10: 337169.
- 20 d, 2. 337224. 2. Juni 1955, 19 Uhr. — Schienenfahrzeug mit Drehgestellen. Erf.: Ir. Wolfram de Steur, Voorburg (Niederlande). Inh.: N.V. Alleen & Co's Koninklijke Nederlandse Fabrieken van Meubelen en Spoorwagematerieel, Kleiweg 244, Rotterdam (Niederlande). Vertr.: Dr. Arnold R. Egli, Zürich. Prior.: Niederlande, 3. Juni 1954.
- 20 e, 10. 337225. 23 août 1954, 18½ h. — Tête d'accouplement d'attelage de wagon. Inv.: William Joseph Metzger, East Cleveland (Ohio, USA). Tit.: National Malleable and Steel Castings Company, Quincy Avenue 10600, Cleveland (Ohio, USA). Mand.: A. Braun, Bâle. Prior.: USA, 24 août 1953.
- 20 e, 13. 337226. 28. Juli 1955, 20 Uhr. — Selbsttätige Fahrzeugkupplung für Schienenfahrzeuge. Erf.: Helmut Blombach, Remscheid-Lüttringhausen (Deutschland). Inh.: Bergische Stahl-Industrie, Remscheid (Deutschland). Vertr.: Kirchhofer, Ryffel & Co., Zürich. Prior.: Deutschland, 2. August 1954.
- 20 e, 25. 337227. 23. Mai 1955, 19 Uhr. — Puffer für Eisenbahnfahrzeuge. Erf.: Harry William Mulcahy, Chicago (Ill., USA). Inh.: W.N. Miner Inc., 209 South La Salle Street, Chicago (Ill., USA). Vertr.: Kirchhofer, Ryffel & Co., Zürich. Prior.: USA, 11. Juni 1954.
- 20 h, 7. 337228. 26. Dezember 1955, 18 Uhr. — Kleinrangiermaschine zum Verschieben von Eisenbahnwagen. Erf.: Johann Christian Gerster, und Hans Signer, Olten. Inh.: Johann Christian Gerster, Maschinenfabrik, Alt-mattweg 57, Olten. Vertr.: A. Braun, Basel.
- 20 i, 11/10. 337229. 28. März 1955, 18 Uhr. — Schaltungsanordnung für Stellwerke mit elektrischen Verschlüssen, insbesondere für Gleisstellwerke. Erf.: Prof. Dr. Ing. Walter Schmitz, Frankfurt a.M. (Deutschland). Inh.: Siemens & Halske Aktiengesellschaft, Berlin und München (Deutschland). Vertr.: Albiswerk Zürich AG, Zürich. Prior.: Deutschland, 9. April 1954.
- 20 k, 9/01. 337230. 5 mars 1957, 16½ h. — Dispositif pour la suspension d'un conducteur de ligne aérienne de traction électrique. Inv.: Philippe Charles Jean Delachaux, Paris (France). Tit.: Aciéries de Gennevilliers, avenue Louis Roche 119, Gennevilliers (Seine, Paris). Mand.: A. Bugnion, Genève. Prior.: France, 9 mars 1956.
- 20 l, 4/01. 337231. 22 août 1956, 17 h. — Installation d'alimentation d'une charge en courant continu à partir d'une source à courant alternatif. Inv.: Edward Alfred Jarvis, Bradford (Yorkshire, Grande-Bretagne). Tit.: The English Electric Company Limited, Queen's House, Kingsway, Londres W. C. 2 (Grande-Bretagne). Mand.: Dériaz, Kirker & Cie, Genève. Prior.: Grande-Bretagne, 22 août 1955.
- 21 a, 33/50. 337232. 15. Dezember 1955, 18½ Uhr. — Schaltung bei einem Fernschmpfänger zum Abtrennen von Störstrahlen. Erf.: Peter Johannes Hubertus Janssen, und Wouter Smeyers, Eindhoven (Niederlande). Inh.: N.V. Philips' Gloeilampenfabrieken, Eindhoven (Niederlande). Vertr.: Kirchhofer, Ryffel & Co., Zürich. Prior.: Niederlande, 17. Dezember 1954.
- 21 a, 33/60. → 21 g, 13/27: 337279.
- 21 a, 34/04. 337233. 22. Februar 1956, 18½ Uhr. — Vorrichtung zur Übertragung von Filmlaufbildern für Fernsehwecke. Erf.: Dr. Manfred Keller, Kiel-Wik (Deutschland). Inh.: Zeiss Ikon Aktiengesellschaft, Dornhadenstrasse 5, Stuttgart S. (Deutschland). Vertr.: Kirchhofer, Ryffel & Co., Zürich. Prior.: Deutschland, 25. Februar 1955.
- 21 a, 34/31. 337234. 7. Dezember 1955, 18½ Uhr. — Schaltung in einem Fernschmpfänger zur Demodulation einer im Frequenzband eines Fernsehsignals liegenden Hilfstägerwelle. Erf.: Kees Teer, Eindhoven (Niederlande). Inh.: N.V. Philips' Gloeilampenfabrieken, Eindhoven (Niederlande). Vertr.: Kirchhofer, Ryffel & Co., Zürich. Prior.: Niederlande, 9. Dezember 1954.
- 21 a, 36. 337235. 16 novembre 1954, 17¾ h. — Dispositif de mémoire. Inv.: Donald Reeder Young, Poughkeepsie (N.Y., USA). Tit.: International Business Machines Corporation, Madison Avenue 590, New York 22 (USA). Mand.: Dr. Ernst Zingg, Adliswil (Zürich). Prior.: USA, 17 novembre 1953.
- 21 a, 36/13. 337236. 20. Oktober 1955, 11 Uhr. — Entzerrnetzwerk. Erf.: Knut Stig Torbjorn Janson, und Sven Robert Nordstrom, Stockholm (Schweden). Inh.: Standard Telephon and Radio AG, Seestrasse 395, Zürich 2/38. Vertr.: Standard Telephon and Radio AG, Zweigniederlassung Bern, Bern. Prior.: Schweden, 21. Oktober 1954.
- 21 a, 36/13 (21 a, 55). 337237. 7 septembre 1956, 18 h. — Dispositif correcteur de temps de transmission. Inv.: Philippe Magne, Paris (France). Tit.: Compagnie Générale de Télégraphie sans Fil, boulevard Haussmann. 79, Paris 8<sup>e</sup> (France). Mand.: A. Bugnion, Genève. Prior.: France, 9 septembre 1955.
- 21 a, 22/10. 337238. 15. November 1955, 14¾ Uhr. — Kreuzstangenschalter. Erf.: Dipl. Ing. Kurt Sommer, Wabern bei Bern. Inh.: Hasler AG Werke für Telefonie & Präzisionsmechanik, Bern.
- 21 a, 34/01. 337239. 21. Januar 1955, 9 Uhr. — Schaltungsanordnung in Fernsprechanlagen mit Fernsprechleitungen unbestimmter und solchen bestimmter Verkehrsrichtung. Erf.: Dr. Ing. Giorgio Dal Monte, Mailand (Italien). Inh.: Siemens Società per Azioni, Mailand (Italien). Vertr.: Max Kieser, Zürich. Prior.: Italien, 5. Februar 1954.
- 21 a, 80/20. 337240. 23. November 1955, 11 Uhr. — Schaltungsanordnung für Telefonkassierstationen aufweisende Fernsprechanlage. Erf.: Otto Moser, Bern. Inh.: Autelea AG, Worbstrasse 189, Gümliigen.
- 21 a, 15. 337241. 30. Dezember 1955, 18 Uhr. — Modulationsschaltung. Erf.: Dr. Ing. Rudolf Hofer, Berlin-Siemensstadt, und Dr. rer. nat. Hans Tropper, Berlin-Halensee (Deutschland). Inh.: Siemens & Halske Aktiengesellschaft, Berlin und München (Deutschland). Vertr.: Albiswerk Zürich AG, Zürich. Prior.: Deutschland, 31. Dezember 1954.
- 21 a, 29/01. 337242. (Zusatzpatent zum Hauptpatent 322503.) 9. Dezember 1955, 18½ Uhr. — Schaltungsanordnung zur Frequenzmodulation. Erf.: Peter Johannes Hubertus Janssen, Eindhoven (Niederlande). Inh.: N.V. Philips' Gloeilampenfabrieken, Eindhoven (Niederlande). Vertr.: Kirchhofer, Ryffel & Co., Zürich. Prior.: Niederlande, 11. Dezember 1954.
- 21 a, 35/14. 337243. 10. Februar 1956, 15¾ Uhr. — Anordnung zur Korrektur einer von einer Kaltkathoden-Glimmlabstabilisatorröhre abgegebenen Spannung. Erf.: Emil Lutz, Zürich. Inh.: Landis & Gyr AG, Zug.
- 21 a, 55. → 21 a, 36/13: 337237.
- 21 b, 17. 337244. 4. August 1955, 18 Uhr. — Akkumulatorzelle. Erf.: Karl Göran Hugo Lindström, Oskarshamn (Schweden). Inh.: Svenska Akkumulator Aktiebolaget Jungner, Riddargatan 17, Stockholm (Schweden). Vertr.: Dr. Schoenberg, Basel. Prior.: Schweden, 19. August 1954.
- 21 b, 23/01. → 21 h, 25/01: 337245.
- 21 b, 25/01 (21 b, 23/01). 337245. 18. Juli 1955, 18 Uhr. — Gasdicht verschlossener Akkumulator. Erf. und Inh.: Dr. h.c. Hans Vogt, Erlau über Passau (Deutschland). Vertr.: Max Kieser, Zürich. Prior.: Deutschland, 19. Juli 1954 und 11. März 1955.
- 21 c, 2/14. 337246. 3. Juni 1955, 18¼ Uhr. — Verfahren zur Isolierung elektrischer Leiter, Geräte und Aggregate. Erf.: Dr. Hermann Schnell, Krefeld-Uerdingen (Deutschland). Inh.: Farbenfabriken Bayer Aktiengesellschaft, Rheinuferstrasse 7-9, Krefeld-Uerdingen (Deutschland). Vertr.: Naegeli & Co., Bern. Prior.: Deutschland, 1. Juli 1954.
- 21 c, 2/34 (39 b, 22/01). 337247. 12 juillet 1954, 18½ h. — Article électriquement conducteur en matière plastique et procédé pour son obtention. Inv.: Myron Abraham Coler, Scarsdale (N.Y., USA). Tit.: Markite International Corporation, Avenida Tivoli N° 16, Panama (Panama). Mand.: A. Braun, Bâle.
- 21 c, 7/03. 337248. 17 décembre 1956, 24 h. — Dispositif mécanique de freinage d'une bobine de fil ou de ruban. Inv.: Otto Haugwitz, La Celle-Saint-Cloud (France). Tit.: Société Anonyme Geoffroy-Délore, boulevard Haussmann 134, Paris (France). Mand.: André Schott, Genève. Prior.: France, 5 avril 1956.
- 21 c, 7/05. 337249. 18. Dezember 1955, 21 Uhr. — Ahsoliergerät. Erf.: Emil Wieser, Adliswil (Zürich). Inh.: «Huwisol» Huber & Wieser, Lindenstrasse 5, Adliswil (Zürich). Vertr.: A. Rossel, Zürich.
- 21 c, 7/50. 337250. 22. Juni 1954, 18 Uhr. — Verfahren und Einrichtung zur Herstellung von Kabeln mit einem gewellten Mantel. Erf.: Dr. Ulrich Raydt, Osnabrück, und Dipl.-Ing. Dr. Karl Heinz Hahne, Korntal/Würtl. (Deutschland). Inh.: Osnabrücker Kupfer- und Drahtwerk, Klosterstrasse 29, Osnabrück (Deutschland). Vertr.: Fritz Isler, Zürich. Prior.: Deutschland, 29. Juni 1953.
- 21 c, 13/07. 337251. 26. November 1955, 12½ Uhr. — Hochspannungsfreiluft-Langstabilisator. Erf.: Dipl.-Ing. Hans von Cron, Berlin-Siemensstadt (Deutschland). Inh.: Siemens-Schuckertwerke Aktiengesellschaft, Berlin und Erlangen (Deutschland). Vertr.: Albiswerk Zürich AG, Zürich. Prior.: Deutschland, 29. November 1954.
- 21 c, 20. 337252. 11. Oktober 1955, 19 Uhr. — Vorrichtung zum Verbinden elektrischer Leitungen. Erf.: Dr. Ing. John Alexander Latzko, Baden. Inh.: Aktiengesellschaft Brown, Boveri & Cie., Baden. Prior.: Australien, 5. Januar 1955.
- 21 c, 27/03. 337253. 29. November 1955, 19 Uhr. — Elektrische gekapselte Schaltanlage. Erf.: Lorenzo Ubezio, Wettingen, und Dr. Ing. John Alexander Latzko, Baden. Inh.: Aktiengesellschaft Brown, Boveri & Cie., Baden.
- 21 c, 35/06. 337254. 30. November 1955, 19 Uhr. — Funckerkammeranordnung für Leistungsschalter. Erf.: Lorenzo Ubezio, Wettingen (Aargau). Inh.: Aktiengesellschaft Brown, Boveri & Cie., Baden.
- 21 c, 40/01. 337255. 12. November 1955, 14 Uhr. — Schaltergerät mit zwei parallelen Kontaktbahnen. Erf.: Erwin Klein, Mannheim (Deutschland). Inh.: Aktiengesellschaft Brown, Boveri & Cie., Baden.
- 21 c, 40/06. 337256. 18. April 1955, 18¼ Uhr. — Schalter mit wasserdichter Umhüllung. Erf.: Hans Schmale, Lüdenscheid (Deutschland). Inh.: Busch-Jaeger Dürener Metallwerke Aktiengesellschaft, Lüdenscheid (Deutschland). Vertr.: Naegeli & Co., Bern. Prior.: Deutschland, 24. April und 28. September 1954.
- 21 c, 40/50. → 47 h, 22: 337379.
- 21 c, 46/33 (8 d, 9/60). 337257. 11. Oktober 1955, 18 Uhr. — Programmschalter. Die Erfinder haben auf Nennung verzichtet. Inh.: Saia AG, Fabrik elektrischer Apparate, Murten. Vertr.: Ammann & Co., Bern. Prior.: Schweizer Mustermesse, Basel, eröffnet am 16. April 1955.
- 21 c, 46/52. 337258. 22. August 1955, 20 Uhr. — Relais für Schrittregelung. Erf.: Johannes Pfister, Basel. Inh.: Fr. Sauter AG, im Surinam 55, Basel 16. 21 c, 57/18. → 21 d, 24/02: 337270.
- 21 c, 67/10. 337259. 22 décembre 1956, 12½ h. — Dispositif redresseur électronique fournissant un courant à intensité constante. Inv.: Robert Plessis, Bois-Colombes (Seine, France). Tit.: Société de l'Accumulateur Fulmen, quai de Clichy 18, Clichy (Seine, France). Mand.: E. Blum & Co., Zürich. Prior.: France, 30 décembre 1955.
- 21 c, 68/01. 337260. 15 avril 1957, 24 h. — Dispositif à flux magnétique différentiel. L'inventeur a renoncé à être mentionné comme tel. Tit.: Société Anonyme de Participations Appareillage Gardy, Faubourg de l'Hôpital 14, Neuchâtel. Mand.: André Schott, Genève.
- 21 c, 70. 337261. 1<sup>er</sup> mars 1957, 17½ h. — Dispositif thermique de sécurité pour appareil électrique. Inv.: Augustus William Henry Banyard, Dorset (Grande-Bretagne). Tit.: The Loewy Engineering Company Limited, Wallisdown Road 551-553, Bournemouth (Grande-Bretagne). Mand.: Dériaz, Kirker & Cie, Genève. Prior.: Grande-Bretagne, 9 octobre 1956.
- 21 d, 17. 337262. 16. März 1955, 19 Uhr. — Elektrischer Gleichstrommotor. Erf.: Edgar Alfred Phaneuf, Cordaville, Hans Springer, und John Raymond Enoch, Ashland (Mass., USA). Inh.: General Electric Company, River Road 1, Schenectady 5 (N.Y., USA). Vertr.: Dr. Arnold R. Egli, Zürich. Prior.: USA, 17. März 1954.
- 21 d, 38. 337263. (Zusatzpatent zum Hauptpatent 306468.) 22. April 1955, 19 Uhr. — Anordnung zur Regelung der Drehzahl eines Gleichstrommotors. Erf.: Dipl. Ing. Wolfgang Lühr, Berlin-Dahlem (Deutschland). Inh.: Licentia Patent-Verwaltungs-GmbH, Hohe Bleichen 31-32, Hamburg 38 (Deutschland). Vertr.: Walther Müller, Zürich. Prior.: Deutschland, 26. April 1954.



- 21 d<sup>4</sup>, 42. 337264. 18 juin 1956, 18 h. — Appareil à courants de Foucault. Inv.: Pierre Etienne Bessière, Paris (France). Tit.: **Compagnie Telma**, boulevard Maiesherbes 7, Paris (France). Mand.: Fritz Isler, Zurich. Prior.: France, 22 juin 1955.
- 21 d<sup>4</sup>, 46. 337265. 4. November 1955, 18 Uhr. — Klemmenbrett für elektrische Maschinen, insbesondere für Drehstrommotoren. Erf.: Franz Raack, Berlin-Siemensstadt, und Dr. Kurt Becker, Neustadt/Saale (Deutschland). Inh.: **Siemens-Schuckertwerke Aktiengesellschaft**, Berlin und Erlangen (Deutschland). Vertr.: Albiswerk Zürich AG, Zürich. Prior.: Deutschland, 5. November 1954.
- 21 d<sup>4</sup>, 55/51. 337266. 16. Februar 1956, 19 Uhr. — Elektrische Maschine gekapselter Bauart. Erf.: Max Andres, Wettingen (Aargau). Inh.: **Aktiengesellschaft Brown, Boveri & Cie.**, Baden.
- 21 d<sup>4</sup>, 56/01. 337267. 10. November 1955, 18 Uhr. — Flüssigkeitsgekühlte elektrische Maschine. Erf.: Siegfried Voll, Nürnberg (Deutschland). Inh.: **Siemens-Schuckertwerke Aktiengesellschaft**, Berlin und Erlangen (Deutschland). Vertr.: Albiswerk Zürich AG, Zürich. Prior.: Deutschland, 17. November 1954.
- 21 d<sup>4</sup>, 63/01. 337268. 5 décembre 1955, 17½ h. — Procédé de fabrication d'un balai de contact électrique. Inv.: Dimitir Ramadanoff, Berea (Ohio, USA). Tit.: **Union Carbide Corporation**, 30 East 42nd Street, New York (USA). Mand.: E. Blum & Co., Zurich. Prior.: USA, 7 décembre 1954.
- 21 d<sup>4</sup>, 12/03. → 21 g, 14/20: 337280.
- 21 d<sup>4</sup>, 18/01. 337269. 30. November 1955, 19 Uhr. — Einphasen-Wechselstrommotor, dessen Stator mindestens ein Paar von Spaltpolen aufweist. Erf.: Albert Studerus, Rüti (Zürich). Inh.: **Verwo AG**, Pfäffikon (Schwyz). Vertr.: Fritz Isler, Zürich.
- 21 d<sup>4</sup>, 24/02 (21 e, 57/18). 337270. 2. September 1955, 14 Uhr. — Anordnung zur Umsteuerung der Drehrichtung von Drehstrommotoren. Erf.: Dipl.-Ing. Günther Lodderstedt, Stuttgart-Bad Cannstatt (Deutschland). Inh.: **Licentia Patent-Verwaltungs-GmbH**, Hohe Bleichen 31-32, Hamburg 36 (Deutschland). Vertr.: Walther Müller, Zürich. Prior.: Deutschland, 3. September 1954.
- 21 d<sup>4</sup>, 48. 337271. 7. November 1955, 20 Uhr. — Magnetischer Kreis aus ferromagnetischem Material. Der Erfinder hat auf Nennung verzichtet. Inh.: **Willem Smit & Co's Transformatorfabrik N.V.**, Groenestraat 336, Nijmegen (Niederlande). Vertr.: A. Sahli, Zürich. Prior.: Niederlande, 21. Dezember 1954.
- 21 e, 16. 337272. 16. Mai 1955, 8 Uhr. — Drehstromzählsatz mit einer Vorrichtung zur richtigen Zählung mittels eines Hilfsmesswerksatzes bei Störungen im Spannungskreis des Zählsatzes. Erf.: Hans Nützelberger, Nürnberg, und Hans Krohn, Hamburg (Deutschland). Inh.: **Siemens-Schuckertwerke Aktiengesellschaft**, Berlin und Erlangen (Deutschland). Vertr.: Albiswerk Zürich AG, Zürich. Prior.: Deutschland, 21. Mai 1954.
- 21 f, 84/01. 337273. 22. Januar 1955, 11½ Uhr. — Schaltungsanordnung für Gasentladungsröhren, insbesondere Leuchtstofflampen, mit einem Streustransformator oder einer Streudrosselspule als Vorschaltgerät. Erf.: Ingobert Riess, Wien-Purkersdorf (Oesterreich). Inh.: **Standard Telephon und Radio AG**, Seestrasse 395, Zürich 2/38. Vertr.: Standard Telephon und Radio AG, Zweigniederlassung Bern, Bern. Prior.: Oesterreich, 22. Januar 1954.
- 21 g, 4/01. 337274. 21. Oktober 1955, 18 Uhr. — Elektromagnetisches Relais. Erf.: Edwin Kuster, Zürich. Inh.: **Albiswerk Zürich AG**, Albisriederstrasse 245, Zürich 9/47.
- 21 g, 11/02. 337275. 21 novembre 1953, 12¾ h. — Transistor. Inv. James Michael Early, Morristown (N.J., USA). Tit.: **Western Electric Company, Incorporated**, Broadway 195, New York 7 (USA). Mand.: Bovard & Cie., Berne. Prior.: USA, 16 décembre 1952.
- 21 g, 11/02. 337276. 15. Juli 1955, 9 Uhr. — Halbleiteranordnung und Verfahren zu ihrer Herstellung. Erf.: Dipl. Phys. Reimer Emeis, Pretzfeld (Deutschland). Inh.: **Siemens-Schuckertwerke Aktiengesellschaft**, Berlin und Erlangen (Deutschland). Vertr.: Albiswerk Zürich AG, Zürich. Prior.: Deutschland, 27. Juli 1954.
- 21 g, 11/02. 337277. 25. Oktober 1955, 16¼ Uhr. — Verfahren zur Erhöhung der Leitfähigkeit von Selenschichten, vorzugsweise für Gleichrichterzwecke. Erf.: Joachim F.L. Weber, und Carl L. Heck, Nürnberg (Deutschland). Inh.: **Standard Telephon und Radio AG**, Seestrasse 395, Zürich 2/38. Vertr.: Standard Telephon und Radio AG, Zweigniederlassung Bern, Bern. Prior.: Deutschland, 27. Oktober 1954.
- 21 g, 11/02. 337278. 28 janvier 1956, 13¼ h. — Redresseur sec. Inv.: Alec Hervey Bennet Walker, Leslie Ernest Thompson, et Sidney Arthur Stevens, Londres (Grande-Bretagne). Tit.: **Westinghouse Brake & Signal Company Limited**, York Way 82, King's Cross, Londres (Grande-Bretagne). Mand.: A. Braun, Bâle. Prior.: Grande-Bretagne, 28 janvier et 11 février 1955.
- 21 g, 13/27 (21 a<sup>4</sup>, 33/60). 337279. 31. Mai 1955, 20¼ Uhr. — Entladungsschalteneinrichtung. Erf.: Robert Adler, Northfield (Ill., USA). Inh.: **Zenith Radio Corporation**, 6001 West Dickens Avenue, Chicago (Ill., USA). Vertr.: A. Braun, Basel. Prior.: USA, 29. Juni 1954.
- 21 g, 14/20 (21 d<sup>4</sup>, 12/03). 337280. 1. Juni 1955, 19 Uhr. — Anordnung mit wenigstens zwei einanodigen Mutatoren. Erf.: Dipl.-Ing. Hans Keller, Wettingen (Aargau). Inh.: **Aktiengesellschaft Brown, Boveri & Cie.**, Baden.
- 21 h, 4/03. → 2 a, 10/01: 337161.
- 21 h, 21/05. 337281. 27 octobre 1956, 13¾ h. — Dispositif pour commander au moins une pince à électrode de four électrique. Inv.: Henri Cartoux, Chedde (Haute-Savoie, France). Tit.: **PECHINEY, Compagnie de Produits Chimiques et Electrometallurgiques**, rue Balzac 23, Paris 8<sup>e</sup> (France). Mand.: Bovard & Cie., Berne. Prior.: France, 28 octobre 1955.
- 21 h, 30/02. 337282. 19. März 1956, 18 Uhr. — Verfahren und Einrichtung zur Materialentfernung mittels Funkenerosion. Erf.: Dipl.-Ing. Werner Ullmann, Locarno. Inh.: **Agie, Aktiengesellschaft für industrielle Elektronik**, Locarno. Vertr.: Dr. Arnold R. Egli, Zürich.
- 21 h, 30/18. 337283. 31 juillet 1956, 17 h. — Support pour une tige de soudure. Inv.: Howard R. Johnson, Collingswood/N.J., et J. Eugene Boyer, ingénieur, Coatesville/Pa. (USA). Tit.: **Lukens Steel Company**, Coatesville (Pa., USA). Mand.: Dériaz, Kirker & Cie, Genève. Prior.: USA, 22 novembre 1955.
- 22 a, 1. 337284. 13. November 1954, 13 Uhr. — Verfahren zur Herstellung von gelben Monoazofarbstoffen. Erf.: Dipl. Chem. Dr. Erich Brenneisen, Hofheim/Taunus, Dr. Richard Huss, und Dr. Arthur Siebert, Frankfurt a.M. (Deutschland). Inh.: **Farbwerke Hoechst Aktiengesellschaft vormals Meister Lucius & Brüning**, Frankfurt a.M.-Hoechst (Deutschland). Vertr.: Naegeli & Co., Bern. Prior.: Deutschland, 16. November 1953.
- 22 a, 2. 337285. 2. September 1955, 18½ Uhr. — Verfahren zur Herstellung metallisierbarer Azofarbstoffe. Erf.: Alexander Robertus Todd, Cambridge, Robert Ronald Davies, und Gerald Booth, Manchester (Grossbritannien). Inh.: **Imperial Chemical Industries Limited**, London (Grossbritannien). Vertr.: A. Braun, Basel. Prior.: Grossbritannien, 10. September 1954 und 8. August 1955.
- 22 b, 3/11. 337286. 6. Juli 1955, 18 Uhr. — Verfahren zur Ueberführung eines Küpenfarbstoffes in feine Verteilung. Erf.: Dr. Wilhelm Beckert und Dr. Johannes Wenghöfer, Frankfurt a. M. (Deutschland). Inh.: **Farbwerke Hoechst Aktiengesellschaft vormals Meister Lucius & Brüning**, Frankfurt a. M.-Hoechst (Deutschland). Vertr.: Naegeli & Co., Bern. Prior.: Deutschland, 8. Juli 1954.
- 22 g, 10/01. 337287. 30 avril 1955, 12¾ h. — Procédé pour la préparation d'une composition d'enduction. Inv.: Anton William Rytina et Earl Melroy Young, Jr., Philadelphia (Pa., USA). Tit.: **Rohm & Haas Company**, 22 West Washington Square, Philadelphia (Pa., USA). Mand.: A. Braun, Bâle. Prior.: USA, 30 avril 1954.
- 22 g, 14. 337288. 20. November 1953, 17½ Uhr. — Reinigungsmittel. Erf.: Alan Alsbury, New Ferry (Grossbritannien), Olavi Harva, Vlaardingen (Niederlande), und Thomas Gwilym Jones, Bebington (Grossbritannien). Inh.: **Unilever N.V.**, Museumpark 1, Rotterdam (Niederlande). Vertr.: E. Blum & Co., Zürich. Prior.: Grossbritannien, 20. November 1952.
- 22 g, 14. → 23 e, 3: 337292.
- 22 i, 2. 337289. 3 décembre 1955, 12 h. — Procédé de préparation d'un adhésif. Inv. et tit.: Jules Maillard, avenue de Pérolles 75, Fribourg. Mand.: A. Bugnion, Genève.
- 23 d, 2(53 h, 1/01). 337290. 1. Januar 1956, 00 Uhr. — Verfahren und Vorrichtung zur selektiven Hydrierung von pflanzlichen und tierischen ungesättigten Ölen und Fetten. Erf.: Dipl.-Ing. Ernst Geller, Pratteln. Inh.: **Buss AG**, Basel. Vertr.: A. Braun, Basel.
- 23 e, 2. 337291. 18. August 1955, 17½ Uhr. — Verfahren zur Herstellung pulverförmiger Mischungen. Erf.: Leslie Victor Cocks, Parkgate/Wirral, und Thomas Daniel Davies, Bebington (Cheshire, Grossbritannien). Inh.: **Unilever N.V.**, Museumpark 1, Rotterdam (Niederlande). Vertr.: E. Blum & Co., Zürich. Prior.: Grossbritannien, 20. August 1954.
- 23 e, 3 (22 g, 14). 337292. 2. Februar 1955, 18 Uhr. — Verfahren zur Herstellung eines zum Waschen, Reinigen, Einweichen und Spülen geeigneten Mittels von niedrigem Schüttgewicht und nach diesem Verfahren hergestelltes Mittel. Erf.: Dr. Willy Weiss, Wiesbaden (Deutschland). Weitere, als Erfinder genannte Personen haben auf Nennung verzichtet. Inh.: Dr. Willy Weiss, Nerobergstrasse 14, Wiesbaden (Deutschland). Vertr.: Dériaz, Kirker & Cie., Genf. Prior.: Deutschland, 12. Februar 1954.
- 23 f, 1. 337293. 25. März 1955, 19 Uhr. — Reinigungs-Handstück. Erf.: Misch Kohn, Chicago/Ill., und Bill J. Le Vier, Los Angeles/Cal. (USA). Inh.: **Unilever N.V.**, Museumpark 1, Rotterdam (Niederlande). Vertr.: Dr. Arnold R. Egli, Zürich. Prior.: USA, 26. März 1954.
- 24 c, 10. 337294. 24. November 1955, 8 Uhr. — Brenneranlage mit pulsierender Verbrennung. Erf.: Ernst Reimers, Wernau am Neckar (Deutschland). Inh.: **Junkers & Co. Gesellschaft mit beschränkter Haftung**, Junkersstrasse, Wernau am Neckar (Deutschland). Vertr.: Werner Maurer, Zuchwil. Prior.: Deutschland, 21. Dezember 1954.
- 25 a, 12 (25 a, 18/01). 337295. 2 luglio 1956, ore 18. — Procedimento e dispositivo per ottenere disegni Jacquard a maglia regolare nelle macchine circolari per calze. L'inventore ha rinunciato ad essere menzionato come tale. Tit.: **Officine Monenisio già Anonima Bauchiero S.p.A.**, piazza Carlo Felice 7, Torino (Italia). Mand.: Fritz Isler, Zurigo. Prior.: Italia, 5 luglio 1955.
- 25 a, 18/01. → 25 a, 12: 337295.
- 26 d, 8/04. 337296. 25. Juli 1955, 18 Uhr. — Verfahren zur Entschwefelung von technischen Gasen. Erf.: Dr. Walter Rottig, Oberhausen-Sterkrade (Deutschland). Inh.: **Ruhrechemie Aktiengesellschaft**, Oberhausen-Holten (Deutschland). Vertr.: Dr. Schoenberg, Basel. Prior.: Deutschland, 13. August 1954.
- 27 e, 3/02 (14 b, 7/03). 337297. 18. Oktober 1955, 17 Uhr. — Rotationskolbenmaschine mit einem Aussenläufer und einem darin angeordneten Innenläufer. Erf.: Prof. Dr. Othmar Baier, Stuttgart, und Dipl.-Ing. Ernst Höppner, Lindau/Bodensee (Deutschland). Inh.: **NSU Werke Aktiengesellschaft**, Neckarsulm/Württ., und Felix Wankel, Bregenzstrasse 82, Lindau/Bodensee (Deutschland). Vertr.: Dr. Ing. G. Volkart, Zürich. Prior.: Deutschland, 28. Oktober 1954.
- 27 e, 6/01. 337298. 6. Dezember 1955, 13 Uhr. — Rotierende Luftpumpe. Erf.: Dipl. Phys. Dr. Richard Thees, Köln-Lindenthal (Deutschland). Inh.: **E. Leybold's Nachfolger**, Bonner Strasse 504, Köln-Bayental (Deutschland). Vertr.: Dr. Ing. G. Volkart, Zürich. Prior.: Deutschland, 6. Dezember 1954.
- 27 e, 12/01. → 14 c, 11/03: 337214; 337215.
- 27 e, 12/04. 337299. 19 mai 1953, 18 h. — Aubage de turbo-machine. Inv.: Eric William Rundle, Leatherhead (Surrey, Grande-Bretagne). Tit.: **Plannair Limited**, Windfield House, Epsom Road, Leatherhead (Surrey, Grande-Bretagne). Mand.: Dériaz, Kirker & Cie, Genève. Prior.: Grande-Bretagne, 19 mai 1952.
- 27 c, 12/06. 337300. 24. November 1955, 19 Uhr. — Druckerzeuger. Erf.: Dipl. Masch. Ing. Herbert Sprenger, Zürich. Inh.: Dr. Gottfried Dätwyler, Dufourstrasse 117, Zürich. Vertr.: Dr. Ing. G. Volkart, Zürich.
- 29 a, 6/06. 337301. 4. Oktober 1955, 18½ Uhr. — Vorrichtung zum Kräuseln von Garn. Erf.: Leo W. Rainard und Ewart H. Shattuck, Wilmington (Del., USA). Inh.: **Joseph Baueroft & Sons Company**, Rockford, Wilmington 99 (Del., USA). Vertr.: A. Braun, Basel. Prior.: USA, 8. Oktober, 22. November 1954, 11. Februar und 1. März 1955.
- 29 a, 6/06. 337302. 12. Januar 1956, 18¼ Uhr. — Vorrichtung zum vorübergehenden Hochdrehen von künstlichen Fasern nach dem Falschwirnverfahren und zum Erhitzen derselben im hochgedrehten Zustande. Erf.: August Künzle, Wattwil. Inh.: **Heberlein & Co. AG**, Wattwil. Vertr.: Dr. Schoenberg, Basel.
- 30 b, 21/07. 337303. 11 aprile 1956, ore 11. — Mezzo di illuminazione per lavoro ed operazioni chirurgiche. Inv. e tit.: Erik Ström, chirurgo dentista, Norregatan 4, Eslöv (Svezia). Mand.: **PERUHA G** Società commerciale e agenzia di brevetti d'invenzione S. a. g. l., Berna. Prior.: Svezia, 15 aprile 1955.
- 30 g, 3. 337304. 3 juillet 1957, 17¼ h. — Dispositif pour la préparation dans un récipient à goulot, d'un produit médicamenteux en solution ou en suspension. Inv.: Dr. Giorgio Lorenzini, Milan (Italie). Tit.: **Istituto Luso Farnaco d'Italia S. r. l.**, via Carnia 26, Milan (Italie). Mand.: Dériaz, Kirker & Cie, Genève. Prior.: Italie, 11 juin 1957.

- 30 g, 6/02. → 81 e, 15: 337416.
- 30 g, 7/02. 337305. 28 mars 1957, 17 h. — Moule-emballage pour article tel que suppositoire. Inv.: Yves Xavier René David, Arpajon (Seine-et-Oise, France). Tit.: Yves Xavier René David, boulevard Jean-Jaurès 14, Arpajon/Seine-et-Oise, et Société Industrielle l'Angevine, avenue de Villiers 63, Paris 17<sup>e</sup> (France). Mand.: Dériaz, Kirker & Cie, Genève.
- 30 h, 6. 337306. 13 gennaio 1956, ore 17¼. — Procedimento per la preparazione della tetraciclina. Inv.: Guy Rolland, e Piero Sensi, Milano (Italia). Tit.: Lepetit S.p.A., via Roberto Lepetit 10, Milano (Italia). Mand.: Dériaz, Kirker & Cie, Ginevra. Prior.: Italia, 15 gennaio 1955.
- 30 h, 6. 337307. 25 janvier 1956, 17¼ h. — Procédé de préparation d'un sérum antihistaminique et de protection cellulaire. Inv. et tit.: Marie-Louise Giraud, faubourg Montmartre 17, Paris 9 (France). Mand.: Dériaz, Kirker & Cie, Genève.
- 30 i, 10. 337308. 9. November 1954, 20 Uhr. — Filmbildendes Schutzmittel zur Verhütung von Hautschäden durch organische Lösungsmittel und Verfahren zu dessen Herstellung. Erf.: Dr. Hans Ludwig Rohn, Karl-Marx-Stadt, und Dr. Hans Erich Schwarzkopf, Zittau (Deutschland). Inh.: VEB Fettechemie, Neefestrasse 119/125, Postfach 103, Karl-Marx-Stadt (Deutschland). Vertr.: Fritz Fricke, Zürich.
- 31 e, 2. 337309. 14 marzo 1955, ore 18. — Prodotto da mescolare con sabbia da fonderia ed utilizzazione del detto prodotto. Inv.: Ugo Francioli, Genova-Cornigliano (Italia). Tit.: S.I.P.A.G. Società Industria Prodotti Agglomeranti Genova, Società in Accomandita semplice di C. P. Baiardi e Carasso Mario, via Avio 25r, Genova Sampierdarena (Italia). Mand.: Fritz Isler, Zurigo.
- 32 a, 27. 337310. 21 décembre 1954, 18¼ h. — Procédé pour revêtir une surface de plaque de verre d'une couche uniforme d'une matière de protection finement divisée, par dépôt de celle-ci, et appareil pour la mise en oeuvre de ce procédé. Inv.: Lloyd Vernon Black, Murphy/N.C., et Florian V. Atkeson, Springdale/Pa. (USA). Tit.: Pittsburgh Plate Glass Company, One Gateway Center, Pittsburgh 22 (Pa., USA). Mand.: A. Braun, Bâle.
- 33 b, 13/01. → 3 c, 3/01: 337164.
- 33 c, 3/11. 337311. 4. Oktober 1955, 19 Uhr. — Lockenwickler. Erf. und Inh.: Gabrielle Dinger, Hallwylstrasse 84, Zürich 4. Vertr.: Fritz Isler, Zürich.
- 34 b, 3/40. 337312. 9. Oktober 1958, 9¼ Uhr. — Gemüsehneidmaschine. Erf. und Inh.: Marcel Honegger, Vilters-Berg (St. Gallen). Vertr.: «PERU-HAG», Patent-Erwicklungs- und Handels-Gesellschaft mbH, Bern.
- 34 b, 13/01. 337313. 20. Dezember 1955, 11 Uhr. — Mixer zum Zerkleinern und Mischen, insbesondere von Nahrungsmitteln, mit einem umlaufenden Messer. Erf.: Max Lorenz, Leonberg, und Rudolf Wemmer, Markgröningen (Deutschland). Inh.: Robert Bosh GmbH, Stuttgart (Deutschland). Vertr.: Werner Maurer, Zuchwil. Prior.: Deutschland, 31. März 1955.
- 34 f, 9/01. 337314. 12. November 1955, 14 Uhr. — Steppdecke. Erf.: Gerd Billerbeck, Wuppertal-Elberfeld (Deutschland). Inh.: Rheinische Daunendecken-Fabriken Dültgen & Billerbeck, Uellendahler Strasse 21, Wuppertal-Elberfeld (Deutschland). Vertr.: Dr. Ing. G. Volkart, Zürich. Prior.: Deutschland, 22. Dezember 1954.
- 34 i, 22/01 (54 g, 14/01; 87 d, 3/02). 337315. 15. Juli 1955, 18 Uhr. — Satz von Bauelementen zum Zusammenbau von Gestellen. Erf.: Eduard Siegrist, Arbon. Inh.: Gebrüder Tuchscheid AG, Stahlbau, Metallbau, Frauenfeld (Thurgau).
- 34 l, 7/02. 337316. 16. luglio 1956, ore 18. — Apparecchio per fare il caffè in grandi quantità. Inv. e tit.: Ernesto Valente, via Ventura 5, Milano (Italia). Mand.: Naegeli & Co., Berna. Prior.: Italia, 19 novembre 1955.
- 34 l, 10/01. 337317. 1. November 1955, 18¼ Uhr. — Verfahren zum Braten von Fleisch, insbesondere Geflügel, und Vorrichtung zur Durchführung des Verfahrens. Erf. und Inh.: Henri Studer, Hechtplatz 1, Zürich 1. Vertr.: Kirchofer, Ryffel & Co., Zürich.
- 34 l, 30/05. → 3 c, 3/01: 337164.
- 35 b, 3/10. 337318. 26. September 1955, 19 Uhr. — Turmdrehkran. Erf.: Hans Liebherr und Dipl.-Ing. Elmar Reich, Kirchdorf/Iller (Deutschland). Inh.: Hans Liebherr, Kirchdorf/Iller (Deutschland). Vertr.: Dr. Arnold R. Egli, Zürich. Prior.: Deutschland, 30. November 1954.
- 35 b, 6/23. 337319. 25 janvier 1957, 17 h. — Dispositif de levage à aimant permanent. Inv.: William Leslie Bower, Sheffield (Grande-Bretagne). Tit.: James Neill & Company (Sheffield) Limited, Napier Street, Sheffield 11 (Grande-Bretagne). Mand.: Dériaz, Kirker & Cie, Genève. Prior.: Grande-Bretagne, 26 janvier 1956.
- 35 d, 9/05. → 45 g, 25/16: 337356.
- 35 d, 10/02. → 81 e, 107: 337451.
- 36 d, 1/56. 337320. 21. Oktober 1954, 17¼ Uhr. — Luftkonditionierungsanlage mit einer subjektivtemperaturrempfindlichen Steuerungseinrichtung. Erf.: Leslie Reginald Nixon und William Grant, London (Grossbritannien). Inh.: J. Stone & Company (Deptford) Limited, Deptford, London S.W. 14 (Grossbritannien). Vertr.: Dériaz, Kirker & Cie., Genf. Prior.: Grossbritannien, 21. Oktober 1953.
- 36 d, 3/01 (36 d, 6/05). 337321. 22. Juli 1955, 20 Uhr. — Lüftungseinrichtung für Räume, insbesondere für Ställe. Erf. und Inh.: Friedrich Wolferth, Neubronn bei Weikersheim, und Wilhelm Ringwald, Laudendach/Kr. Mergentheim (Württ., Deutschland). Vertr.: Fritz Isler, Zürich. Prior.: Deutschland, 23. Juli 1954.
- 36 d, 6/05. → 36 d, 3/01: 337321.
- 37 b, 3/01. 337322. 9. Dezember 1955, 14 Uhr. — Vorgespannter Verbundkastenträger für Bauwerke und Verfahren zur Herstellung desselben. Erf. und Inh.: Dipl.-Ing. Aleksander Gorajek, Freiburgstrasse 60, Bern.
- 37 d, 9. → 37 d, 27: 337325.
- 37 d, 24/01. 337323. 26. November 1955, 16 Uhr. — Dichtungsmechanismus an schwellenlosen Türen. Erf. und Inh.: Max Fehlrlin, Mechaniker, Oettlingerstrasse 151, Basel. Vertr.: Ernst F. Zbinden, Luzern.
- 37 d, 25/01. 337324. 2 mars 1957, 12 h. — Contrevent à persiennes. Inv. et tit.: Ernest Monniu, Develier (Berne). Mand.: Ammann & Co., Berne.
- 37 d, 27 (37 d, 9). 337325. 28 mai 1957, 18 h. — Fenêtre. Inv.: Paul Vuillomenet, Montreux. Tit.: Jâmes Guyot S.A., avenue de la Condémnie 22, La Tour-de-Peilz (Vaud). Mand.: Dériaz, Kirker & Cie, Genève.
- 37 d, 28. 337326. 6. Februar 1956, 17¼ Uhr. — Rolladen. Der Erfinder hat auf Nennung verzichtet. Inh.: Griesser AG, Aadorf (Thurgau). Vertr.: E. Blum & Co., Zürich.
- 37 e, 10/03. 337327. 9 février 1956, 17¼ h. — Etançon métallique réglable. Inv.: Marnix Frédéric d'Haveloose, Bruxelles (Belgique). Tit.: Props Establishment, Vaduz (Liechtenstein). Mand.: E. Blum & Co., Zurich. Prior.: Belgique, 14 février et 20 mai 1955.
- 37 e, 11/04. 337328. 26 luglio 1956, ore 19. — Cassaforma metallica a sezione regolabile per getto di pilastri di calcestruzzo armato. Inv. et tit.: Carlo Carmine, via F.lli Bandiera 67, Sesto San Giovanni/Milano (Italia). Mand.: Dr. Arnold R. Egli, Zurigo.
- 37 f, 1/04. 337329. 20 juin 1957, 19 h. — Piscine. Inv. et tit.: Walter Bischoff, architecte, rue de la Madeleine 14, Lausanne. Mand.: Dr. J.-P. Pahud, Lausanne.
- 37 f, 7/02. 337330. 16 mars 1956, 18 h. — Garage pour voitures automobiles. Inv. et tit.: Pierre Elie Bonnet, villa «Les Colonnnes», avenue d'Artois, Nice (France). Mand.: A.R. Flesch, Lausanne. Prior.: France, 21 mars 1955.
- 38 a, 7. 337331. (Zusatzpatent zum Hauptpatent: 335228.) 15. Dezember 1955, 21 Uhr. — Handwerkzeugmaschine mit eingebautem Rädergetriebe zur Übertragung einer motorischen Kraft auf ein geradlinig oszillierend anzutreibendes Organ. Der Erfinder hat auf Nennung verzichtet. Inh.: Seintilla AG, Solothurn.
- 38 e, 1/03. 337332. 18. Oktober 1955, 18 Uhr. — Sternförmige Vorrichtung zum Verspannen von an den Fugenrändern zu verleimenden Brettern. Erf. und Inh.: Hans Abegglen, Ringgenberg (Bern). Vertr.: Naegeli & Co., Bern.
- 39 a, 11/06. → 39 b, 9: 337334.
- 39 a, 15. 337333. 2 juillet 1956, 17 h. — Procédé de formation d'un article composé en matière thermoplastique, et appareil pour la mise en oeuvre de ce procédé. Inv.: James Bailey, West Hartford (Conn., USA). Tit.: Plax Corporation, Homestead Avenue 333, Hartford (Conn., USA). Mand.: Dériaz, Kirker & Cie, Genève.
- 39 b, 9 (39 a, 11/06). 337334. 7. Februar 1955, 18¼ Uhr. — Verfahren zur Herstellung von Kautschukprodukten. Erf.: Juul Johansen, Odense (Dänemark). Inh.: Nordens Gummiwaerk Juul Johansen, Ruggaardsvej 15, Odense (Dänemark). Vertr.: Naegeli & Co., Bern. Prior.: Dänemark, 20. Februar, 25. November 1954 und 10 Januar 1955.
- 39 b, 22/01. → 21 e, 2/34: 337247.
- 39 b, 22/06. → 8 l, 2: 337175.
- 40 b, 14. → 18 d, 2/20: 337219.
- 42 b, 26/01. 337335. 23. August 1955, 20 Uhr. — Messgerät für automatische Mess- und Sortiermaschinen. Erf.: Wilhelm Eckerkunst, Suhl (Thür. Wald, Deutschland). Inh.: VEB Feinmesszuegfabrik Suhl, Suhl (Thür. Wald, Deutschland). Vertr.: Fritz Fricke, Zürich.
- 42 d, 3/45 (42 d, 3/50). 337336. 5. Juli 1955, 18 Uhr. — Zeitgeber für Registriergeräte. Erf.: Dipl.-Ing. Gerhard Steuernagel, Heiligenhaus (Deutschland). Inh.: Licentia Patent-Verwaltungs-GmbH, Hohe Bleichen 31-32, Hamburg 36 (Deutschland). Vertr.: Walther Müller, Zürich. Prior.: Deutschland, 9. Juli 1954.
- 42 d, 3/50. → 42 d, 3/45: 337336.
- 42 e, 22/07. 337337. 9. November 1956, 13 Uhr. — Flüssigkeits-Durchflussmesser. Erf.: Charles Hummel, Häsingen (Elsass, Frankreich). Inh.: Aquametro Wassermesszuegfabrik AG, Murbacherstrasse 34, Basel. Vertr.: Ernst F. Zbinden, Luzern.
- 42 f, 34/11. 337338. 23. März 1955, 17¼ Uhr. — Analysenwaage. Erf.: George Francis Hodsman, Petts Wood/Kent, und Frank Arthur Chappell, Kingston-Thames/Surrey (Grossbritannien). Inh.: L. Oertling Limited, Cray Valley Road, St. Mary Cray, Orpington (Kent, Grossbritannien). Vertr.: E. Blum & Co., Zürich.
- 42 g, 10/01. 337339. 11. November 1955, 18¼ Uhr. — Magnetskopfanordnung für ein Gerät zur magnetischen Aufzeichnung oder Wiedergabe, mit einer Abschirmkappe mit Andruckmitteln. Erf.: Johan Paul Heinrich Hallmann, Eindhoven (Niederlande). Inh.: N.V. Philips' Gloeilampenfabrieken, Eindhoven (Niederlande). Vertr.: Kirchofer, Ryffel & Co., Zürich. Prior.: Niederlande, 1. Oktober 1955.
- 42 k, 50. 337340. 26. September 1955, 17 Uhr. — Optisches Verfahren zum Klassifizieren von das Licht doppelbrechenden Fasern, insbesondere von Baumwolle und Vorrichtung zur Ausführung des Verfahrens. Erf.: Dipl.-Ing. István Gyimothy, László Szilas, und Dipl.-Ing. Tibor Tihanyi, Budapest (Ungarn). Inh.: «Licentia» Találmanyokat Ertekésítő Vállalat, Jozsef-ter 10, Budapest V (Ungarn). Vertr.: Dériaz Kirker & Cie., Genf.
- 42 k, 50. 337341. 25 juillet 1956, 17¼ h. — Procédé pour le contrôle de l'irrégularité d'un courant de matière textile ou similaire et appareil pour la mise en oeuvre de ce procédé. Inv. et tit.: André Buttiaz, rue La Bolle 45, Charles Tesage, rue Folmard 24, et Heinz Dembowski, rue La Bolle 92, Saint-Dié (Vosges, France). Mand.: A. Bugnion, Genève. Prior.: France, 3 mai 1956.
- 42 l, 7/01. 337342. 25. August 1955, 18 Uhr. — Viskosimeter. Erf.: Dr. Ing. Karl Schwaiger, Gernsbach (Baden, Deutschland). Inh.: Daimler-Benz-Aktiengesellschaft, Stuttgart-Untertürkheim (Deutschland). Vertr.: Fritz Isler, Zürich. Prior.: Deutschland, 31. August 1954.
- 42 m, 14. 337343. 5 avril 1954, 18 h. — Dispositif de programme de calculatrice électronique. Inv.: Cornelius Francis Weiss, Jr., Beacon, et Edmond Pasquale DiCambio, Poughkeepsie (N.Y., USA). Tit.: International Business Machines Corporation, Madison Avenue 590, New York 22 (USA). Mand.: Dr. Ernst Zingg, Adliswil (Zurich). Prior.: USA, 6 avril 1953.
- 42 m, 14. 337344. 31. August 1955, 17 Uhr. — Datenspeichereinrichtung für elektrische Rechenmaschinen. Erf.: Maurice Kenyon Taylor, Weston (Ontario, Kanada). Inh.: Ferranti Ltd., Hollinwood (Lancashire, Grossbritannien). Vertr.: P.E. Baumann, Kilehberg bei Zürich. Prior.: Kanada, 1. September 1954.
- 42 o, 17. 337345. 30. September 1955, 19 Uhr. — Beschleunigungsempfindliche Einrichtung. Erf.: Frithiof Victor Johnson, Scotia (N.Y., USA). Inh.: General Electric Company, River Road 1, Schenectady 5 (N.Y., USA). Vertr.: Dr. Arnold R. Egli, Zürich. Prior.: USA, 4. Oktober 1954.
- 42 q, 2/01. 337346. 3. Februar 1956, 18 Uhr. — Temperaturgesteuertes Durchflussreguliventil. Der Erfinder hat auf Nennung verzichtet. Inh.: Lechmann & Co., Bözingenstrasse 82, Biel. Vertr.: Naegeli & Co., Bern.
- 43 a, 41/01. 337347. 10. März 1955, 17¼ Uhr. — Maschine für die Behandlung von Dokumenten. Erf.: Eric Malcolm Swift McWhirter, New York (USA). Inh.: Standard Telephon und Radio AG, Seestrasse 395, Zürich 2/38. Vertr.: Standard Telephon und Radio AG, Zweigniederlassung Bern, Bern. Prior.: USA, 24. März 1954.
- 43 a, 41/03. 337348. 26 novembre 1954, 18 h. — Machine comptable. Inv.: Gordon Earle Whitney, Denver (Colo., USA). Tit.: International Business Machines Corporation, Madison Avenue 590, New York 22 (USA). Mand.: Dr. Ernst Zingg, Adliswil (Zurich). Prior.: USA, 27 novembre 1953.



- 44 a, 2. 337349. 8 février 1957, 24 h. — Bouton. Inv.: François, Charles, Philippe Schnell, Vincennes (Seine, France). Tit.: **Manufacture de l'Eclair Schnell Père & Fils (Société à responsabilité limitée)**, rue du Bouloi 22, Paris (France). Mand.: André Schott, Genève. Prior.: France, 9 février 1956.
- 44 a, 39/04. → 83 a, 37/14: 337465.
- 44 a, 41. 337350. 20 mars 1957, 18 h. — Pièce d'ornement. Inv.: Paul Grévy, La Chaix-de-Fonds. Tit.: **Roxer S.A., Saignelégier (Berne)**. Mand.: A. Bugnion, Genève.
- 44 a, 43. 337351. 21 mars 1958, 19 h. — Chaîne avec fermoir pour bracelets, colliers ou autres ornements. Inv. et tit.: Charles Holl, Château Banquet, rue de Lausanne, Genève. Mand.: Maurice Thélin, ing. dipl., Genève. Prior.: France, 22 mars 1957.
- 45 a, 1/02. 337352. 20. Dezember 1955, 18 Uhr. — Hilfseinrichtung an Grabwerkzeugen. Erf. und Inh.: Hans Ulrich Wenger, Hubel 101, Lupfig (Aargau). Vertr.: Ernst F. Zbinden, Luzern.
- 45 a, 3/28. 337353. 16. Dezember 1954, 11 Uhr. — Wendevorrichtung an traktorgezogenen Pflügen. Erf. und Inh.: Albert Schmid, Pflugfabrik und landw. Maschinen, Andelfingen. Vertr.: Albert Stricker, St. Gallen.
- 45 f, 11/00 (45 k, 19/00). 337354. 2. Juni 1955, 15 Uhr. — Maschine zur Hitzebehandlung von Kulturrede. Erf.: Walter Widmer, Basel. Inh.: Ernst Handstein, Klybeckstrasse 42, Basel. Vertr.: A. Braun, Basel.
- 45 g, 15/12. 337355. 9. Dezember 1954, 19 Uhr. — Vorrichtung zur kontinuierlichen Erzeugung von Butter. Erf.: Antonin Mašek, und Zdeněk Malík, Praha (Tschechoslowakei). Inh.: **VSCHP, Výzkumný ústav strojů chladičích a potravinářských, Ostrovského 34, Praha XVI (Tschechoslowakei)**. Vertr.: Dr. Arnold R. Egli, Zürich. Prior.: Tschechoslowakei, 14. Dezember 1953 und 3. November 1954.
- 45 g, 25/16 (35 d, 9/05). 337356. 22. Juni 1956, 18 Uhr. — Hilfseinrichtung zur Lagerbehandlung von Käselainen in Käseereien. Erf. und Inh.: Walter Marolf, Finsterhennen (Bern). Vertr.: Bovard & Cie., Bern.
- 45 h, 11. → 4 g, 37: 337165.
- 45 h, 39/02. 337357. 29. August 1955, 20 Uhr. — Geflügeltränke. Erf. und Inh.: Albert Weidmann, Geflügelarm, Zinkerstrasse 20, Ober-Winterthur.
- 45 k, 19/00. → 45 f, 11/00: 337354.
- 45 l, 9/00 (45 l, 9/14). 337358. 5. Mai 1955, 20 Uhr. — Fungizides Mittel. Erf.: Dr. Alois Kleemann, Basel, und Dr. Jakob Bindler, Riehen. Inh.: **J.R. Geigy AG, Basel**.
- 45 l, 9/12 (45 l, 9/22). 337359. 20. Juli 1955, 20 Uhr. — Verfahren zur Bekämpfung von Pilzen und zum Schützen von organischen Materialien und Gegenständen vor Pilzbefall. Erf.: Dr. Ernst Model, Basel, und Dr. Jakob Bindler, Riehen bei Basel. Inh.: **J.R. Geigy AG, Basel**.
- 45 l, 9/12 (45 l, 9/14). 337360. 17. Juni 1955, 20 Uhr. — Verfahren und Mittel zur Pilzbekämpfung. Erf.: Dr. Alfred Margot und Dr. Hans Gysin, Basel. Inh.: **J.R. Geigy AG, Basel**.
- 45 l, 9/14. → 45 l, 9/00: 337358.
- 45 l, 9/14. → 45 l, 9/12: 337360.
- 45 l, 9/22. → 45 l, 9/12: 337359.
- 45 l, 9/24. 337361. 2. Mai 1955, 18 Uhr. — Stabilisierte Epoxy-hexachlor-octa-hydro-endo, endo-dimethano-naphthalin enthaltende Massen. Erf.: Richard Howard Bellin, Norbüt William Evans, Denver/Colo., John David Marks, Metairie/La., und William Mose Saltman, Denver/Colo. (USA). Inh.: **N.V. De Bataafse Petroleum Maatschappij, Carel van Bylandtlaan 30, Den Haag (Niederlande)**. Vertr.: Dériaz, Kirker & Cie., Genf. Prior.: USA, 3. Mai, 19. Juli und 26. Juli 1954.
- 46 a<sup>2</sup>, 79/01. 337362. 23. Dezember 1954, 19 Uhr. — Luftverdichtende selbstzündende Brennkraftmaschine, insbesondere Dieselmotor. Erf.: Dr. Ing. Siegfried Meurer, Nürnberg (Deutschland). Inh.: Hans Krug, Verkaufsbeamter, Wilhelm-Hey-Strasse 7, München-Pasing (Deutschland). Vertr.: Kirchhofer, Ryffel & Co., Zürich. Prior.: Deutschland, 11. Januar 1954.
- 46 b<sup>2</sup>, 16. 337363. 3. Dezember 1955, 20 Uhr. — Kraftstoffspritzanlage an einer Brennkraftmaschine. Erf.: Walter Schauer, Schorndorf (Deutschland). Inh.: **Robert Böhse GmbH, Stuttgart (Deutschland)**. Vertr.: Werner Maurer, Zuchwil. Prior.: Deutschland, 12. Januar 1955.
- 46 c<sup>1</sup>, 15/02. 337364. 28. Dezember 1955, 18 Uhr. — Sicherheitsschaltung in Kraftwagen. Erf. und Inh.: Nikolaus Rottenbacher, Garage Gadola-Bundi, Disentis (Graubünden). Vertr.: Fritz Isler, Zürich.
- 46 c<sup>2</sup>, 51/02. 337365. 29. Januar 1955, 13 Uhr. — Ansaugvorrichtung für Vergasermotoren, insbesondere für Motorfahrzeuge. Erf.: Hanns Hilber, Stuttgart (Deutschland). Inh.: Dipl.-Ing. Alfred Kreidler, Gänsheidstrasse 1, Stuttgart (Deutschland). Vertr.: A. Rossel, Zürich. Prior.: Deutschland, 17. April 1954.
- 46 f, 8/03. → 14 c, 11/03: 337214; 337215.
- 46 g, 2/06. 337366. (Brevet additionnel subordonné au brevet principal 325605.) 23. septembre 1954, 18 1/4 h. — Propulseur à réaction. Inv.: François Gilbert Paris, Garches, Jean Henri Bertin, Neuilly-sur-Seine, et Jean Le Foll, Sèvres (France). Tit.: **Société Nationale d'Etude et de Construction de Moteurs d'Aviation**, boulevard Haussmann 150, Paris (France). Mand.: Bovard & Cie., Berne. Prior.: France, 29 septembre 1953.
- 47 a, 6. 337367. 1. August 1955, 13 Uhr. — Schraube mit einem selbstschneidenden, das zugehörige Muttergewinde erzeugenden Schraubende. Erf. und Inh.: Joseph Rosan, via Lido Nord 220, Newport Beach (Cal., USA). Vertr.: Fritz Isler, Zürich. Prior.: USA, 9. August 1954.
- 47 a, 17 (63 h, 2/07). 337368. 25. Oktober 1955, 20 Uhr. — Abfederungseinrichtung. Erf. und Inh.: Otto Klepp, Ingenieur, Buchengasse 111-113, Wien X (Oesterreich). Vertr.: Gebr. A. Rebmann, Zürich. Prior.: Oesterreich, 26. Oktober 1954.
- 47 a, 17. 337369. 6 mars 1957, 16 3/4 h. — Support flexible et procédé de fabrication dudit support. Inv.: Philip Charles Hutton, Crawley (Sussex, Grande-Bretagne). Tit.: **Silenthloe Limited, Manor Royal, Crawley (Sussex, Grande-Bretagne)**. Mand.: Dériaz, Kirker & Cie, Genève. Prior.: Grande-Bretagne, 6 mars 1956.
- 47 b, 12. 337370. 14 giugno 1956, ore 24. — Cuscinetto a rotolamento a tenuta di lubrificante. Inv.: Luciano Giulietti, Torino (Italia). Tit.: **RIV Officine di Villar Perosa Società per Azioni, via Nizza 148, Torino (Italia)**. Mand.: André Schott, Ginevra.
- 47 c, 14. 337371. 8. Juli 1955, 18 Uhr. — Strömungskupplung. Erf.: John Bilton, Hampton (Middlesex, Grossbritannien). Inh.: **J.M. Voith GmbH, Heidenheim/Brenz (Deutschland)**. Vertr.: Dr. Ing. G. Volkart, Zürich. Prior.: Grossbritannien, 9. Juli 1954.
- 47 c, 15. 337372. 24. Oktober 1955, 19 Uhr. — Reibungs-Kupplung oder-Bremse. Erf.: Robert Cecil Clerk, Richmond (Surrey, Grossbritannien). Inh.: **Gyreata Transmissions Limited, Tilney Street 1, London W 1 (Grossbritannien)**. Vertr.: Dr. Ing. G. Volkart, Zürich. Prior.: Grossbritannien, 25. Oktober 1954.
- 47 f, 12. 337373. 28. Dezember 1955, 13 Uhr. — Kupplung für Schläuche oder Rohre. Erf.: Valentin Balass, Zürich. Inh.: **Tetra AG für hydraulische Bremsen und Apparate, Dietlikon (Zürich)**. Vertr.: Fritz Isler, Zürich.
- 47 g, 28. 337374. 26 avril 1956, 18 1/2 h. — Appareil distributeur de fluide. Inv.: Henri Lecordier, Cherbourg, Jean Touffait, Equeurdreville, et Paul Tissandier, Paris (France). Tit.: **ETAT FRANÇAIS (représenté par le Ministre de la Défense Nationale, Service Technique des Constructions et Armes Navales)**, boulevard Victor 8, Paris 15<sup>e</sup> (France). Mand.: A. Braun, Bâle. Prior.: France, 13 mai 1955.
- 47 h, 12 (63 c, 8/41). 337375. 18. August 1955, 20 Uhr. — Selbstschaltende Synchronkupplung. Erf. und Inh.: Harold Sinclair, Magnolia House, Clarence Crescent 4, Windsor (Berkshire, Grossbritannien). Vertr.: Dr. Ing. G. Volkart, Zürich. Prior.: Grossbritannien, 20. und 30. August 1954, 31. Januar 1955.
- 47 h, 12. 337376. 25. November 1955, 18 Uhr. — Wechselgetriebe mit auf einem Kegel angeordneten Stufenzahnradern. Erf. und Inh.: Karl Schäfer, Nr. 186b, Ohorn (Sachsen, Deutschland). Vertr.: Fritz Isler, Zürich.
- 47 h, 21 (52 a, 55/02). 337377. 6. Oktober 1955, 20 Uhr. — Vorrichtung zur Umsetzung einer um eine Achse verlaufenden Schwingbewegung in eine in einer Richtung verlaufende Drehbewegung. Erf.: Johannes Meyer Cluwen, Eindhoven (Niederlande). Inh.: **N.V. Philips' Gloeilampenfabrieken, Eindhoven (Niederlande)**. Vertr.: Kirchhofer, Ryffel & Co., Zürich. Prior.: Niederlande, 8. Oktober 1954.
- 47 h, 21 (52 a, 55/02). 337378. 11. Oktober 1955, 19 Uhr. — Vorrichtung zur Umsetzung einer in nur einer Richtung verlaufenden Drehbewegung in eine um eine Achse verlaufende Schwingbewegung, oder umgekehrt. Erf.: Johannes Meyer Cluwen, Eindhoven (Niederlande). Inh.: **N.V. Philips' Gloeilampenfabrieken, Eindhoven (Niederlande)**. Vertr.: Kirchhofer, Ryffel & Co., Zürich. Prior.: Niederlande, 13. Oktober 1954.
- 47 h, 22 (21 c, 40/50). 337379. 23 mars 1957, 24 h. — Dispositif d'auto-verrouillage hydraulique de deux vérins. Inv. et tit.: Jean Louis Gratzmiller, avenue Georges Mandel 30, Paris 16<sup>e</sup> (France). Mand.: Dr. Ing. G. Volkart, Zürich. Prior.: France, 27 mars 1956.
- 47 i, 5. → 83 a, 1/22: 337456.
- 48 a, 5. 337380. (Zusatzpatent zum Hauptpatent 333941). 21. Juli 1955, 18 Uhr. — Verfahren zur Herstellung galvanischer Metallüberzüge. Erf.: Dr. Alfred Kirstahler, Düsseldorf, Dr. Wolf-Dieter Willmund und Dr. Wennemar Strauss, Düsseldorf-Holthausen (Deutschland). Inh.: **Dehydtag Deutsche Hydrierwerke GmbH, Düsseldorf (Deutschland)**. Vertr.: Dr. Schoenberg, Basel. Prior.: Deutschland, 5. November 1954.
- 48 d, 4/01. 337381. 24. November 1953, 19 Uhr. — Verfahren und Mittel zur Herstellung von Phosphatierungslösungen. Erf.: Dr. Heinz Keller, Rudolf Brodt und Hellmuth Kempf, Frankfurt a.M. (Deutschland). Inh.: **Metallgesellschaft Aktiengesellschaft, Reuterweg 14, Frankfurt a.M. (Deutschland)**. Vertr.: Dr. Schoenberg, Basel. Prior.: Deutschland, 24. und 26. November, 31. Dezember 1952 und 30. Oktober 1953.
- 48 d, 4/02 (83 c, 5). 337382. 2. Juni 1956, 13 1/4 Uhr. — Apparateileinmechanischer Apparate mit einer mindestens stellenweise einer Gleit- oder Reibwirkung ausgesetzten Oberfläche und Verfahren zu seiner Herstellung. Die Erfinder haben auf Nennung verzichtet. Inh.: **Institut Dr. Ing. Reinhard Straumann AG, Waldenburg (Baselland)**. Vertr.: A. Braun, Basel.
- 49 a, 27/01. 337383. 24. September 1958, 18 Uhr. — Selbstspannendes Dreibeckenfutter mit radial geführten, über je eine Spiralurve durch Verdrehen zweier Futterteile gegeneinander gegen das Werkstück andrückbaren Spannbacken. Erf.: Anton Szlachetka, Duisburg (Deutschland). Inh.: **Gustav Espey GmbH, Duisburg (Deutschland)**. Vertr.: Max Kieser, Zürich. Prior.: Deutschland, 7. Juni 1958.
- 49 a, 34/01. 337384. 8. August 1955, 19 Uhr. — Schneidwerkzeug mit in einem Stahlhalter eingesetzter Schneideplatte. Erf. und Inh.: Robert Breuning, Hauptstrasse 58, Besigheim (Württ., Deutschland). Vertr.: Walter F. Moser, Genf. Prior.: Deutschland, 14. Oktober 1954.
- 49 a, 34/01. 337385. 7. Oktober 1955, 20 Uhr. — Stahlhalter. Erf. und Inh.: Albert Meister, Girhaldenstrasse 67, Zürich 9/48. Vertr.: A. Sahli, Zürich.
- 49 a, 64/01. 337386. 4. Juli 1955, 18 1/2 Uhr. — Schlüsselloses Dreibeckenfutter. Erf.: Robert Siegrist, Erlach. Inh.: **Mandrin GmbH, Erlach bei Lyss**. Vertr.: Bovard & Cie., Bern.
- 49 a, 68 (49 c, 20/01). 337387. 26 mars 1957, 16 1/4 h. — Dispositif permettant de tronçonner des barres sur un tour. Inv. et tit.: Jakob Rüegg, rue du Nord 135, La Chaux-de-Fonds. Mand.: A. Bugnion, Genève.
- 49 b, 4/05. 337388. 23 juin 1956, 13 h. — Dispositif pour le fraisage des portées de chapeaux de cardes. Inv.: Auguste Mathieu Alfred Freitag, Lambertmont (Belgique). Tit.: **De Spa & Fils, Société en commandite par Actions, rue du Pont Léopold 6, Verviers (Belgique)**. Mand.: Dr. Arnold R. Egli, Zürich. Prior.: Belgique, 24 juin 1955.
- 49 b, 5/10. 337389. 5 février 1957, 19 h. — Machine pour l'usinage d'une aube. Inv.: John Oliver Creek, Brampton, et Edward William Dawson, Toronto (Ontario, Canada). Tit.: **Canadian Patents and Development Limited, Ottawa (Ontario, Canada)**. Mand.: Dr. Arnold R. Egli, Zürich. Prior.: USA, 6 février 1956.
- 49 c, 20/01. → 49 a, 68: 337387.
- 49 c, 25/02. 337390. 15. Oktober 1955, 23 Uhr. — Feilscheibe. Erf. und Inh.: Bernhard Wiederkehr, Bernstrasse 125, Urdorf (Zürich). Vertr.: Fritz Fricker, Zürich.
- 49 e, 8. 337391. 30. November 1955, 19 Uhr. — Rätchenkluppe zum Schneiden von Gewinden. Erf.: Eugen Kreis, Oberengstringen (Zürich). Inh.: **Reishauer-Werkzeuge Aktiengesellschaft, Limmattstrasse 87, Zürich 31**. Vertr.: Fritz Isler, Zürich.
- 49 h, 17/02. 337392. 2. Juli 1954, 18 1/4 Uhr. — Biegevorrichtung für Rohre und Schienen. Erf.: Johann Neuenschwander, Gümliingen. Inh.: **Bühler & Co., Effingerstrasse 14, Bern**. Vertr.: Naegeli & Co., Bern.
- 50 c, 15/10. 337393. 31 janvier 1957, 18 1/2 h. — Moulin tubulaire à boulets. Inv.: Paul Fobelets, Boitsfort (Belgique). Tit.: **Société anonyme Usines Emile Henriot, Couret-Saint-Etienne (Belgique)**. Mand.: Bovard & Cie., Berne. Prior.: Belgique, 2 février 1956.

- 51 b, 24. 337394. 24. November 1955, 9¼ Uhr. — Verfahren zum Einsetzen eines Achsstiftes in einen aus Kunststoff bestehenden Teil einer Klavier- bzw. Flügelmechanik. Erf. und Inh.: Richard Gustave Gadelusseh, Arvika (Schweden). Vertr.: Bernhard & Cie., Bern. Prior.: Deutschland, 27. November 1954.
- 52 a, 9/02. 337395. 27. Mai 1955, 17¼ Uhr. — Zickzack-Nähmaschine. Erf.: Anthony Ferdinand D'Amico, Fairfield (Conn., USA). Inh.: The Singer Manufacturing Company, Elizabeth (N.J., USA). Vertr.: Dériaz, Kirker & Cie., Genf. Prior.: USA, 27. Mai 1954.
- 52 a, 9/05. 337396. 15. Dezember 1955, 17 Uhr. — Näheinrichtung mit Blindstich-Nähmaschine. Erf.: Frank Parry, Fairfield (Conn., USA). Inh.: The Singer Manufacturing Company, Elizabeth (N.J., USA). Vertr.: Dériaz, Kirker & Cie., Genf. Prior.: USA, 20. Dezember 1954.
- 52 a, 11. 337397. 15. August 1955, 18 Uhr. — Tandem-Nähvorrichtung. Erf.: Orland Barbour Reid, Union (N.J., USA). Inh.: The Singer Manufacturing Company, Elizabeth (N.J., USA). Vertr.: Dériaz, Kirker & Cie., Genf. Prior.: USA, 19. August 1954.
- 52 a, 39/02. 337398. (Zusatzpatent zum Hauptpatent 310790). 25. März 1954, 19 Uhr. — Am Kopf einer Nähmaschine angebrachte Einfädelvorrichtung. Erf.: Hermann Zink und Herbert Wenz, Kaiserslautern (Pfalz, Deutschland). Inh.: G.M. Pfaff AG, Kaiserslautern (Pfalz, Deutschland). Vertr.: Dr. Arnold R. Egli, Zürich. Prior.: Deutschland, 9. April 1953.
- 52 a, 55/02. → 47 h, 21: 337377; 337378.
- 53 e, 1. 337399. 25. November 1955, 19 Uhr. — Verfahren für die Lufttrocknung von Fleischwaren und Netzhülle zur Ausübung des Verfahrens. Erf.: Emil Löhner-Spiess, Churwalden (Graubünden). Inh.: Spiess AG, Churwalden (Graubünden). Vertr.: Rebmann-Kupfer & Co., Zürich.
- 53 h, 1/01. → 23 d, 2: 337290.
- 53 k, 5/01. 337400. 1. Januar 1956, 00 Uhr. — Verfahren zur Vitaminierung von Cerealien. Erf.: Thomas Antoshkiv, Arlington (N.J., USA). Inh.: F. Hoffmann-La Roche & Co. Aktiengesellschaft, Basel.
- 54 g, 14/01. → 34 i, 22/01: 337315.
- 54 h, 4. 337401. 2. April 1955, 10 Uhr. — Leuchtschriftanlage mit Farbwechsell. Erf. und Inh.: Fritz Müller, Thellungstrasse 7, Biel.
- 55 d, 29/01. 337402. 29. März 1957, 17¼ h. — Procédé de fabrication d'un produit fibreux non textile, et appareil pour sa mise en oeuvre. Inv.: Réginald James Thomas, Weston-super-Mare (Somerset, Grande-Bretagne). Tit.: St. Anne's Board Mill Company Limited, St. Anne's Road, Brislington, Bristol 4 (Grande-Bretagne). Mand.: Dériaz, Kirker & Cie, Genève. Prior.: USA, 30. mars 1956.
- 57 a, 1/01. 337403. 17. Dezember 1955, 12 Uhr. — Photographische Kamera mit einem das Objektiv enthaltenden Wechsellteil. Der Erfinder hat auf Nennung verzichtet. Inh.: Dr. Ing. Hans Deekel, Waakirchnerstrasse 7, München 25 (Deutschland), und Dipl.-Ing. Friedrich Wilhelm Deekel, Lorettohöhe, Zug (Schweiz). Vertr.: Ernst F. Zbinden, Luzern. Prior.: Deutschland, 5. Januar und 4. Februar 1955.
- 57 a, 32/05. 337404. 15. September 1955, 18¼ Uhr. — Photographische Kamera. Der Erfinder hat auf Nennung verzichtet. Inh.: Dr. Ing. Hans Deekel, Waakirchnerstrasse 7, München 25 (Deutschland) und Dipl.-Ing. Friedrich Wilhelm Deekel, Lorettohöhe, Zug (Schweiz). Vertr.: Dr. Arnold R. Egli, Zürich. Prior.: Deutschland, 1. Oktober 1954.
- 57 b, 14/02. 337405. 30. Juli 1955, 16¼ Uhr. — Thermokopiermaschine. Erf.: Carl A. Kuhmeyer, Richard Owen und John R. Favorite, St. Paul (Minn., USA). Inh.: Minnesota Mining and Manufacturing Company, Fauquier Avenue 900, St. Paul (Minn., USA). Vertr.: A. Braun, Basel. Prior.: USA, 28. März 1955.
- 57 b, 18/08. 337406. 5. November 1955, 12¼ Uhr. — Verfahren zur Herstellung von Duplikat-Kopien nach Farbnegativen oder Farbpositiven. Erf.: Dr. Erhard Hellmig und Dr. Heinz Berger, Leverkusen (Deutschland). Inh.: Agfa Aktiengesellschaft, Leverkusen-Bayerwerk (Deutschland). Vertr.: Dr. Schoenberg, Basel. Prior.: Deutschland, 5. November 1954.
- 57 c, 7/01. 337407. 27. décembre 1956, 19¼ h. — Dispositif pour traiter une épreuve photographique avec un liquide. Inv.: Edwin Herbert Land, Cambridge, et Vaito Kalervo Eloranta, Needham (Mass., USA). Tit.: International Polaroid Corporation, Exchange Place 1, Jersey City (N.J., USA). Mand.: A. Braun, Bâle. Prior.: USA, 27. décembre 1955.
- 57 e, 10/01. 337408. (Zusatzpatent zum Hauptpatent 325120). 28. Juli 1954, 18 Uhr. — Kopiergerät für photographische Zwecke. Erf.: Dr. Hans Wagner, Burgdorf, und Paul Weishaupt, Oberburg. Inh.: Nottaris & Wagner, und Paul Weishaupt, Oberburg (Bern). Vertr.: Naegeli & Co., Bern.
- 57 e, 13/05. 337409. 31. janvier 1957, 24 h. — Visionneuse. Inv. et tit.: André Heuleu, boulevard Ornano 37, Paris 18<sup>e</sup> (France). Mand.: André Schott, Genève. Prior.: France, 1<sup>er</sup> février 1956.
- 57 d, 2/01. 337410. 22. August 1955, 18 Uhr. — Photomechanisches Flachdruckverfahren. Erf.: Hanns Eggen, Hannover (Deutschland). Inh.: Hanns Eggen GmbH, Gerberstrasse 26, Hannover (Deutschland). Vertr.: Fritz Isler, Zürich. Prior.: Deutschland, 22. Juli 1955.
- 57 d, 3/01. 337411. 28. Oktober 1955, 18 Uhr. — Vorrichtung zur Montage von Druckvorlagen. Erf.: Rudolphe Probst, Zürich. Inh.: Firma A. Messerli, Lavaterstrasse 61, Zürich 2. Vertr.: Dr. H. Scheidegger, Zürich.
- 62 e, 27/03. 337412. (Zusatzpatent zum Hauptpatent 330365). 29. April 1955, 19 Uhr. — Flugschulungsgerät. Erf.: Albert Ernest Cutler, Crawley (Sussex, Grossbritannien). Inh.: Communications Patents Limited, Carlton House, Lower Regent Street, London S.W. 1 (Grossbritannien). Vertr.: Dr. Arnold R. Egli, Zürich. Prior.: Grossbritannien, 29. April 1954.
- 63 e, 3/03. 337413. 28. Oktober 1955, 18 Uhr. — Vorgelege an einem Triebachsgetriebe. Erf.: Dipl.-Ing. Wilhelm Stotz, Röhlingen (Württ., Deutschland). Inh.: Kessler & Co. GmbH, Wasseralfingen (Württ., Deutschland). Vertr.: Dr. Ing. G. Volkart, Zürich. Prior.: Deutschland, 30. Oktober 1954.
- 63 e, 8/01. 337414. 1. August 1955, 12¼ Uhr. — Mehrgang-Getriebe für ein- oder mehrachsige Zugmaschinen. Erf.: Karl Fröhlich, Stuttgart-Zuffenhausen (Deutschland). Inh.: Moto-Standard GmbH, Saarbrücken-Bübingen (Deutschland). Vertr.: Naegeli & Co., Bern. Prior.: Deutschland, 2. August 1954.
- 63 e, 8/41. → 47 h, 12: 337375.
- 63 e, 37. 337415. 28. November 1955, 18 Uhr. — Unterrahmen für Kraftfahrzeug-Wagenkästen. Erf.: Hermann Ahrens, Sindelfingen/Kr. Böblingen, und Joachim Clasen, Stuttgart (Deutschland). Inh.: Daimler-Benz Aktiengesellschaft, Stuttgart-Untertürkheim (Deutschland). Vertr.: Fritz Isler, Zürich. Prior.: Deutschland, 6. Dezember 1954.
- 63 e, 40. 337416. 12. Juli 1955, 17¼ Uhr. — Hinterradfederung an Kraftfahrzeugen. Erf.: Kurt Sehwenk, Düsseldorf (Deutschland). Inh.: Auto Union GmbH, Ingoldstadt (Deutschland). Vertr.: E. Blum & Co., Zürich. Prior.: Deutschland, 17. August 1954.
- 63 e, 43/70. 337417. 6. August 1955, 12¼ Uhr. — Zelt zur Mitnahme auf Fahrzeugen. Erf. und Inh.: Johann Neuenchwander, Dammweg 30, Gümligen bei Bern. Vertr.: Naegeli & Co., Bern.
- 63 e, 76. 337418. 7. Dezember 1955, 18 Uhr. — Einrichtung an einem Kraftfahrzeug zum Zuführen der Verbrennungsluft zu der Antriebsmaschine. Erf.: Hermann Ahrens, Sindelfingen, und Joachim Clasen, Stuttgart (Deutschland). Inh.: Daimler-Benz Aktiengesellschaft, Stuttgart-Untertürkheim (Deutschland). Vertr.: Fritz Isler, Zürich. Prior.: Deutschland, 10. Dezember 1954.
- 63 g, 10. 337419. 25. juin 1957, 11¼ h. — Cyele. Inv. et tit.: Louise Mareline Bruu, Brunnmattstrasse 83, Berne. Mand.: Ammann & Co., Berne.
- 63 h, 2/07. → 47 a, 17: 337368.
- 64 a, 54/02. 337420. 8. janvier 1957, 24 h. — Dispositif de bouillage pour récipient. Inv.: William Jacques Herter, Paris (France). Tit.: S.E.B. Establishment, Vaduz (Liechtenstein). Mand.: André Schott, Genève.
- 65 b, 31. 337421. 11. November 1955, 8 Uhr. — Schwingergerät. Erf. und Inh.: Hugo Schiemann, Affoltern a.A. Vertr.: R. Ryf, Bern.
- 67 a, 2. 337422. 18. décembre 1956, 18¼ h. — Machine pour l'affûtage des forets hélicoïdaux. Inv. et tit.: Alexander Tatar, Leinfelder Strasse 6, Stuttgart-Degerloch (Allemagne). Mand.: Jean S. Robert, Genève.
- 68 a, 8. 337423. 17. September 1955, 12¼ Uhr. — Zylinderschloss. Erf.: Sven Erik Birger Eriksson, Spånga (Schweden). Inh.: Telefonaktiebolaget L M Ericsson, Tegnerlunden 4/111, Stockholm Va (Schweden). Vertr.: Friedr. G. Naegeli, dipl. Ing. ETH, Bern.
- 70 b, 5/20. 337424. 31. Juli 1956, 12¼ Uhr. — Einrichtung zum Nachbördeln von Kugelschreiberspitzen. Erf. und Inh.: Sauro Albertini, Ingenieur, P.O.B. 21 117, Lugano-Viganello. Vertr.: Ernst F. Zbinden, Luzern.
- 71 a, 7/22. 337425. 30. März 1957, 13¼ Uhr. — Orthopädische Sehuhleinlage. Erf. und Inh.: Heinrich Winkler, Schuhmacher, Wettsteinplatz 8, Basel. Vertr.: Ernst F. Zbinden, Luzern.
- 72 d, 3/01 (81 a, 1). 337426. 27. septembre 1956, 17¼ h. — Procédé pour fermer un récipient de section circulaire et récipient fermé obtenu au moyen de ce procédé. Inv.: James B. Donaldson, Drive (Toronto, Canada). Tit.: T.W. Hand Fireworks Company, Limited, Cooksville (Ontario, Canada). Mand.: Dériaz, Kirker & Cie, Genève. Prior.: USA, 30. septembre 1955.
- 72 g, 7/01. 337427. 7. Dezember 1955, 17 Uhr. — Unterirdischer Schutzraum und Verfahren zur Herstellung desselben. Erf.: Dipl. Baing. Rudolf Tschudi, Zürich. Inh.: Vohag AG für vorgespannten Beton, Adliswil (Zürich). Vertr.: Fritz Isler, Zürich.
- 74 b, 5/01. 337428. 14. juillet 1954, 20 h. — Appareil de contrôle du fonctionnement d'une installation. Inv.: William Grant Rowell, Quincy (Mass., USA). Tit.: Seully Signal Company, Melrose (Mass., USA). Mand.: Dériaz, Kirker & Cie, Genève.
- 74 d, 8/04. 337429. 16. September 1955, 20 Uhr. — Schalteinrichtung mit einer Unruh mit elektromagnetischer Antriebsvorrichtung. Erf.: Dipl.-Ing. Eberhard Hurler, München (Deutschland). Inh.: Filigranbau Stefan Keller KG, Heilmannstrasse 47, München-Solln (Deutschland). Vertr.: A. Bugnion, Genf. Prior.: Deutschland, 22. September 1954 und 22. August 1955.
- 75 a, 14. 337430. 10. Dezember 1952, 18¼ Uhr. — Elektrische Führersteuerung. Erf.: Wolfgang Schmid, Gagny (Seine-et-Oise, Frankreich). Inh.: Automata S. à r. l., quai de Javel 111, Paris (Frankreich). Vertr.: A. Braun, Basel.
- 75 a, 14. 337431. 20. Januar 1955, 18¼ Uhr. — Umrißabstastapparat mit Recheneinrichtung. Erf.: John Arthur Stokes, Rugby (Warwickshire, Grossbritannien). Inh.: The British Thomson-Houston Company Limited, Crown House, Aldwych, London (Grossbritannien). Vertr.: A. Braun, Basel. Prior.: Grossbritannien, 21. Januar 1954.
- 76 b, 33. → 76 c, 24/01: 337433.
- 76 c, 5 (76 c, 13/09). 337432. 14. Februar 1955, 18¼ Uhr. — Zwirnvorrichtung. Erf.: Hellmuth Hädlich, Karl-Marx-Stadt (Deutschland). Inh.: VEB Spinn- und Zwirnmehrmaschinenbau Karl-Marx-Stadt, Lärchenstrasse 8, Karl-Marx-Stadt 31 (Deutschland). Vertr.: Kirchnerhof, Ryffel & Co., Zürich.
- 76 c, 13/09. → 76 c, 5: 337432.
- 76 c, 24/01 (76 b, 33). 337433. 11. August 1955, 20 Uhr. — Spinnvorrichtung. Erf. und Inh.: Julius Meimberg, Friesenring 74, Münster/Westfalen (Deutschland). Vertr.: Dr. Arnold R. Egli, Zürich. Prior.: Deutschland, 2. Juli 1955.
- 76 c, 30/04. 337434. 19. Januar 1956, 24 Uhr. — Spinnmaschine mit Absaug-einrichtung. Der Erfinder hat auf Nennung verzichtet. Inh.: Gebrüder Sulzer, Aktiengesellschaft, Winterthur.
- 76 d, 4/01. 337435. (Zusatzpatent zum Hauptpatent 325413). 21. Dezember 1955, 20 Uhr. — Spulautomat für Schlauchkötzer mit Kurzkonen. Der Erfinder hat auf Nennung verzichtet. Inh.: Maschinenfabrik Schweizer AG, Horgen. Vertr.: Dr. Arnold R. Egli, Zürich.
- 76 d, 9. 337436. 4. febbraio 1956, ore 12¼. — Dispositivo meccanico per filare bobine di filato e cops dal fuso di avvolgimento. Inv.: Antonio Lietti fu Luigi, Como (Italia). Tit.: Officina Meccanica Bruegger S.p.A., via Borsicri 27, Como (Italia). Mand.: E. Blum & Co., Zurigo. Prior.: Italia, 21. febbraio 1955.
- 76 d, 18. 337437. 22. Dezember 1955, 20 Uhr. — Spulhalter zum Aufstecken von abzuwickelnden Spulen auf einer Spulmaschine. Der Erfinder hat auf Nennung verzichtet. Inh.: Maschinenfabrik Schweizer AG, Horgen. Vertr.: Dr. Arnold R. Egli, Zürich.
- 76 d, 21/02. 337438. 6. mai 1957, 24 h. — Machine destinée à recevoir en vrac des bobines de filature qu'elle délivre parallèles et orientées toutes dans le même sens. Inv. et tit.: André Emile Soulier, boulevard Saint-Germain 40, Paris (France). Mand.: André Schott, Genève. Prior.: France, 11. mai 1956.
- 77 b, 11/02. 337439. 12. septembre 1957, 17 h. — Dispositif d'attache de deux skis. Inv. et tit.: Jacques Séhand, avenue de la Gare des Eaux-Vives 6, Genève. Mand.: Dériaz, Kirker & Cie, Genève.
- 78 e, 5. 337440. 4. Januar 1956, 17 Uhr. — Kombinierte Hohlladung. Erf.: Albert Diels, Brüssel (Belgien). Inh.: Poudrières Réunies de Belgique S.A., rue Royale 145, Brüssel (Belgien). Vertr.: Dr. Georg Weissenberger, Genf. Prior.: Deutschland, 2. Februar 1955.
- 81 a, 1. 337441. 22. September 1955, 17¼ Uhr. — Maschine zum Füllen und Schliessen von Packbeutel. Erf.: Otto Leybold, Stuttgart-Münster (Deutschland). Inh.: Carl Drohmann Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Stuttgart-Münster (Deutschland). Vertr.: E. Blum & Co., Zürich. Prior.: Deutschland, 28. September 1954.
- 81 a, 1. → 72 d, 3/01: 337426.



- 81 a, 14. 337442. 1<sup>er</sup> mars 1957, 17 1/2 h. — Dispositif pour ranger mécaniquement dans une boîte, des emballages de forme régulière, par exemple parallépipédique. Inv.: Alfred Schaer, Lausanne. Tit.: «**Sapal**», Société anonyme des plieuses automatiques, avenue Dapples 54, Lausanne. Mand.: Dériaz, Kirker & Cie, Genève.
- 81 e, 12. 337443. 19. März 1954, 18 Uhr. — Verpackungsgefäß. Erf.: Friedrich Mühlhoff, Köln-Ehrenfeld (Deutschland). Inh.: **Mausser Kommanditgesellschaft**, Marienstrasse 28/30, Köln-Ehrenfeld (Deutschland). Vertr.: Naegeli & Co., Bern. Prior.: Deutschland, 12. März 1954.
- 81 e, 12. 337444. 26. Oktober 1955, 19 Uhr. — Verfahren zur Herstellung eines Behälters für flüssiges oder rieselfähiges Gut und gemäss dem Verfahren hergestellter Behälter. Erf.: Hans Weber; Männedorf (Zürich). Inh.: **Almatic AG**, Glarus. Vertr.: Dr. Arnold R. Egli, Zürich.
- 81 e, 120. 337445. 10 mai 1957, 24 h. — Container pour transport de toutes marchandises. Inv. et tit.: Jean Lion, rue Mathis 18 et 20, Paris 19<sup>e</sup> (France). Mand.: Jacques Micheli, Genève. Prior.: France, 19 juillet 1956.
- 81 e, 15 (30 g, 6/02). 337446. 15. August 1955, 18 Uhr. — Tube mit zusammen-drückbarem Tubenkörper. Der Erfinder hat auf Nennung verzichtet. Inh.: **Novo Terapeutisk Laboratorium A/S**, Fuglebakkevej 115, Kopenhagen (Dänemark). Vertr.: Dr. Arnold R. Egli, Zürich. Prior.: Dänemark, 17. August 1954.
- 81 e, 21. 337447. 5 avril 1957, 17 h. — Boîte d'emballage en carton. Inv.: Georges Alfred Hippolyte Nuyts, Nanterre (Seine, France). Tit.: **Etablissements Nuyts Frères**, rue Marelin Berthelot 227, Nanterre (Seine, France). Mand.: Dériaz, Kirker & Cie, Genève. Prior.: France, 6 avril 1956.
- 81 e, 22 (2 c, 3/02). 337448. 31. Dezember 1955, 12 Uhr. — Verfahren zum Frischhalt-Verpacken von frischen Lebensmitteln, insbesondere von Backwaren in geschnittener Form. Erf. und Inh.: Rudolf Dehne, Dr. Heinrich Jasperstrasse 31, Bad Harzburg-Bündheim (Deutschland). Vertr.: Hermann Wiedmer, Zürich. Prior.: Deutschland, 5. Januar 1955.
- 81 e, 2. 337449. 11 octobre 1955, 18 1/2 h. — Bande transporteuse. Inv.: Francis Paul, Paris (France). Tit.: **Pneumatiques & Caoutchouc Manufacture Kleber Colombes**, place Valmy, Colombes (Seine, France). Mand.: Bovard & Cie., Berne. Prior.: France, 12 octobre 1954.
- 81 e, 64. 337450. 17. Oktober 1955, 18 1/4 Uhr. — Absehneider für pneumatische Transportanlagen. Erf.: Ernst Meyer und Rolf Meyer, Solothurn. Inh.: **O. Meyer & Cie.**, Maschinenfabrik, Solothurn. Vertr.: Naegeli & Co., Bern.
- 81 e, 107 (35 d, 10/02). 337451. 13. Oktober 1955, 18 1/2 Uhr. — Hebezeug zum Stapeln von schweren Gegenständen, wie z.B. Eisenbahnschwellen. Erf. und Inh.: Georg Raith, Hauptstrasse 18. Auggen (Baden, Deutschland). Vertr.: A. Braun, Basel.
- 81 e, 143. 337452. 19 décembre 1955, 18 h. — Produit tensioactif pour inhiber l'évaporation de liquides volatils non aqueux, constitué de petites particules creuses, procédé d'obtention de ce produit, et utilisation de ce produit. Inv.: Richard D. Croft, Chagrin Falls, et Franklin Veatch, Cleveland (Ohio, USA). Tit.: **The Standard Oil Company**, Midland Building, Cleveland 15 (Ohio, USA). Mand.: Fritz Isler, Zurich. Prior.: USA, 31 décembre 1954.
- 82 b, 6/20 (8 a, 5/01; 8 a, 19). 337453. 6. Juli 1955. 18 Uhr. — Siebzentrifuge. Erf.: Svend Asmussen Hagerup, Kopenhagen (Dänemark). Inh.: **Koefoed, Hanberg, Marstrand & Helweg Aktieselskabet TITAN**, Tagensvej 86, Kopenhagen (Dänemark). Vertr.: Fritz Isler, Zürich.
- 82 b, 14 (8 d, 6/30). 337454. 14. Februar 1956, 19 Uhr. — Zentrifuge mit allseitig abgedeckter Lagerung des Laufkorbes. Erf.: Hans Meili, Wolfhausen (Zürich). Inh.: **Maschinenfabrik Ad. Schulthess & Co. Aktiengesellschaft**, Stockerstrasse 57, Zürich. Vertr.: Fritz Isler, Zürich.
- 83 a, 1/16 (83 a, 1/20). 337455. 31. Januar 1957, 18 1/2 Uhr. — Federhaus für Selbstaufzugsuhren. Die Erfinder haben auf Nennung verzichtet. Inh.: **Institut Dr. Ing. Reinhard Straumann AG**, Waldenburg (Baselland). Vertr.: A. Braun, Basel.
- 83 a, 1/20. → 83 a, 1/16: 337455.
- 83 a, 1/22 (47 i, 5). 337456. 10 aprile 1956, ore 18 1/2. — Dispositivo per rendere costante il momento di coppia trasmesso fra due organi coassiali, particolarmente per orologi. Inv. e tit.: Dr. Ing. Lamberto Caioli, via G. Guinicelli 27, Firenze (Italia). Mand.: Bovard & Cie., Berna. Prior.: Italia, 12 luglio 1955.
- 83 a, 3/04. → 83 a, 37/10: 337462.
- 83 a, 5/06. 337457. 16 mars 1957, 11 3/4 h. — Mécanisme de remontage automatique pour montre. Inv.: Robert Maire, Les Ponts-de-Martel (Neuchâtel). Tit.: **Martel Watch & Co. S.A.**, Les Ponts-de-Martel (Neuchâtel). Mand.: Edmond Lauber, ing. dipl., Genève.
- 83 a, 5/14. 337458. 16. Juli 1956, 18 1/2 Uhr. — Selbstaufzugsuhr. Erf.: Fritz Leimenstoll, Schwenningen a.N. (Deutschland). Inh.: **Kienzle Uhrenfabriken AG**, Schwenningen a. N. (Deutschland). Vertr.: A. Braun, Basel. Prior.: Deutschland, 19. August 1955.
- 83 a, 19/06. → 83 a, 19/24: 337460.
- 83 a, 19/10. 337459. 28 mars 1958, 18 1/2 h. — Procédé de fabrication d'un cadran à fond décoré. Inv.: Albert Nydegger, Bienne. Tit.: **Lapidor S.A.**, rue Neuve 23, Bienne. Mand.: Jean S. Robert, Genève.
- 83 a, 19/24 (83 a, 19/06). 337460. 17 septembre 1958, 24 h. — Pièce d'horlogerie à calendrier. L'inventeur a renoncé à être mentionné comme tel. Tit.: **Progressia S.A.**, Eglisweg 8, Nidau.
- 83 a, 19/28. 337461. 28 mars 1957, 18 1/2 h. — Dispositif d'aiguille de repère monté sur la glace d'un instrument horaire. Inv.: Pierre Béguin, Waldenburg (Bâle-Campagne). Tit.: **Revue Fabriques d'Horlogerie Thommen S.A.**, Waldenburg (Bâle-Campagne). Mand.: A. Braun, Bâle.
- 83 a, 37/04. → 83 a, 37/12: 337463.
- 83 a, 37/10 (83 a, 3/04). 337462. (Brevet additionnel subordonné au brevet principal 321578.) 13 août 1956, 17 3/4 h. — Montre munie d'un organe de commande du mécanisme intérieur. Inv. et tit.: Ervin Piquerez, industriel, Bassecourt (Berne). Mand.: A. Bugnion, Genève.
- 83 a, 37/12 (83 a, 37/04). 337463. 17. Juni 1957, 18 1/2 Uhr. — Kleinuhr für Schmuckzwecke. Erf.: Heinrich H. Blessing, Schömberg b. Pforzheim (Deutschland). Inh.: **Hirma Heinrich H. Blessing**, Schömberg b. Pforzheim (Deutschland). Vertr.: Bovard & Cie., Bern. Prior.: Deutschland, 28. Juni 1956.
- 83 a, 37/14. 337464. 20 mars 1957, 18 h. — Montre du type «Marquise». Inv.: Henri Bonnet, La Chaux-de-Fonds. Tit.: **J. Bonnet & Co.**, rue Numa-Droz 141, La Chaux-de-Fonds. Mand.: A. Bugnion, Genève.

- 83 a, 37/14 (4 a, 39/04). 337465. 29 avril 1958, 18 1/4 h. — Montre-bracelet. Inv. et tit.: **Léon Maeder**, route de Neuchâtel 126, Bienne. Mand.: Bovard & Cie., Berne.
- 83 a, 39/00. 337466. 21 mars 1957, 17 1/2 h. — Boîte de montre. Inv.: Raymond Monnier, et Arnold Kyburz, Neuchâtel. Tit.: **Kyburz & Cie.**, Gouttes-d'Or 7-9, Neuchâtel. Mand.: A. Bugnion, Genève.
- 83 a, 39/00. 337467. 21 mars 1957, 17 1/2 h. — Montre étanche. Inv.: Raymond Monnier et Arnold Kyburz, Neuchâtel. Tit.: **Kyburz & Cie.**, Gouttes d'Or 7/9, Neuchâtel. Mand.: A. Bugnion, Genève.
- 83 b, 1/06 (83 b, 1/10). 337468. 21. Februar 1956, 23 Uhr. — Federtriebwerk mit annähernd konstant gehaltenem Drehmoment. Erf.: Itaru Osawa, Tokyo (Japan). Inh.: **Kinoshita & Co., Ltd.**, 7, 2-chome Htehorori, Chuo-ku, Tokyo (Japan). Vertr.: J. Spälty, Zürich.
- 83 b, 1/10. → 83 b, 1/06: 337468.
- 83 b, 3/04. 337469. 15. April 1957, 19 Uhr. — Elektrische Uhr. Erf.: Philip Eugene Biemiller und James Howard Reese, Lancaster (Pa., USA). Inh.: **Hamilton Watch Company**, Columbia and Westend Avenue, Lancaster (Pa., USA). Vertr.: Fritz Isler, Zürich. Prior.: USA, 17. April 1956.
- 83 b, 3/04. 337470. (Brevet additionnel subordonné au brevet principal 335188.) 3 février 1958, 18 h. — Pièce d'horlogerie à organe régulateur oscillant entretenu électromagnétiquement. L'inventeur a renoncé à être mentionné comme tel. Tit.: **Ebauches S.A.**, faubourg de l'Hôpital 1, Neuchâtel. Mand.: Jean S. Robert, Genève.
- 83 b, 11/02. 337471. (Zusatzpatent zum Hauptpatent 333191.) 25. Mai 1956, 19 Uhr. — Drahtlos gesteuerte Uhr. Erf.: Theodor Dreier, Sherborn, und Reade Williams, Framingham (Mass., USA). Inh.: **General Electric Company**, River Road 1, Schenectady 5 (N.Y., USA). Vertr.: Dr. Arnold R. Egli, Zürich. Prior.: USA, 25. Mai 1955.
- 83 e, 5. → 48 d, 4/02: 337382.
- 83 d, 7/10. 337472. 24 dicembre 1957, ore 15. — Dispositivo per misurare il tempo di posteggio di un autoveicolo. Inv. e tit.: Severino Giacomini, commerciante, Loearno-Solduno. Mand.: A. Racheli, Bellinzona.
- 84 a, 6/01. 337473. 10 mai 1957, 24 h. — Installation de dessablage pour prise d'eau. L'inventeur a renoncé à être mentionné comme tel. Tit.: Jean-Jacques Livio, Petit Rionzi, Lausanne. Mand.: André Sehott, Genève.
- 84 a, 6/01. 337474. 27 juillet 1957, 19 h. — Dispositif automatique de commande de la vanne de purge d'un dessableur. Inv. et tit.: Roger Cottier, chemin de Montolivet 30, Lausanne. Mand.: A.R. Fleisch, Lausanne.
- 87 d, 3/02. → 31 i, 22/01: 337315.

**Bemerkung**

Die Zusatzpatente sind vom Jahre 1959 an nicht mehr von den Hauptpatenten getrennt aufgeführt, sondern unter ihrer Klasse eingeordnet und mit dem Vermerk «Zusatzpatent zum Hauptpatent ...» versehen.

**Observation**

A partir de l'année 1959, les brevets additionnels ne sont plus indiqués séparément des brevets principaux. Ils figurent dans la liste des enregistrements à la place déterminée par leur classe, avec l'indication «Brevet additionnel subordonné au brevet principal ...».

**Observazione**

A contare dall'anno 1959, i brevetti addizionali non sono più elencati separatamente. Essi figurano nella lista delle iscrizioni nel posto determinato dalla loro classe, con l'indicazione «Brevetto addizionale subordinato al brevetto principale ...».

**II. Teil II<sup>e</sup> Partie II<sup>a</sup> Parte****Neue Klassierung der Erfindungspatente**

Es wird auf die am Kopfe des I. Teiles der Patentliste stehenden Erklärungen verwiesen. Die vor 1959 eingetragenen Patente (bis und mit Nr. 335500) haben die bis Ende 1958 geltenden, mit einem † versehenen Klassenangaben beibehalten.

**Nouvelle classification des brevets d'invention**

Voyez les explications fournies au début de la 1<sup>re</sup> partie de la liste des brevets. Les brevets enregistrés avant l'année 1959 (jusqu'au No 335500 y compris), figurent avec la classe d'invention en vigueur jusqu'à la fin de l'année 1958, marquée d'une †.

**Nuova classificazione dei brevetti d'invenzione**

Rinviamo alle spiegazioni figuranti in testa alla I parte della lista dei brevetti. I brevetti iscritti prima dell'anno 1959 (fino al N° 335500 compreso) appaiono con la classe d'invenzione in vigore fino alla fine dell'anno 1958, contrassegnata da una †.

**Aenderung im Recht am Patent****Modification concernant le droit au brevet****Modificazione concernente il diritto al brevetto**

- 325676, 331067, 333024 et 334159 († 118 d). 326188 († 48 a). 328774 († 49 d). Teletypesetter Corporation, Chicago (Ill., USA). Mandataires: Bovard & Cie., Berne. 1) Transmission à **Fairehild Graphie Equipment, Inc.**, Van Wyck Expressway 88-06, Jamaica (N.Y., USA). Mandataires: Bovard & Cie., Berne. 2) Transmission de la **Fairehild Graphie Equipment, Inc.**, Jamaica à **Fairehild Camera and Instrument Corporation**, Robbins Lane, Syosset (N.Y., USA). Mandataires: Bovard & Cie., Berne; enregistrement du 18 mars 1959.
- 332207 († 71 f). Moïse Zaslavsky, Neuchâtel. Mandataire: Jacques Micheli, Genève. Transmission à **Isico S.A.**, rue de la Cité 15/17, Genève. Mandataire: Jacques Micheli, Genève; enregistrement du 18 mars 1959.
- 304329 († 7 d). Charles Eisenring, Bern. Uebertragung an **Gottfried Eisenring**, Automechaniker, Papiermühlestrasse 2b, Bern; registriert am 19. März 1959.
- 303613 et 313518 († 15 c). Gordon Thomas Fillery, Johannesburg (Union Sud-Africaine). Mandataires: Dériaz, Kirker & Cie., Genève. Transmission à **Fillerys (International) Limited**, Boyle Buildings, P.O. Box 1730, Nassau (Bahama). Mandataire: J. Gartenmann, Zurich; enregistrement du 21 mars 1959.



292118, 300066, 306683, 308598, 309958, 309959, 310543, 312267, 312268, 316198, 317526, 326613, 327350, 328792, 331262 († 68), 310620, 320548 († 112), 298696, 301262, 315214 († 118 d), 327538 († 120 f). National Research Development Corporation, London W. 1 (Grossbritannien). Uebertragung an International Business Machines Corporation, Madison Avenue 590, New York 22 (N.Y., USA). Vertreter: Dr. Ernst Zingg, Adliswil (Zürich); registriert am 24. März 1959.

317158 († 54 c). Ami Droz, rue des Jardins 14, Bienne. Transmission à Ercole Mariotti, route de Soleure 67, Bienne; enregistrement du 25 mars 1959.

318669 († 125 a). Walter Bireher, Gränichen und dipl. Masch.-Ing. Werner Müller, Aarau. 1) Uebertragung an Mubir AG, Aarau, Maschinen und Apparate, Bahnhofstrasse 92, Aarau. 2) Ausschliessliche Lizenz zu Gunsten von Walter Bireher, Mechaniker, Unterfeld, Gränichen (Aargau); registriert am 25. März 1959.

333139 († 19 c). Zuercher Wollgarne, Grüningen (Zürich). Vertreter: J. Spälty, Zürich. Uebertragung an Heberlein & Co. AG., Wattwil; registriert am 25. März 1959.

**Neue Vertreter Nouveaux mandataires Nuovi mandatori**

A. Braun, Basel 275951.  
 Censor GmbH., Zürich Zollikon 327326.  
 Friedr. G. Naegeli, dipl. Ing. ETH., Bern 279050, 280274, 281609, 285570.

**Löschungen Radiations Radiazioni**

226 Patente — brevets — brevetti

Die Zusatzpatente sind vom Jahre 1959 an nicht mehr von den Hauptpatenten getrennt aufgeführt, sondern unter ihrer Klasse eingeordnet und mit einem \* versehen.

A partir de l'année 1959, les brevets additionnels ne sont plus indiqués séparément des brevets principaux. Ils figurent dans la liste qui suit, ordonnés d'après leur classe et marqués d'un \*.

A contare dall'anno 1959, i brevetti addizionali non sono più elencati separatamente. Essi figurano nell'elenco che segue, ordinati secondo la loro classe e contrassegnati da un \*.

†1 326074	†36 i 332801	†79 n 288506	†114 f 324334
†2 b 284285	†36 o 233841	†80 a 290066	†115 b 323460
†2 e 279851	†37 b 247444	†81 263350	325655
†3 e 260798	252952*	286947	†116 a 319771
†4 b 250592	252953*	†85 a 260927	†116 e 298675
256186	252954*	290964	†116 f 311973
260502	312723	†87 a 268254	†116 g 314144
282001	†39 c 272258	281529	†116 h 299530
†4 c 321014	†41 255973	294797	300194
327620	287221	†88 314069	302314
†4 d 245004	†44 b 236027	†89 323083	304301*
308829	274249	†90 313436	305881
332724	†45 e 313181	†92 243891	309719
332726	†46 a 329059	†96 a 332933	311528*
332728	†46 b 325473	†96 e 274584	311983
†5 a 286391	†48 d 242630	318002	313471
†7 d 277220	†49 a 332835	†96 e 294815	321329
†7 g 266041	†49 c 294717	323095	321335
†8 a 241605	†52 332847	323096	321697
332740	†54 b 295704	†96 g 279425	323773
†8 c 318390	†54 e 295707	†97 242420	327112
†9 c 325385	†56 g 278024	†102 a 332958	333008
†13 i 326896	†57 319612	332959	333010
†15 g 325030	†58 220777	†103 d 294829	†116 i 333020
325031	251911	†104 a 275568	†118 c 288026
332755	295116	†104 c 225424	†120 b 275631
†15 i 266324	298041*	271735	333028
319889	312249	323711	†120 e 273557
323288	332857	†104 d 294844	277499
332757	†59 327336	314100	294190
†15 i 279239	†60 332862	332968	296852
317831	†61 316802	†106 286981	†120 f 275296
†18 a 324629	†66 c 266405	†107 e 325244	3275999
332760	332867	†110 a 259571	276571
†19 b 287526	†67 332871	†110 b 260179	296203
†19 c 295358	†68 314692	332975	304903
295625	†69 263324	†110 e 332978	316577
321831	†70 231732	332979	318658
326917	290645	†111 a 305841	325323
†19 d 263241	325738*	323737	333033
315853	†71 e 243630	†111 b 274355	†120 g 293318
315852	245132	291434*	309733
†21 e 252998	246039	304847	333035
317076	293480	318607	†121 d 287418
†23 e 321485	†71 f 254855	319380	287419
†24 e 256484	311861	332982	†122 b 312467
†24 d 314297	317196	332983	†125 b 236510
324166	321577	†111 e 275596	238799*
†24 e 289661	†71 k 322343	†111 d 313248	328287
†25 b 332782	332901	†112 224050	†126 b 319822
†27 a 287541	†73 229236	227304*	†126 c 290770
†27 c 332454	†76 290952	230147	†126 f 333049
†28 b 295376	290953	322789	†126 i 295567
†31 b 332790	†79 b 295155	†114 b 317286	†127 d 275311
†33 b 237615	†79 h 271442	†114 f 281591	†127 i 317752
†36 e 274229	†79 k 294079	316957	
†36 i 266887	310575	319047	

Liste der am 31. März 1959 veröffentlichten 307 Patentschriften

Liste des 307 exposés d'invention publiés le 31 mars 1959

Lista dei 307 esposti d'invenzione pubblicati il 31 marzo 1959

333001, 336037—336164, 336166—336343

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances

**Geschäftseröffnungsverbot — Sperrfrist**

(Ausverkaufsordnung vom 16. April 1947)

Dem Herrn Gottfried Wernli, Möbelgeschäft und Innendekoration, Ziegelrain 11, in Aarau, wurde ein Teilausverkauf für Schlafzimmer, Bettinhalte, Schränke, Couchbetten, Umbauten, Buffets, Tische und Stühle bewilligt und für die Wiederaufnahme der aufgegebenen Warengattungen in das Geschäft eine Sperrfrist bis zum 3. Juni 1962 festgesetzt. (AA. 93)

Aarau, den 18. April 1959.

Für die Polizeidirektion:  
 Kantonales Patentamt.

**Wiederinkraftsetzung**

der Allgemeinverbindlicherklärung des geänderten Gesamtarbeitsvertrages für das Maler- und Gipsergewerbe des Kantons Solothurn

Mit Beschluss vom 7./21. März 1959, der in Nr. 16 des «Amtsblattes des Kantons Solothurn» vom 17. d. M. veröffentlicht wurde, hat der Regierungsrat dem Antrag der Vertragsparteien auf Wiederinkraftsetzung und Aenderung der Allgemeinverbindlicherklärung verschiedener Bestimmungen des Gesamtarbeitsvertrages für das Maler- und Gipsergewerbe des Kantons Solothurn bis 31. März 1960 entsprochen. Der Bundesrat hat diesen Beschluss am 7. April 1959 genehmigt. (AA. 94)

Solothurn, den 16. April 1959.

Für das Volkswirtschaftsdepartement:  
 W. Vogt, Regierungsrat.

**Mitteilungen - Communications - Comunicazioni**

**Sudan**

**Liberalisierung der Einfuhr**

Gemäss einer kürzlichen Verfügung des Handels- und Industrieministeriums wurde das «Open General Licence» System (vgl. Publikation SHAB. Nr. 134 vom 12. Juni 1958) auf eine Reihe weiterer Waren ausgedehnt. Die nachstehend aufgeführten Produkte dürfen für die schweizerische Exportindustrie von Interesse sein:

- Razor blades
- Pick-up needles
- Photographic films and paper
- Spare parts for watches (except watch cases)
- Tooth paste
- Shaving creams
- Ladies' toilet preparations (except perfumes)
- Radio dry batteries

**Soudan**

**Libération des importations**

Aux termes d'une récente ordonnance du Ministère du commerce et de l'industrie, le système de l'«Open General Licence» (cf. publication dans la FOSC N° 134, du 12 juin 1958) a été étendu à une série d'autres marchandises. Les produits mentionnés ci-après peuvent intéresser l'industrie suisse d'exportation:

90. 21. 4. 59.

**Vereinigte Arabische Republik**

**Anwendung der arabischen Sprache**

Gestützt auf Artikel 4 des Gesetzes Nr. 115/1958 über die Anwendung der arabischen Sprache im Handelsssektor (vgl. SHAB. Nr. 49 vom 2. März 1959) hat das Wirtschaftsministerium der Provinz Aegypten folgende im Journal Officiel Nr. 24 vom 23. März 1959 veröffentlichte Verfügung betreffend die Markierung in arabischer Sprache der zur Einfuhr gelangenden Waren erlassen:

«Arrêté N° 205 de 1959 portant détermination des indications commerciales appliquées en langue arabe sur les marchandises importées.

Le Ministre de l'Economie en Province Egyptienne, Vu l'art. 4 de la loi n. 115 de 1958 portant obligation de l'emploi de la langue arabe dans les correspondances et dans les enseignes dans les deux provinces de la République;

Le Conseil d'Etat entendu;

arrête:

Art. 1. Sur les marchandises importées et entièrement fabriquées à l'étranger, il sera collé dans un emplacement visible, et en cas d'impossibilité soit sur leur emballage, soit sur leur couverture extérieure, une étiquette écrite en une matière colorante fixe comprenant les indications suivantes:

- 1° Le nom du fabricant;
- 2° Le lieu ou le pays dans lequel la marchandise a été fabriquée.

Art. 2. Le présent arrêté sera publié au Journal Officiel et entre en vigueur dès la date de sa publication. 90. 21. 4. 59.

**Ausland-Postüberweisungsdienst - Service intern. des virements postaux**

Umrechnungskurs vom 21. April 1959. - Cours de conversion dès le 21 avril 1959.

Belgien und Luxemburg: Fr. 8.70/2; Dänemark: Fr. 63.-; Deutschland: Fr. 103.65; Frankreich: Fr. -88/2; Italien: Fr. -70; Marokko: Fr. 1.05; Niederlande: Fr. 115.-; Oesterreich: Fr. 16.76; Schweden: Fr. 83.85.

Grossbritannien und Irland (Eire): 1 L. Sterl. = 12.20. Zahlungen durch Vermittlung der (par l'intermédiaire de la) Swiss Bank Corporation, London; Postcheckrechnung Nr. V 600, Basel. 90. 21. 4. 59.

**Wirtschaftsvereinbarungen mit Frankreich**

Eine von Herrn Minister Olivier Long, Delegierter des Bundesrates für Handelsverträge, präsidierte Handelsdelegation, hat in Paris Besprechungen über die schweizerisch-französischen Wirtschaftsbeziehungen abgeschlossen. Sie hat ein Abkommen paraphiert, welches die Verlängerung bis zum 31. Dezember 1959 des geltenden schweizerisch-französischen Handelsabkommens sowie eine namhafte Erhöhung der Einfuhrkontingente von industriellen Erzeugnissen für das ganze Jahr 1959 vorsieht. Die interessierten Wirtschaftsverbände werden über die näheren Einzelheiten unterrichtet.

90. 21. 4. 59.

**Accord commercial avec la France**

Une délégation suisse, présidée par M. le Ministre Olivier Long, Délégué du Conseil fédéral aux accords commerciaux, vient de terminer à Paris des pourparlers sur les relations commerciales entre la France et la Suisse. Elle a paraphé un accord qui prévoit la prorogation, jusqu'au 31 décembre 1959, de l'accord commercial franco-suisse actuellement en vigueur, ainsi qu'une augmentation considérable des contingents industriels pour toute l'année 1959. Les associations économiques intéressées seront renseignées ultérieurement.

90. 21. 4. 59.

**Pflanzenschutzmittel-Verzeichnis 1959**

Die Abteilung für Landwirtschaft des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartementes teilt mit, dass das Verzeichnis 1959 aller von den eidg. landwirtschaftlichen Versuchsanstalten zur Herstellung und zum Vertrieb bewilligten Pflanzenschutzmitteln (Mittel gegen Pflanzenkrankheiten, Schädlinge und Unkräuter im Feld-, Obst-, Wein- und Gemüsebau) in einer deutschen und französischen Ausgabe soeben erschienen ist. Zur besseren Orientierung der Praxis werden auch die Anwendungsbereiche der einzelnen Präparate aufgeführt. Die Broschüre kan zum Preis von Fr. 1.30 bei der Eidgenössischen Drucksachen- und Materialzentrale, Bundeshaus, Bern, bezogen werden.

90. 21. 4. 59.

**Liste des produits antiparasitaires 1959**

La division de l'agriculture du Département fédéral de l'économie publique informe les intéressés que la liste 1959 des produits antiparasitaires autorisés par les stations fédérales d'essais agricoles (produits utilisés pour la protection des plantes cultivées et la destruction des mauvaises herbes en grande culture, culture maraîchère, arboriculture et viticulture) vient de paraître en français et en allemand. Pour les besoins de la pratique, les possibilités d'emploi de chaque produit sont indiquées. Cette brochure est en vente, au prix de 1 fr. 30, à la Centrale des imprimés et du matériel, Palais fédéral, Berne.

90. 21. 4. 59.

**SCHWEIZERISCHE VERRECHNUNGSSTELLE — OFFICE SUISSE DE COMPENSATION**

Ergebnisse des gebundenen Zahlungsverkehrs im Februar 1959<sup>1)</sup> — Résultats du service réglementé des paiements en février 1959<sup>1)</sup>

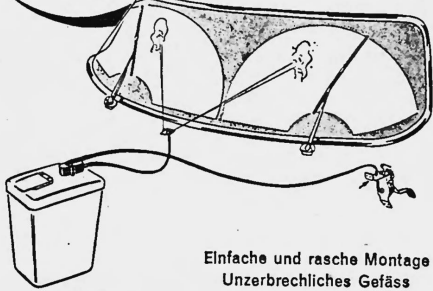
Vertragsstaaten Pays	Verfügbare Mittel Anfangsbestand Disponibilités Etat initial	Einzahlungen — Versements			Auszahlungen — Paiements			Sonstiger Verkehr <sup>2)</sup> Autre trafic <sup>2)</sup>	Clearingstand Ende Februar 1959 Etat du clearing à fin février 1959			
		Waren Marchandises	Andere Einzahlungen Autres versements	Total	Waren Marchandises	Andere Auszahlungen Autres paiements	Total		Verfügbare Mittel Disponibilités	Pendente Auszahlungsaufträge Ordres de paiement non exécutés	Clearing-saldo Solde de clearing	An-gemeldete Forderungen Déclarations de créances non liquidées
<b>1. Zentralisierter Verkehr — Trafic centralisé</b>												
Bulgarien - Bulgarie	438	244	20	264	235	36	271	— 17	414	149	265	721
Griechenland - Grèce	2 276	1 491	478	1 969	3 263	338	3 601	1 250	1 894	1 395	499	14 332
Jugoslawien - Yougoslavie	12 954	3 776	340	4 116	4 250	462	4 712	—	12 358	1 422	10 936	5 081
Polen - Pologne	1 932	2 146	94	2 240	3 539	256	3 795	264	641	1 297	— 656	1 927
Rumänien - Roumanie	4 055	446	79	525	1 004	148	1 152	—	3 428	249	— 3 179	344
Spanien - Espagne	— 4 097	4 471	1 119	5 590	3 904	880	4 784	—	— 3 291	1 245	— 4 536	31 535
Tschechoslowakei - Tchécoslov.	—	3 906	135	4 041	4 764	1 113	5 877	1 840	— 4	680	— 676	2 665
Türkei - Turquie	17 443	4 106	175	4 281	3 344	999	4 343	— 1 079	16 302	3 977	12 325	9 865
Ungarn - Hongrie	1 080	2 938	89	3 027	2 102	224	2 326	— 548	1 233	568	665	7 456
Uruguay - Uruguay	6 968	1 457	2	1 459	1 840	1	1 841	— 645	5 941	984	4 957	6 134
Zentralisierter Verkehr Trafic centralisé	43 049	24 981	2 531	27 512	28 245	4 457	32 702	1 065	38 924	11 966	26 958	80 060
<b>Januar bis Februar 1959 — Janvier à février 1959</b>												
Bulgarien - Bulgarie	1 142	459	43	502	838	359	1 197	— 33	414	149	265	721
Griechenland - Grèce	— 920	2 027	1 063	3 090	6 345	927	7 272	6 996	1 894	1 395	499	14 332
Jugoslawien - Yougoslavie	5 965	16 474	867	17 341	7 979	1 467	9 446	— 1 502	12 358	1 422	10 936	5 081
Polen - Pologne	4 200	3 890	271	4 161	7 124	838	7 962	242	641	1 297	— 656	1 927
Rumänien - Roumanie	3 382	1 365	150	1 515	1 211	258	1 469	—	3 428	249	— 3 179	344
Spanien - Espagne	— 3 891	9 511	1 924	11 435	9 169	1 666	10 835	—	— 3 291	1 245	— 4 536	31 535
Tschechoslowakei - Tchécoslov.	— 4	8 801	959	9 760	10 886	2 214	13 100	3 340	— 4	680	— 676	2 665
Türkei - Turquie	12 265	7 094	537	7 631	6 176	1 573	7 749	2 582	16 302	3 977	12 325	9 865
Ungarn - Hongrie	1 786	5 267	287	5 554	4 185	1 221	5 406	— 701	1 233	568	665	7 456
Uruguay - Uruguay	7 748	2 430	2	2 432	3 495	2	3 497	— 742	5 941	984	4 957	6 134
Zentralisierter Verkehr Trafic centralisé	31 681	57 318	6 103	63 421	55 835	10 525	66 360	10 182	38 924	11 966	26 958	80 060
<b>2. Dezentralisierter Verkehr — Trafic décentralisé</b>												
Vertragsstaaten	Februar 1959 — Février 1959							Verfügbare Mittel Ende Februar 1959 Disponibilités à la fin février 1959	Pays			
Deutsche Demokr. Republik Finland <sup>3)</sup>	1 090 — 309	1 173 469	3 220	1 176 689	674 3 696	525 319	1 199 4 015	— 42	1 067 — 3 593	Rép. démocr. allem. Finlande <sup>3)</sup>		
Iran VAR Aegypten	1 188 — 4 162	908 1 251	657 303	1 565 1 554	2 240 787	352 620	2 592 1 407	70 — 221	231 — 4 236	Iran RAU Egypte		
Dezentralisierter Verkehr	— 2 193	3 801	1 183	4 984	7 397	1 816	9 213	— 109	— 6 531	Trafic décentralisé		
Zentralisierter u. dezentral. Verkehr	40 856	28 782	3 714	32 496	35 642	6 273	41 915	956	32 393	Trafic global		
<b>Januar bis Februar 1959 — Janvier à février 1959</b>												
Deutsche Demokr. Republik Finland <sup>4)</sup>	1 469 3 895	2 877 2 593	196 628	3 073 3 221	2 840 10 968	635 698	3 475 11 666	— 957	1 067 — 3 593	Rép. dém. allemande Finlande <sup>4)</sup>		
Iran VAR Aegypten	683 — 2 158	1 440 2 622	1 485 734	2 925 3 356	5 643 2 855	499 2 357	6 142 5 212	2 765 — 222	231 — 4 236	Iran RAU Egypte		
Dezentralisierter Verkehr	3 889	9 532	3 043	12 575	22 306	4 189	26 495	3 500	— 6 531	Trafic décentralisé		
Zentralisierter u. dezentral. Verkehr	35 570	66 850	9 146	75 996	78 141	14 714	92 855	13 682	32 393	Trafic global		

<sup>1)</sup> Auszug aus dem Monats-Bulletin «Ergebnisse des gebundenen Zahlungsverkehrs», herausgegeben von der Schweizerischen Verrechnungsstelle, Zürich.  
<sup>2)</sup> Eingang oder Ausgang (—) von Mitteln aus Gold- und Devisenzahlungen, aus der Beanspruchung und Rückzahlung von in Zahlungsverträgen und im Europäischen Zahlungsabkommen vorgesehenen Krediten usw.  
<sup>3)</sup> Aufnahme des gebundenen Zahlungsverkehrs am 16. Februar 1959.

<sup>1)</sup> Extrait du bulletin mensuel «Résultats du service réglementé des paiements», publié par l'office suisse de compensation, à Zurich.  
<sup>2)</sup> Entrée ou sortie (—) de moyens provenant de paiements en or ou en devises, de l'utilisation et du remboursement de crédits prévus dans les accords de paiement et dans l'accord monétaire européen, etc.  
<sup>3)</sup> Suppression du service réglementé des paiements le 16 février 1959.

**Universal-Scheibenwasch-Apparate**  
(Fussbetätigung)

Für  
Jeden Wagen  
Europäer/  
Amerikaner



Einfache und rasche Montage  
Unzerbrechliches Gefäss



**Kusterer, Zürich 8**  
Telephon 34 34 30

**Lichtpausmaschine**

Modernste und erstklassige Konstruktion - grosse Leistung - konkurrenzloser Preis - Durchlaufbreite 120 cm Preis Fr. 690.—

**Lichtpausapparat**

zum Kopieren von Briefen und Zeichnungen, Format A4 Fr. 225.—

**Fotokopierapparat**

in einer Minute weiße Fotokopien von Briefen, Seiten aus Zeitschriften und Büchern usw. Fr. 395.—

Verlangen Sie unverbindliche Probestellung:

Papiere für Fotokopien, Agfa, Gevaert usw. Lichtpauspapiere

Verlangen Sie zu Ihrem Vorteil unverbindliche Offerte.

ARNO-AGENCE, Basel 2

Vladuktstrasse 12 Tel. (061) 23 70 11

**PATENTE**  
**MARKEN**  
Bovard - Co Patentanwälte  
Bollwerk 15 Bern

Zu verkaufen

alt eingesehene, gut eingerichtete und zentral in der deutschen Schweiz gelegene

**Grobeisenhandlung**

mit großem Kundenkreis und direkten Beziehungen zu in- und ausländischen Werken.

Anfragen erbeten unter Chiffre SHAB 50031 an Publicitas Lausanne.

**Impôt sur le chiffre d'affaires**

(Edition de décembre 1958)

Les textes législatifs actuellement en vigueur en matière d'impôt sur le chiffre d'affaires ont été publiés dans la Feuille officielle suisse du commerce. Ils sont contenus dans une brochure de 55 pages qui peut être obtenue au prix de 1 fr. 80 (port compris) moyennant versement préalable à notre compte de chèques postaux 111 520. Afin d'éviter des maux entendus, on voudra bien ne pas confirmer la commande séparément:

Feuille officielle suisse du commerce. Berne.

**Mustermesse - Markenschutz**

Sind Ihre Marken in allen Ländern eingetragen, in denen Sie neue Geschäftsbeziehungen angeknüpft haben?

Wir empfehlen uns für die Durchführung von Nachforschungen in bezug auf die Eintragungsmöglichkeiten sowie für Anmeldungen in allen Staaten.

A.W. Metz & Co., Zürich, Pelikanplatz 15, Telefon 23 36 66 Spezialbüro für Markenschutz.



**Patente**  
in allen Ländern  
durch  
Dipl.-Ing. J. Späthly  
Limmatquai 92  
Zürich, Tel. 32 95 85



FISCHER & CO.  
REINACH 6

**Darlehen**

bis

**5000 Fr.**

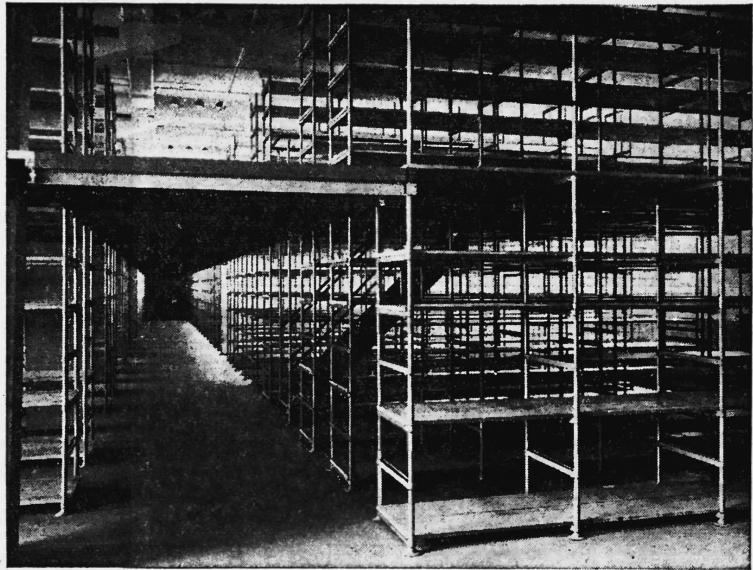
Keine komplizierte Formalitäten. Wir garantieren absolute Diskretion.

Bank Prokredit  
Fribourg

**Inserate**

im Schweizerischen  
Handelsamtsblatt  
haben stets Erfolg!

**Magazin-, Archiv-  
und Palett-Gestelle**



**Scheer**

Verstellbar, für jeden Bedarf und für jede Nutzlast  
Verlangen Sie Prospekt 621

**Ernst Scheer AG., Herisau**

gegründet 1855

Telephon (071) 5 19 92

**Rheintalische Gas-Gesellschaft, St. Margrethen**

**Einladung zur ordentlichen Generalversammlung  
der Aktionäre**

auf Dienstag, den 28. April 1959, um 16.30 Uhr, im Hotel «Linde», in St. Margrethen.

**Tagesordnung:**

1. Vorlage des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung per 31. Dezember 1958, sowie des Berichtes der Kontrollstelle.
2. Genehmigung der Jahresrechnung und Décharge-Erteilung.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
4. Wahl des Verwaltungsrates.
5. Wahl der Kontrollstelle.
6. Allgemeine Umfrage.

Der Geschäftsbericht, die Gewinn- und Verlustrechnung und die Bilanz mit dem Revisionsbericht der Kontrollstelle, sowie die Anträge des Verwaltungsrates betreffend die Gewinn- und Verlustrechnung liegen ab 15. April am Sitze der Gesellschaft in St. Margrethen zur Einsicht der Aktionäre auf.

Betreffs Teilnahme an der Generalversammlung sind die Aktien bis 23. April 1959 inkl. gegen Empfangsschein zu deponieren: in St. Margrethen: am Sitze der Gesellschaft; in Basel und Zürich: beim Schweiz. Bankverein; in St. Gallen: beim Schweiz. Bankverein und beim Bankhaus Wegelin & Co.

Unmittelbar nach der Generalversammlung können die Titel gegen Rückgabe des Empfangsscheines wieder bezogen werden.

St. Margrethen, den 3. April 1959.

Der Verwaltungsrat.

**Société des Eaux Commugny-Mies**

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

**assemblée générale ordinaire**

pour le samedi 2 mai 1959, à 16 h. 30, Café du Guillaume Tell, à Commugny.

**Ordre du jour:**

- 1° Opérations statutaires.
- 2° Comptes et rapports déposés chez le secrétaire-caissier, M. Gustave Stähly, rue de la Gare 34 bis, à Nyon.

Le président: E. Vulliet.



## Bekanntmachung

über die 4 (6½) %-Meliorationsanleihe der Deutschen Rentenbank-Kreditanstalt (Landwirtschaftliche Zentralbank) von 1930.

- Die Deutsche Rentenbank-Kreditanstalt, Berlin und Frankfurt am Main, hat für gemäss Bereinigungsgesetz für deutsche Auslandsbonds vom 25. August 1952 anerkannte Stücke der vorbezeichneten, auf Schweizer Franken lautenden, in den Niederlanden und in der Schweiz begebenen Anleihe den Vertretern der Gläubiger ein Regelungsangebot unterbreitet. In diesem Regelungsangebot konnte die Deutsche Rentenbank-Kreditanstalt auf Grund der für sie verbindlichen deutschen Gesetzesbestimmungen nur die Regelung einer Westquote in Höhe von 27,077549 % und die Ausstellung einer Bescheinigung über die vorläufig unregelt bleibende Ostquote anbieten. Für die Westquote ist Barzahlung des sich nach den Bestimmungen des Londoner Abkommens (Anlage II) per 1. Mai 1959 ergebenden Betrages vorgesehen, das sind für ein Stück von 1000 SFr. nom. mit Coupons der Fälligkeiten vom 1. Juni 1945 ff., einschliesslich der Zinsen bis zum 30. April 1959, SFr. 449.11. Die Bescheinigung über die Ostquote berechtigt den Inhaber, an der nach Wiedervereinigung Deutschlands vorgesehenen Regelung gemäss Art. 25 des Londoner Abkommens teilzunehmen.
- Um jedoch den Titelinhabern gegen Abgeltung aller Ansprüche eine wesentlich höhere Barzahlung zu verschaffen, als sie das vorstehend erwähnte Angebot vorsieht, hat sich die Kreditanstalt für Wiederaufbau, Frankfurt am Main, auf Grund einer mit der Schweizerischen Kreditanstalt, Zürich, getroffenen Vereinbarung bereit erklärt, die gemäss Bereinigungsgesetz für deutsche Auslandsbonds vom 25. August 1952 anerkannten Schuldverschreibungen der vorbezeichneten Anleihe zum 1. Mai 1959 anzukaufen, und zwar zum Preise von SFr. 1097.20 für ein Stück von SFr. 1000 nom. mit Zinscoupons der Fälligkeiten vom 1. Juni 1945 ff. Für lose Zinscoupons der Fälligkeiten vom 1. Juni 1945 bis 1. Dezember 1952 werden je SFr. 16.58 und für einen Coupon der Fälligkeit vom 1. Juni 1953 SFr. 2.76 vergütet; entsprechende Beträge werden für an den Stücken fehlende Zinscoupons in Abzug gebracht. Durch diese Zahlungen sind alle Ansprüche aus den Schuldverschreibungen und den Zinscoupons mit Fälligkeiten vom 1. Juni 1945 ff. abgegolten. An dieses Kaufangebot hält sich die Kreditanstalt für Wiederaufbau bis zum 31. Dezember 1959 gebunden.
- Die Titelinhaber, welche vom Kaufangebot der Kreditanstalt für Wiederaufbau, Frankfurt am Main, Gebrauch machen wollen, werden eingeladen, ihre Titel und Coupons vom 1. Juni 1945 ff. bei den für die Anleihe bezeichneten Zahlstellen:
  - in den Niederlanden:
    - Niederlandsche Handel-Maatschappij N.V.
    - Pierson, Heldring & Pierson
    - Handel-Maatschappij H. Albert de Bary & Co., N.V.
    - R. Mees & Zoonen;
  - in der Schweiz:
    - Schweizerische Kreditanstalt
    - Schweizerischer Bankverein
    - Schweizerische Bankgesellschaft
    - Bank Leu & Co. AG.
 oder einer niederländischen oder schweizerischen Niederlassung dieser Banken einzureichen. Die Auszahlung bei diesen Stellen wird spesenfrei geleistet. In den Niederlanden erfolgt die Zahlung in holländischen Gulden unter Umrechnung des festgelegten Schweizer-Franken-Betrages zum Kurs am Tage der Zahlung.
- Die Kotierung der Anleihe an den Börsen von Zürich und Basel wird mit dem 1. Mai 1959 eingestellt.
 

Deutsche Rentenbank-Kreditanstalt  
(Landwirtschaftliche Zentralbank)

Frankfurt, den 21. April 1959.

Die Vereinigung voor den Effectenhandel hält das obige Kaufangebot unter Berücksichtigung der gegebenen besondern Verhältnisse als befriedigend und empfiehlt es den Inhabern von Titeln und Coupons der 4 (6½) %-Meliorationsanleihe der Deutschen Rentenbank-Kreditanstalt (Landwirtschaftliche Zentralbank) von 1930 zur Annahme.

Amsterdam, den 21. April 1959. Vereinigung voor den Effectenhandel.

In ihrer Eigenschaft als schweizerische Hauptzahlstelle empfiehlt die Schweizerische Kreditanstalt den Titelinhabern, vom Kaufangebot der Kreditanstalt für Wiederaufbau Gebrauch zu machen.

Zürich, den 21. April 1959. Schweizerische Kreditanstalt.

## Banque Cantonale Vaudoise

Dénonation de bons de caisse

Les porteurs des bons de caisse arrivant à échéance du 1<sup>er</sup> août au 31 décembre 1959 et faisant partie des séries suivantes:

- 3 Ca à 3 ans 3%
- 3 Ha à 3 ans 3¼%

sont informés que leurs titres sont dénoncés pour leurs échéances respectives au cours de cette année, soit pour leur fin de terme.

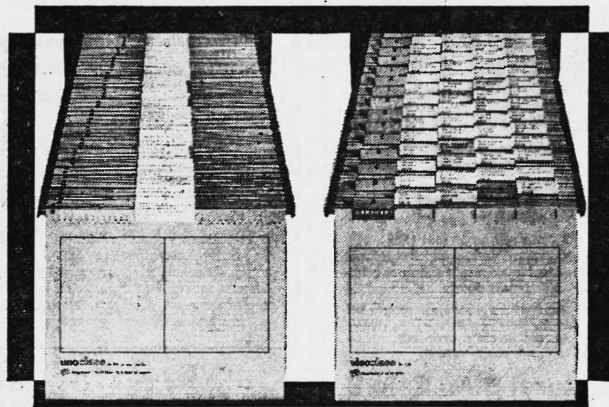
Les porteurs auront la faculté d'obtenir le remboursement de leurs titres ou la conversion de ceux-ci en nouveaux bons de caisse aux conditions en vigueur au moment de l'échange. Les bons de caisse dénoncés cesseront de porter intérêts dès le jour de leur échéance.

Lausanne, le 15 avril 1959.

Banque Cantonale Vaudoise:  
La Direction.

Büro  
heute  
und  
morgen

## 7 Übersicht



Übersichtlich und stets auskunftsbereit ist ihre Registratur mit Hängemappen von Rüegg-Naegeli. Bei den neuartigen UNOCLASS-Hängemappen (links) bilden die in einer Flucht liegenden, feststehenden Anschriften gleichsam ein Sichtregister. Die millionenfach bewährten, besonders preiswerten VISOCCLASS-Hängemappen (rechts) besitzen versetzbare Vollsicht-Fenster für fünffach gestaffelte Anschriften. Vorteilhafte Mengenpreise. Verlangen Sie Offerte von



**Rüegg-Naegeli**

+ Cie AG

Bahnhofstrasse 22 Zürich Tel. 051/23 37 07

1959: unser 90. Jahr

## KURSAAL BERN AG.

### Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Freitag, den 8. Mai 1959, um 16 Uhr, im Kursaal Bern.

Traktanden:

- Protokoll der letzten ausserordentlichen Generalversammlung vom 25. November 1958.
- Jahresbericht.
- Jahresrechnung.
- Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
- Verwendung des Reingewinnes.
- Genehmigung der Demission des Verwaltungsratspräsidenten.
- Wahlen: a) des Verwaltungsratspräsidenten; b) der Kontrollstelle.

Jahresrechnung und Bericht der Rechnungsrevisoren liegen ab 23. April 1959 im Bureau von Herrn Hans Rudolf Steck, Notar, Amthausgasse 1, in Bern, zur Einsicht der Aktionäre auf.

Als Legitimation zur Teilnahme an der Generalversammlung gilt die den Aktionären mittelst eingeschriebenem Brief zukommende Stimmkarte.

Bern, den 20. April 1959.

Der Verwaltungsrat.

# CARFA Wettbewerb

CARFA sucht verborgene Talente!

Als Abschluss unseres 25-jährigen Jubiläums der grosse CARFA-Wettbewerb.

Totalpreise

## 5000 Franken in bar

Zeichnen Sie mit der Schreibmaschine!

Schluss der Einsendung: 30. Aug. 1959

Preisverteilung: 30. Nov. 1959

Ausführliche Teilnahmebedingungen auf Verlangen kostenlos durch CARFA AG, Postfach Zürich 23. Tel. 051/42 12 40



Günstig zu verkaufen  
einmal gebrauchte

### Kraftpapiersäcke

3-5fach, neutral oder bedruckt,  
zirka 50/85 cm.

E. Bolliger, Postfach 485, Aarau

### Aktiendruck

seit Jahren unsere Spezialität  
Aschmann & Scheller AG.  
Buchdruckerei zur Froschau  
Zürich 25 Tel. 0511 32 71 64

### Immeubles

à vendre à Neuchâtel  
centre Ville

516 m<sup>2</sup>, dont 215 m. de façade,  
locaux du rez-de-chaussée dis-  
ponibles, conviendraient pour  
commerce ou administration.  
S'adresser à l'Étude C. Jeanneret  
et P. Soguel, notariat et gérances,  
rue du Môle 10, Neuchâtel, télé-  
phone (038) 5 11 32.



**FOIRE INTERNATIONALE**  
(Mines, Metallurgie, Mécanique, Electricité)

**Liège**

du 25 avril au 10 mai 1959  
pendant laquelle auront lieu des congrès scientifiques hautement intéressants

Pour tout autre renseignement, tel que billets de chemin de fer, réservation de chambres, etc., adressez-vous à

**Natural S.A., Bâle 2**

Foires internationales  
Téléphone (061) 34 70 70  
Zürich - Genève - Bienne  
St-Gall, Buchs, La Chaux-de-Fonds, Vallorbe, Chiasso

**Conventionsfreie Frachten ab Uebersee und England**

**Müller-Gysin AG.**  
Basel Zürich

Äußerst preiswert und sofort lieferbar

**Kassenschränke**

verschiedene Größen, garantiert feuerfest, sturz- und einbruchsicher. - Occasionen. Unverbindliche Offerten:

Kassenbau «Bern», Gömligen (Bern) gegründet 1881  
Telephon (031) 4 22 83 oder 4 29 09

**Lagerräume**

für verzollte und unverzollte Güter  
in Basel, Buchs, Genf, Romanshorn, Schaffhausen, Vallorbe und Zürich

**Danzas**

Aktiengesellschaft DANZAS & Cie.

d'Arcis & d'Arcis  
**AGENCE AMERICAINE**

S. A. Holding  
Genève

**L'assemblée générale ordinaire des actionnaires**

est convoquée pour le lundi 4 mai 1959, à 11 heures, au siège social, Bd Helvétique 17, Genève.

Opérations statutaires  
Election d'un nouvel administrateur.

Messieurs les actionnaires peuvent retirer leurs cartes d'admission au siège social sur indication des numéros des titres, avant le 1<sup>er</sup> mai 1959 et y prendre connaissance du bilan, du compte de profits et pertes et du rapport du commissaire-vérificateur.

Genève, le 21 avril 1959.

Le conseil d'administration.

**Passage de l'Etoile S.A., Vevey**

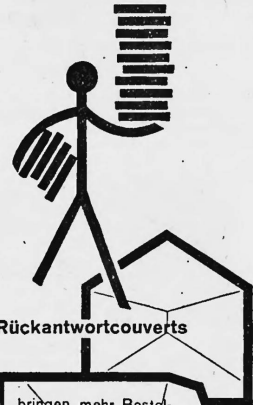
L'assemblée générale ordinaire des actionnaires est convoquée pour le jeudi 30 avril 1959, à 11 heures, Hôtel Touring et Gare, 1<sup>er</sup> étage, à Vevey.

Ordre du jour statutaire.

Les cartes d'admission à l'assemblée seront délivrées sur présentation des titres jusqu'au 29 avril par l'Union de Banques Suisses à Vevey, où les comptes et les rapports du 21<sup>e</sup> exercice sont à la disposition des actionnaires.

Vevey, le 17 avril 1959.

Conseil d'administration.



Rückantwortcouverts

bringen mehr Bestellungen! Beobachtungen haben ergeben, dass Rückantwortcouverts den Eingang von Bestellungen beschleunigen und den Verkauf auf brieflichem Wege vermehren. Eine der Erfolgsregeln im Geschäftsleben heißt: Das Bestellen vereinfachen! Das Rückantwortcouvert bildet eine dieser Vereinfachungen. Verlangen Sie Muster und Vorschläge.



Gute Couverts die Spezialität von

Schaller & Co. AG. Zürich 23  
Briefumschlagfabrik, Tel. 051/421542

**PATENTE** • Modelle  
• Muster  
• Marken usw.  
in allen Ländern

**Naegeli & Co., Bern**  
Patentanwälte, Bundesgasse 16

**Unser Gründungsjahr ist unsere beste Empfehlung**

**1844 R. MÜLLER AG., Worblaufen**  
Hammerwerke und Mechanische Werkstätte

Im Frühling 1844 ist die Hammerschmiede Worblaufen in den Besitz der Familie Müller übergegangen.

Heute beliefern die Hammerwerke die bekanntesten schweizerischen Firmen der Metallindustrie mit Schmiedestücken und Gesenkschmiedestücken aller Art.

**1878 Pierre Baltensperger**  
Goldschmied

**ZÜRICH 1**

Bahnhofstrasse 30 - Telephon (051) 25 26 70

**1856 Über 100 Jahre Kandergrunder Zündhölzer**  
Zündwarenfabrik Kandergrund AG.

**Kandergrund (BO)**

Marken: BARRY / TOURIST / ENZIAN

**1885 C. ROBERT GERSTER**

Mitarbeiter: Aloys von Tscharner  
Hoteltgasse 8, Bern

**Immobilien  
Ankauf und Verkauf  
Verwaltungen**

**1860** Wir verwerten Industrieabfälle für die Textil-, Papier- und Peppelindustrie und stellen Putzlappen für die Maschinenindustrie her.

Unsere Abteilung Schrottschneide- und Presswerk bearbeitet Altisen, Schrott und Buntmetalle für Glaserien und Stahlwerke.

**KARL KAUFMANN AG., THÖRISHAUS (BE)**

**1891 O. SCHACHTLER**

**Ziegel- und Backsteinfabriken  
Burgdorf** Tel (034) 221 17

Fabrik sämtlicher Backstein- u. Bedachungsmaterialien.  
(Mitglied der Verkaufsstelle Bern und Biel der GBSZ)

**1870 GAUGER & CO. AG., ZÜRICH 6**

Stahl- und Metallbau  
Stahl-Büromöbel  
Betriebseinrichtungen

Niklausstrasse 11 - Tel (051) 26 17 55.



**1906 SCHOELLKOPF & CO.**

Leder, Kunstleder, Plastics

Nüscherstrasse 9, Zürich 1

Tel. (051) 25 68 56 Telex 5 26 13